

SOBOTA, 18. JULIJA 2009

št. 169 (19.568) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 040 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: http://www.primorski.eu/ e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

FJK-Srbija: tradicija dobrih odnosov

SARA STERNAD

Ko je bil lani izvoljen za voditelja srbske vlade, je Mirko Cvetković dejal, da bo njegova prioriteta evropska naravnost države oziroma polnopravna vključitev Srbije v Evropsko unijo. Te cilje je poudaril tudi na dvodnevem uradnem obisku v Trstu, kjer je najprej slovesno odprl razstavo, posvečeno tu živeči srbski narodnosti skupnosti, nato pa se s predsednikom Dežele FJK Renzom Tondom posvetil pogovorom o dosedanjem in nadaljnjem sodelovanju med državama.

Ob letošnjem obhajanju 130-letnice diplomatskih oziroma trgovskih odnosov med državama sta sogovornika poudarila potrebo po njihovi nadgradnji in okrepitvi v luči širše, evropske integracije. Razvoj infrastrukture, obnovljivi viri energije, pozornost do ekologije so bile torej glavne iztočnice njunega pogovora, podobno kot liberalizacija vizumov, usklajevanje srbske zakonodaje z evropskim sistemom in sodelovanje s Haaškim sodiščem. Tako kot ostale republike nekdanje Jugoslavije je namreč tudi Srbija za Italijo pomemben trgovski partner, njen vstop v EU bi torej dosedanje vezi samo še nadgradil.

Dolgo tradicijo dobrih odnosov sicer potrjuje dvanajst tisoč Srbov, ki tu prebivajo, in res številne palače, ki pričajo o njihovi stoletni prisotnosti. Z državo slavne zgodovine, velikih mož, kulture in dostojanstva, kot je dejal Tondo, oziroma s skupnostjo, ki tu živi, nas vežeja prijateljstvo in zgodovina. Tega se očitno zaveda tudi tržaška občina, ki se jim je poklonila z dragoceno razstavo.

IRAN - Po včerajšnji pridigi nekdanjega predsednika Rafsandžanija spet demonstracije

V Teheranu protesti in spopadi s policijo

Rafsandžani vztraja, da je problem spornih predsedniških volitev nerešen

TRST - Obisk srbskega premiera Mirka Cvetkovića

Za nadgradnjo in okrepitev dosedanjega sodelovanja



TRST - Dvodnevni uradni obisk v Trstu je predsednik srbske vlade Mirko Cvetković zaključil s srečanjem s predsednikom Dežele FJK Renzom Tondom in obiskom

deželne sveta, kjer ga je pred konferenco o srbskem potencialu in možnih investicijah v balkanski državi pričakal Eduard Ballaman. Srbski premier se je na srečanjih

zavzel za nadaljnje sodelovanje med državama in za vzajemno pomoč na področju infrastrukture, okolja in energije.

Na 3. strani

TEHERAN - Nekdanji iranski predsednik Akbar Hašemi Rafsandžani je na včerajšnji petkovi molitvi v Teheranu pozval k izpustitvi več sto ljudi, ki so bili priprti med množičnimi protesti po nedavnih predsedniških volitvah. Kot je dejal, so sporne volitve pokvarile zaupanje Irancev in dodal, da je tudi sam pripravil možno rešitev nastalih razmer.

Kmalu po koncu njegove pridige se je v bližini univerze zbralo več tisoč podpornikov uradno premaganega predsedniškega kandidata Musavija. Pripadniki policije in provladne milice Basidž pa so protestnike razgnale in nekatere aretirali.

Na 11. strani

Dekan Panjek na srečanju svobodnih poklicev SDGZ

Na 3. strani

SSk: regulacijski načrt občine Trst kot »etnično čiščenje«

Na 7. strani

Obdukcija na truplu Kevina Ponzette v ponedeljek

Na 12. strani

Na Ceglem in Plešivem določeni novi avtobusni postajališči

Na 12. strani

Goriška ilustratorka nagrajena v Ameriki

Na 13. strani

INDONEZIJA Več mrtvih v atentatih v Džakarti

DŽAKARTA - V indonezijski prestolnici Džakarta sta včeraj skoraj istočasno odjeknili dve eksploziji. Eksploziji v prestižnih hotelih Marriott in Ritz-Carlton sta po dosedanjih podatkih zahtevali devet smrtnih žrtev, 41 ljudi je bilo ranjenih, med njimi je tudi 14 tujcev.

Za napadi naj bi stala teroristična mreža v jugovzhodni Aziji Džamaja Islamija, ki naj bi bila povezana z mednarodno teroristično organizacijo Al Kaida.

Na 11. strani

DOLINA AOSTE Benedikt XVI. zaradi padca v bolnišnico

AOSTA - Papež Benedikt XVI., ki je na počitnicah v Dolini Aoste, je včeraj padel in utrpel lažji zlom desnega zapestja. Vatikanski tiskovni predstavnik Federico Lombardi je zatrdil, da poškodba ni huda. Papeža so sicer operirali, pri čemer je dobil lokalno anestezijo. Operacija, med katero so papežu naravnali zlomljene dele kosti, je po navedbah tiskovnega predstavnika bolnišnice potekala brez zapletov. Benedikt XVI. se je včeraj popoldne že vrnil v planinski dom v Les Combes.

Na 5. strani

ENERGIJA - Tržaški župan Dipiazza včeraj sprejel izvedence Gas Natural Na italijanski in slovenski strani se množijo politične reakcije

TRST, LJUBLJANA - Po zeleni luči italijanske vlade za gradnjo plinskega terminala pri Žavljah so bile tudi včeraj mnoge politične reakcije tako na italijanski kot na slovenski strani. Oglašili so se deželna svetnika FJK Kocijančič in Gabrovec, slovenska poslanca Juri in Kek ter podpredsednica SLS Franca. Ti so še zlasti zahtevali od slovenske vlade, da odločno nastopi, in izpostavili tudi možnost tožbe na Evropsko sodišče v Luksemburgu.

Tržaški župan Dipiazza je medtem včeraj že sprejel delegacijo izvedencev družbe Gas Natural, s katerimi se je zadržal na tehničnem sestanku.

Na 6. strani





MITTELFEST - Prove d'Europa - Poskusi Evrope 20 let po padcu Berlinskega zidu

Lech Walesa bo v Čedadu danes odprl 18. Mittelfest

Spregovoril bo o novi Evropi - Jutri Slovensko mladinsko gledališče s premiero Nižine neba

ČEDAD - Prestižnejši uvod bi si težko želeli: osemnajsto izvedbo Mittelfesta bo uvedel Nobelov nagrajenec. Med otvoritveno slovesnostjo v cerkvi sv. Frančiška bodo Lechu Walesi, nekdanjemu poljskemu predsedniku in dobitniku Nobelove grada za mir (1983), podelili prvo nagrado Mittelfest. Walesa bo nato predaval na temo Od zidov do nove Evrope, saj je letošnja izvedba festivala posvečena dvajsetletnici padca berlinskega zidu in novim evropskim razmeram, ki so nastale po letu 1989. Padcu zidu bo posvečen tudi koncert Bachovih in Sculthorповih skladb, ki ga bosta izoblikovala Mario Brunello in Gianmaria Testa. Brunello bo jutri (ob 11.30) nastopil tudi z Italijanskim godalnim orkestrom; na sporedu bosta Šoštakovič in Gubajdulina.

Uvodni večer bo ob 21.30 zaključil poseben dogodek na glavnem čedajskem trgu. Skupina Teatro del Lemming se bo predstavila z novo verzijo Antigone, nastopila bo balet-

na skupina Spellbound, veliko pričakovanje pa vlada za nastop igralca Gabrieleja Lavie, ki bo predstavil izbor iz del patra Davida Marie Turolda.

Mittelfest bo kot znano trajal do nedelje, 26. julija, v Čedadu in bližnjih krajih pa se bo zvrstilo na desetine kulturnih dogodkov. Med jutrišnjimi zaseda posebno mesto svetovna premiera predstave Nižina neba, ki je nastala v koprodukciji Slovenskega mladinskega gledališča iz Ljubljane in Mittelfesta. Dramo Nebojše Popa Tasića je režiral Jernej Lorenci, navdihnile pa so jo Ovidijeve Metamorfoze. Predstava bo ob 19. uri v cerkvi Santa Maria dei Battuti, septembra pa bo uprizorjena tudi v Ljubljani.

Jutrišnji festivalski dan bo zaznamoval tudi Philip Glass s svojimi glasbenimi improvizacijami na trgu pred čedajsko stolnico (ob 21.30).

Popoln spored čedajskega festivala je na voljo na spletni strani www.mittelfest.org.



CELOVEC - Avstrijski kancler Werner Faymann na srečanju s socialdemokratskimi župani

Nobene rešitve »proti Koroški«

Kancler trdi, da vprašanja dodatnih dvojezičnih tabel ni mogoče rešiti, če stranke na Koroškem temu nasprotujejo



AVSTRIJSKI
KANCLER WERNER
FAYMANN

ANSA

CELOVEC – V zvezi z vprašanjem postavitve dodatnih dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem, kot to v številnih razsodbah od leta 2001 dalje zahteva avstrijsko ustavno sodišče, očitno še dalj časa ne bo rešitve. To je včeraj med svojim obiskom na Koroškem – v Podklostru se je sestel s socialdemokratskimi župani – napovedal avstrijski zvezni kancler Werner Faymann. Obenem je vnovič in nedvoumno poudaril, da v tem vprašanju »rešitve proti Koroški ne bo«. Šef avstrijske vlade je v pogovoru za (nemški) deželni radio ORF v Celovcu še pojasnil, da je njegova trenutna ocena takšna, »da bo še dalj časa mirno, v vsakršno rešitev pa morajo biti vključene politične stranke na Koroškem«. Ker pa najmočnejša stranka na Koroškem, zavezništvo BZÖ, ni pripravljeno na rešitev in tudi ljudska stranka (ÖVP) »noče iti lastno pot«, se tudi ne bo kaj spremenilo.

»Ne bo rešitve v vprašanju dvojezičnih tabel proti neki zvezni deželi«, je zabel ponovil socialdemokratski kancler. Napovedal je le, da se bo tega vprašanja spet lotil šele, ko bo opazil nek razvoj in resne diskusije. »Sicer z mojim državnim sekretarjem o tem vprašanju razpravljam, toda daleč sva od tega, da bi lahko govorili o neki rešitvi.« je dejal Faymann.

Na vprašanje urednika deželne radia ORF, ali torej vse ostane pri statusu quo oziroma pri neskončni zgodbi, je avstrijski kancler menil, da se lahko govori tudi o gordijskem vozlu. »Ni mogoče poudarjati, da je treba v rešitev vključiti politične stranke, če pa so te proti, kljub temu odločati. To se pri meni ne bo zgodilo,« je zagotovil Faymann in zaključil: »Načelo je načelo, obljubljeno je obljubljeno. Jaz pa sem zagotovil, da ne bo nikakršne rešitve proti Koroški!«

Ivan Lukan



Tako je problem dvojezičnih tabel na Koroškem hotel rešiti pokojni deželni glavar Haider

IL

DUNAJ/ŽELEZNO - Kulturno društvo avstrijskih Romov

Avstrijski Romi praznujejo obletnico organiziranega delovanja

DUNAJ/ŽELEZNO - Kulturno društvo avstrijskih Romov ta konec tedna praznuje 18. obletnico organiziranega delovanja. Bilanca leta 1991 na Dunaju ustanovljenega »Kulturnega društva avstrijskih Romov« je razveseljiva, je poudaril ustanovni predsednik društva Rudolf Sarközi, saj je že dve leti kasneje uspelo doseči glavni cilj: uradno priznanje romske narodne skupnosti. Slednja v Avstriji šteje nekaj desetisoč pripadnikov, ki živijo v glavnem v avstrijski prestolnici in na Gradiščanskem. Številčno pa so po koroških Slovencih in gradiščanskih Hrvatih tretja največja etnična manjšina v Avstriji.

Sarközi, ki je vodenje društva pred nekaj leti oddal svojemu sinu Andreasu, še vedno pa je predsednik narodnostnega sosveta za romsko narodno skupnost v Avstriji pri uradu zveznega kanclerja na Dunaju, v svojem pogledu na razvoj društva



Predsednik Rudolf Sarközi

opozarja, da je bila pot do uradnega priznanja težka in da so Romi v Avstriji morali pravzaprav začeti pri samih osnovah boja za priznanje in uveljavitev.

Čeprav je bil dosežen glavni cilj,

uradno priznanje, pa Sarközi vedno opozarja, da Avstrija nima dolgoročne razvojne strategije ne za Rome in tudi ne glede ostalih narodnih skupnosti v državi. Kot konstruktivno pa je ocenil odnose z drugimi manjšinami v Avstriji, še posebej s koroškimi Slovenci.

Za svoj trud za ohranitev spomina na žrtve nacizma ter za boj za človečnost in strpnost je Rudolf Sarközi bil odlikovan z Zlatim častnim znakom Republike Avstrije, odlikovala pa sta ga tudi zvezni deželi Gradiščanska in Koroška. Leta 2001 pa mu je tedanji avstrijski zvezni predsednik Thomas Klestil podelil tudi častni naziv profesorja.

Kot je Sarközi poudaril, jemlje vsa odlikovanja kot osebno počastitev, vendar jih pojmuje predvsem kot priznanje romski narodni skupnosti, ki se je v zadnjih dvajsetih letih uspela uveljaviti tudi znotraj avstrijske družbe. (I.L.)

Štirje kandidati za rektorja ljubljanske univerze

LJUBLJANA - Volilna komisija za volitve rektorja ljubljanske univerze je včeraj potrdila vse štiri vlozene kandidature za volitve rektorja. Za položaj se potegujejo Rudi Rizman s filozofske fakultete, Jože Duhovnik s fakultete za strojništvo, Janez Hribar z biotehniške fakultete in Radovan Stanislav Pejovnik s fakultete za kemijo in kemijsko tehnologijo. Kandidati imajo čas do 17. avgusta, da volilni komisiji posredujejo svoje volilne programe, ki bodo objavljeni na spletni strani univerze. Svoje kandidature pa bodo predstavili 3. septembra. Novega rektorja, ki bo nadomestil dosedanjega rektorico Andrejo Kocjančič, bodo volili 21. septembra, so pojasnili na univerzi. Sicer pa mandat rektorja traja štiri leta oz. do izvolitve novega rektorja z možnostjo ponovne izvolitve.

Danes možni krajevno močnejši nalivi

LJUBLJANA - Danes bodo ob prehodu hladne fronte možni krajevno močnejši nalivi. Čez dan lahko ob izdatnih krajevnih padavinah ob prehodu vremenske fronte močno narastejo manjši vodotoki in hroudourniki. Ob tem lahko pride do pojavov drobirskih tokov in površinskih nanosov zemljine, so sporočili iz Uprave RS za zaščito in reševanje. Po podatkih Urada za meteorologijo Agencije RS za okolje (Arso) so ti pojavi možni jutraj in dopoldan v zahodni in osrednji Sloveniji, sredi dneva pa predvsem v vzhodni Sloveniji in v Pomurju. Ob današnjem prehodu izrazite hladne fronte se bodo pojavljale nevihte z močnimi nalivi in sunki vetra, v vzhodni Sloveniji pa obstaja tudi možnost za nastanek toče. Ob morju bo dopoldne povečano valovanje, pričakujejo močnejše udare valov ob obalo, so zapisali na spletni strani Arsa.

Referendum o prometni ureditvi v Piranu

PIRAN - Civilna iniciativa za dostojno življenje v Piranu je začela z zbiranjem podpisov v podporo pobudi, naj občani o novi prometni ureditvi v centru mesta odločajo na referendumu. Po trditvah člana iniciative Davorina Petarosa so na četrtkovem shodu, ki se ga je udeležilo okrog 250 ljudi, zbrali več kot 200 od 300 potrebnih podpisov. »Menimo, da je za odlok, ki tako drastično posega v življenje prebivalcev mesta Piran, ostalih občanov, lastnikov nepremičnin, obrtnikov, podjetnikov in ostalih, potrebno širše soglasje prebivalcev mesta,« utemeljuje pobudo v civilni iniciativi. Zbrane podpise nameravajo prihodnji torek izročiti piranskemu županu Tomažu Gantarju. Po napovedih Petarosa bodo odlok, ki mestno jedro Pirana skoraj v celoti zapira za promet, v civilni iniciativi temeljito preučili. »Če bomo ugotovili, da je sporen, v kar ne dvomimo, se bomo obrnili tudi na upravno ali ustavno sodišče,« pravi Petar, ki opozarja, da so nekateri členi diskriminatorni do lastnikov stanovanj v mestnem jedru in tujcev.

Petarosa žalosti tudi, da so občinski svetniki ob sprejemanju odloka zavrnili skoraj vsa dopolnila, ki jih je predlagala civilna iniciativa. »Trditve župana, da bi naši amandmaji izničili bistvo odloka, ne drži. Priprave amandmajev smo se lotili resno,« še meni Petaros.

Odlok o prometni ureditvi, ki so ga piranski občinski svetniki v drugem branju sprejeli 7. julija, mestno jedro Pirana zapira za promet. Krajši čas bodo v centru lahko parkirali le stanovalci in lastniki nepremičnin v mestnem jedru, občani Pirana in dostavna vozila, ki bodo imeli mesečno na voljo določen fond ur. Odlok naj bi stopil v veljavo jeseni, ko bo odprta garažna hiša na Fornačah. (STA)



DEŽELA - Uradni obisk predsednika srbske vlade Mirka Cvetkovića

Vzajemna pomoč na področju infrastruktur, okolja in energije

Želja po krepitvi gospodarskih in trgovskih odnosov - O odpravi vizumov in vstopu v EU

Po četrtkovem kulturnem delu uradnega obiska v Trstu, je predsednika srbske vlade Mirka Cvetkovića včeraj čakalo še srečanje z deželnimi upravitelji. Popoldan je bil posvečen delovnemu pogovoru s predsednikom Dežele Furlanije-Juljske krajine Renzom Tondom, v zgodnjih popoldanskih urah pa se je srečal še s predsednikom deželnega sveta Eduardom Balamanom.

Zaključke delovnega dopoldneva sta Cvetković in Tondo ponovila tudi novinarjem. Predsednik Dežele FJK je uvodoma poudaril zanimanje, ki ga mesto in njegovi upravitelji gojijo do tukaj živeče srbske skupnosti. V daljšem pogovoru s Cvetkovićem je ponovno poudaril zelo dobre odnose s Srbijo, predvsem z avtonomno pokrajino Vojvodino, s katero že več let utrjujejo sodelovanje v okviru skupnih projektov. Partnerju z Balkana je hkrati ponudil italijansko, pravzaprav deželno znanje in kompetence v okviru infrastrukture, prometnih povezav, okolja in pa zdravstva, kar je strateškega pomena v tej predpristopni fazi z Evropsko unijo. Sogovornika je hkrati označil kot pozornega opazovalca in poznavalca priložnosti, ki jih Dežela FJK ponuja tako na področju mednarodne politike kot v odnosih z vzhodnimi državami.

Za zagon na področju krepitve gospodarskih in trgovskih odnosov se je predsedniku Tondu premier Cvetković spet zahvalil tudi včeraj. Zaustavil se je pri 130-letnih diplomatskih in trgovskih stikih med Srbijo in Italijo, ki se danes še dodatno razvijajo v luči evropske integracije. V tem kontekstu se je italijanski državi zahvalil tudi za podporo pri liberalizaciji vizumov, saj jih ne bodo srbski državljani od 1. januarja 2010 več potrebovali za vstop v Italijo. Sedanja srbsko vlado je Cvetković ocenil kot pro-evropsko, saj si podobno kot Slovenija in Hrvaška želi pod skupno evropsko streho, kar pa seveda predpostavlja sodelovanje s Haaškim sodiščem. K temu spada tudi vprašanje Kosova in Metohije, ki je po Cvetkovićevih besedah preseglo politične meje in zaobjelo pravne razsežnosti, tako da je sedaj na potezi Haaško sodišče, Srbija pa je pripravljena na pogajanja. Časovnih terminov glede vstopa v EU si srbska država ne postavlja; z januarjem bo ukinjen vizum za njene prebivalce, kar pomeni prost pretok ljudi in seveda blaga oziroma kapitala. Evropska integracija pa je dolg in postopen proces, vlada pa je to pot že ubrala: sprejela je 250 novih zakonov, od katerih je 70 povezanih z liberalizacijo vizumov, ostali pa so usmerjeni v usklajevanje domačih določil z zakonodajo, ki jo narekuje evropski sistem. Po Cvetkovićevem mnenju ni torej pomembno, kdaj bo do vstopa prišlo, pač pa dejstvo, da ob pravem času Srbija na to povsem pripravljena.

Odnose med Deželo FJK in avtonomno pokrajino Vojvodino je srbski premier označil kot zgledne in pri tem predsednika Tonda pozval, naj se angažira tudi v ostalih regijah, saj je navsezadnje Srbija mala država. Med najvažnejšimi resorji sodelovanja je Cvetković včeraj omenil področje infrastrukture, ki se v Srbiji danes izredno krepí, saj je vlada v železniške in cestne povezave vložila več milijard evrov. Po zgledu Dežele FJK pa bo večja pozornost namenjena obnovljivim virom energije in zmanjšanju izpustov, krivih za toplogredne pline. Prav tako pomembna je tudi tema ekologije, o kateri sta sogovornika analizirala predvsem ponovno uporabo odpadkov kot energetskega vira.

Na koncu srečanja z novinarji se je Cvetković zaustavil tudi pri dobrososedskih odnosih s Hrvati, ki so temelj današnje srbske politike. Kljub občasnim disonancam in težavam, ki jih narekuje splošna gospodarska kriza, pa notranji problemi ne smejo biti alibi za slabe odnose.

Da je Srbija pomemben trg za Furlanijo-Juljsko krajino in za njena podjetja, dokazuje tudi dejstvo, da danes tam posluje 200 italijanskih podjetij, katerih skupni promet znaša 2,4 milijardi evra. O srbskem potencialu in možnih investicijah v balkanski državi je tekla beseda na popoldanski konferenci. (sas)

Predsednik srbske vlade Cvetković (levo) in predsednik Dežele FJK Tondo sta zaključke delovnega srečanja posredovala tudi novinarjem

KROMA



SDGZ - Dekan ekonomoske fakultete Ivo Panjek na letnem srečanju sekcije samostojnih poklicev

Trst se mora razviti v okviru širšega območja, drugače bo še nazadoval



IVO PANJEK

OPČINE - Trst se lahko razvija le v okviru širšega območja. Če pa bo mesto še naprej zazrto samo vase, bo še nazadovalo. Toda tega se mora v prvi vrsti zavedati politika. »Uradni Trst« pa ni navdušen do odprtja in se obnaša, kot da ni treba za razvoj pogledati čez lastni prag. Problem je torej bolj kot gospodarski mentalen in žal ni novost, da je po odpravi meje ta ostala v marsikateri glavi.

To je poudaril dekan fakultete za ekonomijo na tržaški univerzi in redni profesor gospodarske zgodovine Ivo Panjek, ki je bil v četrtke zvečer glavni gost na letnem srečanju sekcije svobodnih poklicev pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju. Na sestanku v restavraciji Daneu na Opčinah so se člani seznanili z opravljenim delom, ki ga je orisal predsednik sekcije Alan Oberdan, in razpravljali o skupnih strokovnih vprašanjih. Po lanskem srečanju s kolego, psihoanalitikom Pavlom Fondo, na temo prostora brez meje ter povezanih gospodarskih priložnostih in psiholoških ovirah, je bila tokrat tema Možnosti vključevanja v lokalni in širši prostor. Srečanja so se člani udeležili polnoštevilno in se pogovarjali o raznih vidikih delovanja na gospodarskem področju ob meji. Med njimi so bili tudi italijanski člani, kolegi in družabniki v pisarnah, ki so naklonjeni sodelovanju ob meji.

Srečanje je uvedel Panjek, bolj kot poročilo pa je bil to prijazen klepet s člani sekcije. Panjek je sprva podal zgodovinski oris Trsta od 19. stoletja do danes in med drugim ocenil, da je gospodarska žilica bolj prisotna v Slovencih kot pa v Italijanih. To je utemeljil z oceno, da so Slovenci pod fašizmom postali bolj podjetni, saj so jih fašistične oblasti izobčile iz javne uprave. Zato so morali dobiti drugačne oblike dela in so se usmerili predvsem v trgovino in obrt. Sicer primanjkuje danes v Trstu podjetniški duh, je še menil Panjek. Za to je več razlogov, od zakonodaje, ki npr. ne spodbuja zaposlovanja javencev, do vpliva politike na zasebno iniciativo oz. znanega *no se pol*. Panjek je vsekakor optimist, toda poglobitveno je, da Trst oz. politiki razširijo pogled na širše območje. Pri tem imajo seveda pomembno vlogo tako slovenski kot italijanski podjetniki, ki niso vsekakor križem rok in se ne ozirajo preveč na politike.

Srečanje sekcije samostojnih poklicev SDGZ je bilo v restavraciji Daneu na Opčinah

KROMA



A.G.

ŽALOSTNA VEST V Ljubljani je umrl Bojan Pavletič

LJUBLJANA - Sinoči nas je v redakciji globoko pretresla vest, da je v Ljubljani umrl Bojan Pavletič, naš dolgoletni kolega in pojem slovenskega športa med Slovenci v Italiji. Že nekaj časa je imel težave z zdravjem, po prestani težki operaciji pa se je spet začel pogostejše pojavljati v redakciji našega dnevnika, kjer smo ga z veseljem pričakovali, v upanju, da mu gre na bolje. Potem ga v zadnjih tednih spet ni bilo, zla slutnja pa se je uresničila sinoči, ko nam je njegova družina iz Ljubljane sporočila, da je preminil. Pred kratkim je dopolnil 81 let, rojen je bil namreč 7. junija leta 1928.

POLETNI FOTOUTRIP '09

NA POČITNICE S PRIMORSKIM DNEVNIKOM



Vzemite nas s seboj na počitnice!

Po lanskem velikem uspehu se med naše bralke in bralce vrača Poletni fototrip. Spet želimo videti posnetke z vaših počitnic: ker pa ne bi radi, da bi med počivanjem na domačem ležalniku, poležavanjem na plaži, plezanju po hribih, ali ogledom tujih prestolnic pozabili na nas, je tema letošnjega Fotoutripa ... Na počitnice s Primorskim!

Kamorkoli vas bodo ponesli poletni meseci, vzemite s seboj tudi časopisni izvod in mu posvetite enega od svojih poletnih posnetkov. Nato pojdite na spletno stran www.primorski.eu in izberite Fotografije bralcev: če niste še registrirani uporabnik naše spletne strani, storite to nemudoma ... kajti samo tako nam boste lahko posredovali svoj fototrip letošnjega poletja! Vaši posnetki pa bodo tako vidni vsem obiskovalcem svetovnega spleta.

Dajte torej duška svoji fantaziji in fotografski žilici in pojdite ... Na počitnice s Primorskim!



SLOVENIJA TA TEDEN

Premajhni za demokracijo?

VOJKO FLEGAR



Čeprav je menda samo slaba novica dobra, bi si vsaj upal staviti, da ga ni novinarja, ki si vsaj tu in tam ne bi zaželel napisati kaj »lepega«, spodbudnega, kakšno »pozitivko«, »zgodbo o uspehu«, nečem »zgodnem«, iz česar bi se vsi lahko »česa naučili«. Celo »po naravi zlobne, privoščljive in cinične«, kakršni da so novinarji, občasno pač utrujeni brskanje po umazanem družbenem drobovju, če ne zaradi drugega, bi zaradi lastnega duševnega zdravja hoteli sebi in bralcem, gledalcem, poslušalcem povedati, da je življenje tudi »nekje drugje« in »drugačno«. Morda prav poleti še posebej, ker smo že tako vsi po malem z mislimi v »drugem svetu«.

Bil bi torej skrajni čas, da tudi sam vsaj za trenutek prekinem mrakobni niz tukajšnjih naslovov, tem in primerov. A zgleda, da nisem dovolj vztrajen in/ali nadarjen za to, da bi onstran gore »novih slabih novic«, ki se je nakopičila ta teden, ugledal kakšno dobro. Kakšno takšno, ki mi je sploh ni treba opremljati z lastnim cinizmom, ker je že sama takšna. Recimo tista o predsedniku uprave največjega lastnika propadajoče oblačilne tovarne Mura iz Murske Sobote, ki se je ta teden odločil podjetju priskočiti na pomoč in je kupil dve njeni majici – za trideset evrov. Ali tista o zadnjih vodilnih garniturah že bankrotirane vrhniške industrije usnja, ki so v letu, dveh za osebna potovanja, plastične operacije in obiske kozmetičnih salonov zapravili okrogel milijon evrov, medtem ko zaposleni še zdaj čakajo na nekaj zaostalih (že tako bednih) plač. In vsaj še tista o kakšnem ducatu stečajnih upraviteljev, ki so v zadnjih mesecih dobili po pol milijona evrov in več »nagrade« za to, da so razdelili tu in tam komaj kaj večjo stečajno maso.

Slovenija je bila ta teden videti še posebej majhna, prepirljiva in hudobna. Takšna, kakršna je. Vloženih je bilo brez števila kazenskih ovadb, vlagali so jih kriminalisti, nadzorniki trga in protikorupcijska komisija, odvetniki v imenu zasebnih fizičnih in pravnih oseb ... Nekaj teh ovadb je povezanih s primeri, ki jih bodo obravnavale tudi parlamentarne preiskovalne komisije; dve sta bili ustanovljeni ta teden, ena pa je imela svojo ustanovno sejo. Kar tri preiskovalne komisije skorajda na mah so svojevrsten dosežek, ki ga zna ta sklic parlamenta, kakor je začel, še preseči. Zakoni gredo medtem skozi postopek praviloma po skrajšanih postopkih, volja, znanje in zavzetost poslancev, da se z njimi ukvarjajo, pa je obratno sorazmerna s strastjo, s katero se lotevajo brskanja po preteklosti, natančneje nalivanju vode v žlico, v kateri hočejo utopiti svoje politične ..., ne, ne tekmece, ampak sovražnike.

Pa razlog, kakor je mogoče zasluhiti že iz doslej povedanega, še zdaleč niso nekakšne politične in/ali ideološke razlike med strankami. Preiskovalne komisije (in ovadbe) se vse po vrsti ukvarjajo s primeri klientelistično-koruptivnih španovij, katerih »konstitutivni element« je, ker je »cilj« pač javni denar ali funkcija, politika. Z drugimi besedami, morda bolj kot kdaj koli je prav ta teden postalo jasno, da »boj za oblast« v Sloveniji ni tekma različnih (tudi po vrednotah) modelov upravljanja države, ampak goli spopad za pozicije, s katerih je mogoče zagotoviti »distribucijo« javnega denarja »svojim«.

Antropologinja Vesna Vuk Godina je v pogovoru za tednik Mladina glede tega dejala, da je Slovenija preprosto zaprta »v mrežo neformalnih odnosov vez in poznanstev, prijateljev in sovražnikov, lju-

bincev in ljubih, prevaranih žen in moških«, ki »funkcionalno onemogoča tako ekonomski razvoj kot tudi razvoj demokracije«. Po njenem mnenju ima Slovenija zaradi svoje majhnosti s tem še večji problem kot Hrvaška ali Italija. »Hrvaška je tip družbe, podoben Italiji. Oboji so imeli tradicionalno svoj vladajoči razred in čutili močan vpliv katolicizma. To za kapitalizem ni idealno. Po eni strani se kapitalizem ni razmahnil tako kot v protestantskih državah, po drugi strani pa je povezan z razvojem klientelizma. Mafija je v Italiji dober primer in s podobnimi težavami se spopada tudi Hrvaška. V teh družbah so neformalni odnosi veliko pomembnejši od formalnih. A pri nas so problemi še hujši. Saj veste, v Sloveniji ne morete vzeti v službo človeka po kriteriju strokovnosti, ampak ga vzamete po kriteriju nestrokovnih, neformalnih odnosov. Propad Jugoslavije nam je v tem smislu škodil. Jugoslavija je bila velika država, v kateri neformalne mreže cele države niso mogle pokriti. Torej so bili nujni tudi delujoči formalni odnosi. S samostojno Slovenijo pa smo dobili tip protoplemske organizacije, kjer so formalni odnosi zgolj imidž, dejansko pa ne delujejo. Delujejo neformalni odnosi. Zato v Sloveniji demokracija ne more delovati, je le imidž. Demokracija zahteva formalno mrežo odnosov, mi pa smo zanj premajhni.«

To, kar pravi Godinova, bi, malce paradoksalno, lahko bilo dobra novica. Lahko bi namreč dokazovalo, da je v Sloveniji kritična refleksija mogoča. Ja, morda, če bi izrečeno v tednu dni od objave sprožilo vsaj kakšen odmev ali polemiko. A ni, kot da intervjuja ne bi bilo. Dr. Vesna Vuk Godina pa zapuša mariborsko univerzo in odhaja v tujino.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Odgovornost

Vzganjanje nosi s seboj veliko odgovornost. Otrok naj bi se razvil v osebnost, ustvaril naj bi si lestvico vrednot, dobil naj bi primerno priložnost, da se njegove sposobnosti ustrezno razvijejo. V našem času torej ponovno odkrivamo ključni vzgojni pomen, ki ga imajo starši. Ker imajo svoje otroke radi, bi lahko človek pomislil, da se na področju vzgoje sploh ne morejo zmotiti, kar pa ni tako, kakor nam pokaže marsikatera izkušnja.

Ponekod po Evropi so debate, ali so vsi starši sposobni za svoje delo ali pa bi bil potreben v njihovo ne docela zadovoljivo opravljeno vzgojno delo uraden poseg. Mnogi strokovnjaki so prepričani, da bi si morali starši pridobiti posebno »spričevalo« za vzgojo, saj tudi oni potrebujejo neko vrsto izobrazbe za vzganjanje v sodobnem, zapletenem času. Tako, kakor si z avto-šolo prislužimo voziško dovoljenje, kakor moramo dokazati nekaj znanja (ter dobiti na tej podlagi ustrezno dovoljenje) za to, da lahko odplujemo z vetrom v jadrih na morje tako naj bi imeli potrdilo za vzganjanje svojih otrok.

Na to odgovarjajo drugi strokovnjaki, ki se bojijo za osebno svobodo posameznikov in so zato drugačnega mišljenja, kljub temu, da se zavedajo velikega pomena, ki ga ima vzgoja. Nedvomno so nekateri današnji starši večkrat potrebni strokovne pomoči in podpore, vendar da bi jim izdajali nekakšno »poklicno dovoljenje«, to je že absurd. Večina staršev naj bi, po mnenju teh strokovnjakov svoje otroke zelo dobro vzgajala na intuitivni način. Zlasti takrat je vzgoja dobra, ko so starši sami po sebi dovolj trdni in uravnovešeni, ko vedo, kaj hočejo, vedo za pravila, kako naj se obnašajo, kakšne odnose naj gojijo in s kom in kako se vsakdanjim tvrdem streže. Vso svojo gotovost, trdnost in način gledanja na življenje potem lahko prenesejo na svoje otroke. Nasproti tistim, ki so prepričani, da starši potrebujejo za vzgojo tudi uradno »spričevalo«, zastavljajo vprašanje starševske svobode in nevmešavanja »javnih uradov« v izbrani družinski vzgojni proces.

Nekateri starši npr. želijo velikokrat svojim otrokom posredovati tudi druge vrednote, o katerih v šoli morebiti ne slišijo, želijo jih npr. vzgajati konfesionalno, kar sedanja šola odklanja. Tako se mnogim roditeljem zdi neprimerno, da bi se »javna urava« vtikala v njihove osebni odnos do lastnih otrok.

Po nekaterih splošnih ocenah naj bi se starševska vzgoja brez dodatne pomoči zelo dobro obnesla le vsaj pri eni tretjini primerov. Druga tretjina staršev naj bi imela pri vzgoji velike težave, tretji del pa naj bi vzgojno že popolnoma odpovedal.

Zagovorniki uradnega posega pri starših, ki niso sami sposobni dovolj dobro vzgajati, menijo, da so v takih družinah otroci opeharjeni za to, da bi se pri njih razvile vse tiste »speče« sposobnosti in skriti talenti, ki bi ob ustreznem pristopu lahko prišli na dan. Skratka tak otrok ne more ustrezno razviti vseh potencialov in doseči optimalnega razvoja zaradi vzgojne nesposobnosti strašev. K temu je treba prišteti še nekatere pomanjkljivosti, ki so v nekaterih družinah čedalje vidnejše: napačno prehranjevanje, napačno dnevno preživljanje časa (TV in video igrice najlepše otopijo otroka, da se z njim ni treba pretirano ukvarjati) in velikokrat pomanjkljiva higiena. To so stvari, za katere smo mislili, da so že zdavnaj presežene, pa se v našem, modernem času vračajo.

Jasno je sicer, da navadno želijo starši svojim otrokom vse najboljše. Včasih pa le ne vedo, kako bi to najboljše dosegli. Taki starši potrebujejo večjo podporo, ne pa izdajanje nekakšnega dovoljenja za



vzgojo svojih lastnih otrok. Podpora in pomoč naj bi dobili že od vrtca dalje preko vzgojiteljic, kasneje učiteljev v šoli in drugih pedagoških delavcev. Ponekod je to mogoče tudi preko posebnih svetovalnic, svetovalnih središč in ekip.

Toda s svetovanjem je velikokrat tako, da po njem posežejo starši le takrat, ko nastanejo problemi. Pri starših, ki se vzgojnih problemov ne zavedajo, pa je tako »splošno svetovanje« zlasti neučinkovito. Ali, z drugimi besedami, po nasvet pridejo starši, ki se zavedajo, da je nekaj narobe. Tisti, ki vzgajajo napačno in se tega ne zavedajo, pa ne bodo stopili do strokovnjaka, kvečjemu mora strokovna služba k njim, ko okolica zazna, da z otrokom in njegovo vzgojo ni vse tako, kakor bi moralo biti.

Nekakšni obvezni tečaji za starše pa se vsakakor ne bi mogli obnesti. Predvsem nastane tu vprašanje, kdo bo odločil, kateri starši so potrebni tečaja in katerim ga ni treba obiskovati. Nekateri so mnenja, da bi pač na take tečaje morali obvezno zahajati vsi starši. V Nemčiji navajajo primer neke srednje šole, ki se nahaja v socialno šibkem mestnem predelu in se je zavezala za obvezno pedagogiko staršev, ki želijo svoje otroke vpisati k njim: danes je več povpraševanja kakor pa mest na tej šoli. Od začetne pobude dalje pa sploh vpišujejo le otroke, katerih starši so se udeležili obveznega tečaja za vzganjanje. Zdi se torej, da se - tudi spričo naraščanja nasilja v šoli - težnja po izobraževanju staršev za boljšo vzgojo otrok čedalje bolj širi.

Mnogi vzgojni prijemci so lahko uspešni le, če jih izvedemo v zelo zgodnji otroški dobi. Veliko stvari se npr. malčki lahko naučijo vrtcu, takih, ki jih kasneje šola ne more dati. Npr. skupno obnašanje pri mizi in v bolj »družinskim« podobnih situacijah.

Razlika v gledanju na vzgojo otrok pa je v mnogo čem tudi že na stopnji otroškega vrtca: nekateri menijo, da je vrtec vse preveč usmerjen le v igro, medtem ko pogrešajo resnejše priprave na bližajoče še šolsko obdobje. Drugi pa priporočajo za otroke čim večjo in čim daljšo priložnost za igro. V sodobnem času, ko se prepleta vse več različnih kultur tudi v »domaćem« vrtcu, včasih že sami vzgojitelji ne vedo več, kako naj bi postopali.

Mnogi osnovnošolci se šolskemu delu ne posvečajo dovolj. Tudi nekoč se je to dogajalo, včasih pa so k družinam, ki tudi sicer niso prihajale v šolo po informacije o svojem otroku, odhajale na »raziskovalni« obisk učitelje ali učiteljice. Tako so si ob problematičnih primerih ustvarili osebno sliko, iz kakšnega okolja prihaja otrok in kaj za ena vrsta družine mu stoji ob strani. Tako so lahko učitelji nudili otroku najustreznejšo podporo in najučinkoviteje reševali morebitne probleme, še preden bi prerasli v prestopništvo.

Ob najširšem spoštovanju posameznikove svobode bi bilo torej z ustreznim neposrednim informiranjem o razmerah, iz katerih izhaja otrok, narejen že prvi korak k izboljšanju njegovega »šolskega statusa« in z osebnim vztrajnim in potrpežljivim prizadevanjem, (ki pa seveda zahteva veliko energije), bi celo tisti straši, ki se ne zavedajo problema svojega otroka, morebiti končno prisluhnili vzgojnemu predavanju ali se podali v vzgojno svetovalnico. Nikoli ni prepozno, da se nekaj pozitivno naravnane začne, tudi če zahteva veliko truda. (jec)

PISMA UREDNIŠTVU

Še en glas v podporo Mirjam Muženič

SP. Uredništvo PD

Pred leti, ko sem kot predstavnik Slovenske skupnosti deloval v svetu tržaške pokrajine, sem imel večkrat priložnost spoznati delovno zagnanost dopisnice RTV Slovenije Mirjam Muženič in njeno visoko poklicno etiko. Šikaniranje novinark s strani vodstva RTV Slovenije pa se mi zdi idejno ozkosrčno in me močno spominja na nekdanjo ideološko enoumje.

Ko sem se v sedemdesetih in osemdesetih letih družil kot urednik revije Most z glavnino takratnih kritičnih intelektualcev v Sloveniji, nisem nikoli nletel na sedanjega predsednika programskega sveta Staneta Grande, pa generalnega direktorja

Antona Guzeja ali na odgovornega urednika informativnega programa TV Slovenije Rajka Geriča ali bral kak njihov družbeno kritičen zapis. In vendar dajajo zdaj lekcije novinarke Muženičevi o etičnem kodeksu novinarjev. Pokončnost je vedno stvar posameznika in njegove kulturne in splošne civilizacijske zrelosti. Sam nikakor ne delim stališča, ki sta ga zavezala član predststva SSO Bernard Spazzapan in ga Katja Bandelli, ki sta Muženičevi očitala politično pristranost.

Vladimir Vremec

Grobo postopanje RTV Slovenija do slovenske novinarke

Vest o tem, da je vodstvo slovenske televizije postavilo na stranski tir novinarko Mirjam Muženič, se mi zdi sramotno in zelo hudo dejanje.

Da se razumemo, odkar svet obstaja, so tisti, ki so na oblasti, poskušali onemogočiti politične nasprotnike, predvsem novinarje, ki so lahko z opravljanjem svojega poklica moteči. Vendar je v tem slu-

čaju uporabljena praksa tako groba in nasilna, da se vsiljuje vtis, kot da se tistim, ki se je poslužujejo, ni bati posledic. Mirjam Muženič je spoštovala pravila, ki urejujejo kandidate novinarjev in se je za predvideni čas odpovedala poklicni dejavnosti, ob povratku pa je dobila štiri leta suspenzije! Pri tem ni pomembno dejstvo, da je vodstvo slovenske televizije imenovala prejšnja vlada, ki je bila orientirana nasprotno od liste stranke, na kateri je Muženičeva kandidirala. Nesprejemljivo je samo dejanje, ki daje misliti na metode protidemokratskega režima, za katerega je veljalo prepričanje, da je mimo.

O tem sem imel priložnost razpravljati s prizadeto novinarko, ki med drugim dobro pozna naš jezik, ko je bila prisotna na simpoziju našega združenja. Bila je v skrbeh, da njena kandidatura ne bi naletela na negativne posledice. Toda to, kar se je zgodilo, je tako hudo, da ni mogoče molčati. Sedaj manjka še to, da vlada ne bi posegla zaradi nekakšnega domnevnega pakta o morebitnih bodočih širokih koalicijskih. Te se lahko snujejo ob programih, ne pa ob takšnih metodah. Ni mogoče govoriti o krepitvi odnosov s Slovenijo ali Evroregiji ob dejanjih, ki nimajo nič skupnega s pravili svobode in svobodnega izražanja, ki so v temeljih Evropske unije, a jih vodstvo slovenske televizije ne sprejema.

Alessandro Perelli, predsednik Tržaškega združenja liberalnih socialistov

V avtobusu hudo poškodovano zapestje

Podpisana Tatiana M. Crevatin sem dne 15. junija 2009 stopila na avtobus št. 20 na postaji v Ulici G. D'Annunzio (blizu optike »Bossi«), ura je bila 9.35. Vstopila sem zadaj, blizu mene so stale tri ženske. Jaz sem se držala za drog z desno roko. Po eni postaji naprej, na trgu Garibaldi, ko je šofer zaprl in takoj odprl zadnja vrata, je moja roka je ostala stisnjena med



steklom (kjer sedi ena oseba) in med odprtimi vrati. Tiste tri ženske so kričale šoferju naj sedaj zapre vrata, jaz, Tatiana, pa nisem mogla izvleči roke in po dolgih sedmih minutah sem roko končno izvlekla ven. Takrat je moje srce začelo močno utripati, zmanjkalo mi je zrak, morala sem tudi na stranišče in zato sem izstopila na postaji »Largo Barriera Vecchia«, sedla sem na stolček, kjer se čaka na avtobuse in se odpčila, ali prej sem pogledala, katero številko nosi avtobus v notranjosti. Zunaj pa značilo. Nato sem se podala proti bolnici »Ospedale Maggiore«.

Na prvi pogled je zgledalo, da ni hudo, ampak potem so mi bolničarji napravili radiografije z rezultatom »forte incrinatura del polso«, zato so mi roko dali v gips. Če se bo kakšen očividec dogodka javil, ne bo zastoj.

Tatiana M. Crevatin

Vsi imajo pravice razen Kube

V sredo 8.t.m. ste na 18. strani objavili poročilo o srečanju med Predsednikom ZDA Obamo in ruskim premierom Putinom. Med drugim ste zabeležili Obamovo izjavo, po kateri je Moskvo pozval, naj spoštuje suverenost Gruzije in Ukrajine, kajti suverenost držav je po njegovem temelj mednarodne ureditve. »Kot imajo vse države pravico do izbire svojih voditeljev, morajo imeti vse države tudi pravico do varnih meja ter lastne zunanje politike.«

Modre besede, s katerimi se vsi dobromisleči strinjamo. Res je, vse države na svetu morajo imeti zgoraj omenjene pravice. Razen KUBE seveda!

Aleksander Kokoravec



DOLINA AOSTA - Četverica je padla med sestopom z grebena na višini 3.900 metrov

Trije mrtvi in en ranjen v nesreči na Monte Rosi

Slabo vreme botrovalo tudi nesrečama na Cervinu in na Mont Blancu

AOSTA - Trije alpinisti so umrli in eden se je hudo ranil na masivu Monte Rose v zahodnih Alpah. Do nesreče je prišlo včeraj okrog 13.30, ko se je četverica spuščala z grebena kakih 3.900 metrov visoko (najvišji vrh masiva se dviga 4.634 metrov nad morjem). Kaže, da je tragediji botrovalo slabo vreme.

Štirje gorniki so zjutraj odšli iz koč Lambronecca v dolini D'Ayas (3.394 metrov visoko) z namenom, da bi pred večerom prišli do koč Quintino Sella v dolini Lys (3.585 metrov visoko), potem ko bi premagali vmesni greben po smeri Castoro. Ko so se spuščali z grebena, pa so padli in se kakih 300 metrov kotalili po strmeh pobočju.

Alarm je sprožil francoski turist, ki je prisostvoval tragediji. Posegel je helikopter gorske reševalne službe in ranjenca prepeljal v bolnišnico Umberto Parini v Aosti, kjer so ga zdravniki sprejeli s pridržano prognozo. Trupla ostalih treh članov naveze pa so

včeraj ostala na kraju nesreče, saj vremenske razmere niso dopustile njihovega prenosa v dolino.

Kot rečeno, so prav slabe vremenske razmere po vsej verjetnosti tudi zakriville nesrečo. Območje Monte Rose je med drugim ovila gosta megla, tako da je bila vidljivost slaba. Zaradi tega so štirje alpinisti verjetno usodno zašli. Kot je povedal direktor gorske reševalne službe v Aosti Alessandro Cortinovis, pa ni mogoče povsem izključiti niti drugih možnih vzrokov. »Ni izključeno, da se je eden izmed četverice počutil slabo in padel ter potegnil za seboj vso navezo,« je dejal. »Zadevo bi lahko pojasnil ranjenec,« je pristavil.

Slabo vreme pa je botrovalo dveh drugima nesrečama, ki sta se včeraj pripetili v gorah Doline Aoste. Sneg in megla sta blokirala četverico španskih alpinistov na Cervinu, in sicer prav tako na višini 3.900 metrov. Dva gornika pa je slabo vreme prese-netilo na Mont Blancu skoraj 3.800 metrov visoko.



Pogled na masiv Mante Rose

DOLINA AOSTA - Benedikt XVI. padel med počitnicami

Papež zaradi zloma zapestja operiran v bolnišnici v Aosti

AOSTA - Papež Benedikt XVI. je med počitnicami v dolini Aoste padel in utrpel lažji zlom desnega zapestja. Zaradi tega se je moral zateči v krajevno bolnišnico, kjer so ga uspešno operirali. Kaže, da je njegovo splošno zdravstveno stanje dobro, tako da bo počitnice nadaljeval po prvotnem programu.

Do incidenta je prišlo v noči na petek v planinskem domu v kraju Les Combes 1300 metrov nad morjem, kjer se papež mudi od konca prejšnjega tedna. V kopalnici se je spotaknil in padel. Vatikanski tiskovni predstavnik Federico Lombardi je poudaril, da padcu ni botrovala slabost. To so potrdili tudi poznejši zdravniški pregledi v bolnišnici Umberto Parini v Aosti. Benedikt se je v bolnišnico odpeljal, potem ko je daroval sv. mašo in pozajtrkoval.

V bolnišnico je prispel ob 9.45. V zgradbo je šel z lastnimi močmi ob spremstvu osebnega tajnika. Na njegovo izrecno željo je bil deležen zdravniške nege kot drugi pacienti. Najprej so mu naredili radiografski poškodovanega zapestja, pred kirurškim posegom pa splošen zdravniški pregled. Kaže, da je moral za operacijo nekaj časa počakati, ker so se kirurgi ubadali z resnejšim primerom.

Papeža je operiral primarij ortopedskega oddelka Manuel Mancini ob sodelovanju primarija oddelka za ožijevanje Enrica Visettija. Operacija, med katero so uglednemu pacientu naravnali zlomljene dele kosti, je po navedbah tiskovnega predstavnika bolnišnice potekala brez zapletov. Predhodno je papež dobil lokalno anestezijo, po operaciji pa so mu desno zapestje zavili v mavec.

Benedikt XVI. je bolnišnico zapustil v prvih popoldanskih urah. Časnikarjem in drugim, ki so ga pričakali, je z nasmehom na ustnicah dejal: »Vse dobro!«. Nato je stopil v svoj črni avtomobil in se vrnil v planinski dom v Les Combes, kjer bo predvidoma ostal do 29. julija.

To je sicer prva znana zdravstvena težava Benedikta XVI. po prevzemu položaja aprila 2005, je pa bilo opaziti, da je posebej po daljših potovanjih papež precej utrujen. Poznavalci življenja sedanega papeža sicer vedo povedati, da se mu je nekaj podobnega pripetilo pred 17 leti, ko je bil še kardinal. Avgusta 1992 je namreč med počitnicami v Brixnu na Južnem Tirolskem padel v kopalnici in se lažje ranil v glavo.

Papež po uspešni operaciji zapušča bolnišnico v Aosti z desno roko v mavcu

ANSA



POLITIKA - Vodstvo stranke odločno proti

Beppe Grillo se je le dokopal do izkaznice DS

AVELLINO - Polemiki na relaciji Beppe Grillo - Demokratska stranka ni videti konca. In vse kaže, da bo še dolgo zaznamovala poletno politično kroniko.

Italijanski komik je, kot znano, pred nekaj dnevi presenetil javnost z napovedjo, da bo kandidiral na primarnih volitvah za novega tajnika Demokratske stranke. Oglasili so se številni vidni predstavniki stranke, ki nasprotujejo njegovi kandidaturi, formalno stališče je zavzela tudi dotična strankina komisija: kandidatura naj bi bila nesprejemljiva zaradi Grillove dosedanje politične angažiranosti, ki naj bi bila v nasprotju z usmeritvami Demokratske stranke ...

Nekateri strankini krožki, v kate-re se je želel Grillo včlaniti, so mu zato odrekli izkaznico, včeraj pa so za presenečenje poskrbeli v kraju Paternopoli (Avellino). Andrea Forgione, koordinator krajevnega krožka Martin Luther King, je Grillo izročil izkaznico številka 40. Svojo odločitev je utemeljil z besedami, da predstavlja »primer Grillo«

BEPPE GRILLO

ANSA



zelo nevaren precedens: kdo naj bo legitimiran za izdajanje strankinih izkaznic? »Beppe Grillo ni vpisan v nobeno politično stranko, s pravico ni nikoli imel težav: zakaj bi mu torej odrekli izkaznico DS?«

S Forgionejem pa se ne strinja državno vodstvo, ki je včeraj izjavilo, da je izkaznica brez vsake veljave. Grillo je medtem začel z zbiranjem podpisov: če se želi predstaviti na strankinem kongresu, jih mora v dveh dneh zbrati 2.000. In kot sam priznava ...to ne bo lahko.

Prepovedan alkohol mladim do 16. leta

MILAN - Mladi do 16. leta starosti od ponedeljka ne bodo smeli kupovati alkoholnih pijač v Milanu. Tako določa odredba, ki jo je včeraj podpisala milanska županja Letizia Moratti, potem ko se je o zadevi pozitivno izrekel občinski odbor. Za kršitelje je predvidena dokaj težka kazen. Starši prestopnikov, pa tudi trgovci, ki bodo mladim prodajali alkoholne pijače, bodo tvegali 450 evrov glo-be.

Milanska je prva občina, ki se je odločila za takšen ukrep. Kaže pa, da se ji bodo v kratkem pridružile mnoge druge, saj je prekomerno uživanje alkohola med mladimi zelo razširjen pojav.

Antični novci, najdeni v Libiji, kmalu na ogled

RIM - Rimski novci, ki so jih leta 1981 po naključju našli v Libiji, so končno restavrirani in bodo v kratkem predstavljeni javnosti. Doslej najboljše najdba antičnih novcev, gre namreč za kar 108.000 kosov, je bila v tako slabem stanju, da jo je bilo do pred kratkim sploh nemogoče restavrirati. Pred kratkim pa so na inštitutu ITABC (Istituto per le Tecnologie Applicate ai Beni Culturali) razvili tehnologijo, ki jim je omogočila restavriranje. Novci, ki datirajo v konec 3., začetek 4. stoletja, so narejeni iz redke zlitine bakra in kositra ter s primesmi svinca in srebra, imajo tudi srebrno prevleko.

Vrgel poročni šopek, strmoglavilo letalo

RIM - Romantična poroka na podeželju v Toskani se ni končala nič kaj pravilčno, ampak s poškodbami, potem ko se je poskus, da bi z manjšega letala odvrgli poročni šopek, končal s strmoglavljenjem in dvema ranjenima. Kot je pojasnila krajevna policija, je nesreči letala botrovalo to, da se je šopek zataknil in blokiral motor ultralahkega letala. To je strmoglavilo v bližini nekega mladinskega hotela, pri tem pa je bil laže ranjen pilot, medtem ko ima potnik, ki je odvrget šopek, več zlomov kosti. Neveste in ženina k sreči ni bilo na letalu.

EVRO

1,4090 \$

-0,28

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
17. julija 2009

valute	evro (povprečni tečaj)	17.7.	16.7.
ameriški dolar	1,4090	1,4130	
japonski jen	132,06	132,63	
kitajski juan	9,6259	9,6526	
ruski rubel	44,8010	44,9351	
indijska rupija	68,6610	68,7710	
danska krona	7,4453	7,4456	
britanski funt	0,86530	0,85910	
švedska krona	11,0476	11,0135	
norveška krona	8,9960	9,0015	
češka krona	25,918	25,861	
švicarski frank	1,5193	1,5154	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	274,20	272,82	
poljski zlot	4,3355	4,2900	
kanadski dolar	1,5734	1,5787	
avstralski dolar	1,7621	1,7582	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2475	4,2313	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7000	0,7005	
braziljski real	2,7293	2,7279	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,1525	2,1570	
hrvaška kuna	7,3360	7,3270	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE
17. julija 2009

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,2862	0,50	0,971	1,4912
LIBOR (EUR)	0,5425	0,94	1,2106	1,4112
LIBOR (CHF)	0,17	0,3666	0,4866	0,7933
EURIBOR (EUR)	0,587	0,954	1,202	1,395

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

21.345,03 €

-22,80

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
17. julija 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	9,85	-0,40
INTEREUROPA	6,85	+2,54
KRIKA	69,59	-0,74
LUKA KOPER	24,27	+0,91
MERCATOR	169,05	+2,15
PETROL	312,29	+0,73
TELEKOM SLOVENIJE	167,83	+1,20

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	55,00	-0,20
AERODROM LJUBLJANA	30,99	+3,27
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	34,99	-
ISTRABENZ	9,02	+4,64
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,68	+2,91
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	32,42	+0,22
POZAVAROVALNICA SAVA	14,35	+0,14
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	460,00	-0,11
SAVA	239,16	-1,09
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	19,80	+1,18

MILANSKI BORZNI TRG
17. julija 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,242	-
ALLEANZA	4,85	+0,47
ATLANTIA	14,35	+2,28
BANCO POPOLARE	5,13	-0,68
BCA MPS	1,191	+1,71
BCA POP MILANO	4,057	+0,56
EDISON	0,981	+0,31
ENEL	3,42	-
ENI	16,89	+0,06
FIAT	7,73	+1,18
FINMECCANICA	9,81	-0,66
GENERALI	14,76	+0,61
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,37	-0,31
LOTTOMATICA	14,13	+0,14
LUXOTTICA	15,46	+0,52
MEDIASET	4,00	-0,56
MEDIOBANCA	8,85	-0,11
PARMALAT	1,70	-0,12
PIRELLI e C	0,25	+0,39
PRYSMIAN	11,44	+2,23
SAIPEM	17,58	+0,51
SNAM RETE GAS	3,15	+0,32
STMICROELECTRONICS	5,44	+0,18
TELECOM ITALIA	0,99	+0,20
TENARIS	9,88	+0,82
TERNA	2,42	+1,26
TISCALI	0,27	-1,62
UBI BANCA	9,40	+0,53
UNICREDIT	1,85	+0,22

SOD NAFTE

(159 litrov)

63,44 \$

-0,19

IZBRANI BORZNI INDEKSI
17. julija 2009

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	4.191,12	+0,59
SBITOP, Ljubljana	1.028,64	+0,40
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.864,39	-2,40
BIRS,	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	559,99	+2,30
SRX, Beograd	256,83	+3,34
BIFX, Sarajevo	1.887,46	-0,13
NEX 20, Podgorica	13.851,34	+0,09
MBI 10, Skopje	2.485,05	-0,87
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	8.741,90	+0,35
Nasdaq 100	1.525,07	+0,41
S&P 500, New York	939,75	-0,11
MSCI World, New York	972,23	-
DAX 30, Frankfurt	4.978,40	+0,43
FTSE 100, London	4.388,75	+0,62
CAC 40, Pariz	3.218,46	+0,59
ATX, Dunaj	2.088,69	+1,70
PX, Praga	944,2	-0,44
EUROSTOXX 50	2.469,20	+0,42
Nikkei, Tokio	9.395,32	+0,54
STI, Singapur	2.430,96	+1,24
Hang Seng, Hongkong	18.805,66	+2,41
Composite, Šanghaj	3.189,74	+0,18
Sensex, Mubaj	14.744,92	+3,47



UPLINJEVALNIK - Potem ko je projekt v sredo dobil zeleno luč iz Rima

Izvedenci družbe Gas Natural že na delu z županom Dipiazzo

Na županstvu je bilo včeraj dopoldne tehnično srečanje - De Carreras: Terminal bo nared čez 4-5 let



Območje pri Žavljah, na katerem namerava družba Gas Natural zgraditi plinski terminal

KROMA



ROBERTO DIPIAZZA

Potem ko je v sredo italijanska vlada prižgala zeleno luč za gradnjo plinskega terminala v Žavljah, so bili izvedenci družbe Gas Natural včeraj že na delu s tržaškim županom Robertom Dipiazza. Na županstvu je bilo namreč dopoldne tehnično srečanje, ki sta se ga udeležila prvi občan in delegacija španske grupacije z direktorjem urada za mednarodni razvoj družbe Gas Natural España Narcisom De Carrerasom Roquesom na čelu.

Župan Dipiazza po sestanku ni želel dati izjav, zato pa je bil bolj zgovoren De Carreras. Zahvalil se je Trstu in Rimu in nato poudaril, da se pot zdaj šele začne. Po njegovi oceni bodo birokratske obveznosti zahtevale 12 do 15 mesecev, nato bodo za gradnjo uplinjevalnika potrebovali okrog 40 mesecev. Obrat bo v tem smislu začel delovati leta 2013 ali 2014. O pogajanjih glede licenčnih (royalties), ki jih bo prejela Občina Trst in ki naj bi se začela v septembru, De Carreras ni govoril, pač pa je povedal, da bodo preselili v Trst družbo, vezano na plinski terminal. Njeno ime še ni znano, vendar bo po vsej verjetnosti Gas Natural rigassificazione Italia ali Gas Natural rigassificazione Trieste.

V zvezi z bonifikacijo območja, na katerem naj bi zgradili uplinjevalnik, je De Carreras dejal, da je še v teku podrobna analiza območja. Stroški zato še niso znani. Kaže vsekakor, da bodo stroški za bonifikacijo vplivali na licenčnine. Več denarja bo Gas Natural potrošil za bonifikacijo, manj ga bo prejela občinska uprava. Naj tu spomnimo, da je španska družba pred letom dni najavila, da ne bo vložila več kot 25 milijonov evrov. Temu gre dodati, da se za udeležbo v novi družbi zavzema tudi podjetje Acegas-Aps, ki zahteva vsaj 15 do 20-odstotni delež in poseben popust pri nakupu plina.

A.G.

GABROVEC - Poleg nesporne potrebe po energiji

Upoštevati ozemlje

»Nesprejemljiv je prezirljiv odnos do dolinske in miljske občine«

»Nesporno je, da se mora naša družba resno soočiti s potrebo po zagotavljanju osnovnih energetskih virov, kar naj bi bilo glavno vodilo zagovornikov izgradnje plinskega terminala pri Žavljah. Po logiki lova dveh muh z enim zamahom pa naj bi projekt zagotovil tudi zaprtje škedenjske železarne z istočasno preusmeritvijo tam zaposlene delovne sile v funkcijo novega objekta,« piše v tiskovni noti deželni svetnik SSK Igor Gabrovec, ki obenem opozarja, da ne sme ostati vse pri obljubah.

Zato je treba na celoten problem gledati globalno, in to tudi kar zadeva negativne plati projekta o novem uplinjevalniku, pravi Gabrovec. Načrt bi

nedvomno z veliko žlico posegel v razvoj tržaškega pristanišča in v promet vsega Tržaškega zaliva. Preveriti gre tudi, kako bi se uresničitev uplinjevalnika zrcalila na večkrat opovane turistično-razvojne ambicije Trsta z vso okolico. Nadalje gre razumeti, kako je načrtovana povezava med rezervoarji in omrežjem: ali bo to pomenilo nov plinovod s posledičnimi novimi razlastitvami zemljišč in kirklopskimi izkopavanji? Nenazadnje gre zelo odgovorno obravnavati vprašanje varnosti. Na vsa ta in mnoga druga vprašanja so opozorili dolinska županja Fulvia Premolin in miljski prvi občan Nerio Nesladek s soglasno podporo obeh občinskih svetov.



IGOR GABROVEC

Odločujoči subjekti so se na to poživžgali in to ni dobra popotnica načrtu, ki bo odločilno vplival na življenje in razvoj vseh. Časa je še dovolj, da se vse zgoraj navedene napake in nevarnosti popravi. Pomembno vlogo bi lahko pri tem odigrala Slovenija, ki je prav tako poklicana, da se izreče o načrtu.

KOCIJANČIČ - Kritike na račun lokalnih upraviteljev

»Prevladujoče navdušenje popolnoma neupravičeno«

»Pretirano navdušenje na lokalni ravni zaradi odločitve Rima o gradnji uplinjevalnika, za katerega sem izvedel prek tiska, je popolnoma neupravičeno in res ni pozitivno za lokalne politike in institucije«. S temi besedami je deželni svetnik Stranke komunistične prenove Igor Kocijančič včeraj ocenil številne izjave krajevnih politikov, ki se v teh dneh kar vrstijo na medijih.

Navdušenost je po Kocijančičevem mnenju neupravičena iz vsaj dveh razlogov. V prvi vrsti, pra-

vi predstavnik SKP, vsi pozabljajo na mnoge tehnične in načrtovalne pomanjkljivosti, ki so prišle do izraza na raznih avdicijah (od deželne do občinskega sveta) ter javnih predstavitev načrta in v zvezi s katerimi družba Gas Natural še ni ukrepala. Te pomanjkljivosti sta poudarila tudi dolinski in miljski občinski svet v raznih sprejetih resolucijah, v katerih sta izrazila nasprotovanje gradnji plinskega terminala. Po drugi strani se navdušene izjave nanašajo le na obrobne



IGOR KOCIJANČIČ

aspekte, kot so razne olajšave in znižanje cene bencina za prebivalce. Navdušenje je v takem primeru značilno le za vodilni razred, ki je brez idej, je menil Kocijančič.

SLOVENIJA - Odziv strank

»Ljubljana naj takoj ukrepa«

Slovenska poslanka strank Socialnih demokratov in Zares Luka Juri in Franci Kek sta včeraj na tiskovni konferenci v Ljubljani, potem ko je italijanska vlada prižgala zeleno luč za postavitve plinskega terminala v Žavljah, pozvala slovensko vlado k takojšnjemu ukrepanju glede tega vprašanja. Pri tem sta izpostavili tudi možnost tožbe na Evropsko sodišče v Luksemburgu. Jurija zanima, kaj bo Slovenija naredila in kakšne so njene pripombe za terminal v Tržaškem zalivu, predvsem pa ga zanima, kaj bo vlada še naredila. »Po mojem mnenju mora biti interes vlade, ne da je plinski terminal čim boljši, ampak da ga ni,« je poudaril Juri. Ta tudi pričakuje, da bo slovenska vlada dala več pozornosti temu vprašanju kot doslej, da bo bolj ostra in da se bo poslužila vseh mednarodnih vzvodov, vključno z morebitnimi tožbami, da to doseže.

Kot je poudaril Kek, Italija krši določbe evropskega in mednarodnega prava, saj je na srečanju med vladami septembra lani zagotovila, da bo upoštevala stališče in strokovne ugotovitve čezmejne presoje. Minister za okolje in prostor Karl Erjavec je sicer dejal, tako Kek, da bo Slovenija proučila, ali so bile slovenske pripombe upošteevane, vendar ob dejstvu, da je italijanska vlada že dala zeleno luč za terminal, menimo, da bi morale biti reakcije vlade hitrejša in ostriša. »Pričakujemo od ministrstva za zunanje zadeve, da takoj ustrezno ukrepa, od ministra Erjavca pa, glede na to, da je italijanska vlada dala zeleno luč terminalu, da sedaj reagira in se posluži tožbe na Evropsko sodišče v Luksemburgu in ne šele septembra,« je poudaril Kek.

Kot je pojasnil Juri, se javno ne ve, na kakšen način je bil projekt terminala popravljen ali izboljšan. Ne glede na to bo terminal, tako kot je sedaj načrtovan, uporabljal morsko vodo za uparjanje utekočinjenega naftnega plina. To pomeni, da bo ob tako močnem pretoku morske vode prišlo do bistvene ohladitve vodne mase v bližini terminala. To bo imelo po njegovem mnenju katastrofalne posledice za ekološko ravnanje na tem območju. Po Kekovih navedbah je ljubljanska kemijska fakulteta jeseni naredila studijo in ugotovila, da v primeru kakršnekoli nesreče pride do širine 2,4 kilometra do hujših posledic od opeklin. Te bi dobili na širini 11 kilometrov. Pri tem je opozoril tudi, da je težava plinskega terminala v Žavljah v tem, da v primeru, ko bi šlo karkoli narobe, rešitve ni. Nevarnost za to, da se karkoli zgodi, je majhna, vendar obstaja, je še poudaril Juri in vprašal, za kakšno ceno smo pripravljeni še bolj ogroziti naše že tako ekološko občutljivo območje. Kek je dodal, da bo evropski poslanec Ivo Vajgl na evropskem nivoju po svojih močeh posredoval pri tej zadevi. Tako naj bi to problematiko izpostavil v torek na eni izmed komisij.

Na odločitev italijanske vlade o postavitvi plinskega terminala v Žavljah se je včeraj odzval tudi predstojnik katedre za pomorsko in prometno pravo na Fakulteti za pomorstvo in promet Marko Pavliha. »Enostranska odločitev italijanske vlade o postavitvi plinskega terminala v Žavljah v neposredni bližini slovenske meje in v osrčju izjemno okoljsko občutljivega Severnega Jadrana je nedopustna, protipravna in v nasprotju z načelom dobrih sosedskih odnosov,« poudarja v pismu premieru Borutu Pahorju in ministru Erjavcu. Pavliha odločno podpira prizadevanja ministra Erjavca, da do izgradnje »tega ekološko katastrofalnega projekta ne bo prišlo, tudi za ceno tožbe pred Sodiščem Evropskih skupnosti v Luksemburgu«. Meni pa, da bi se morala uradno odzvati celotna vlada oz. njen predsednik, morda celo državni zbor s posebnim sklepom. »Italija ne spoštuje evropskega in mednarodnega prava, zlasti ne glede čezmejnega vpliva terminala, za nameček pa je bilo izdelanih že nekaj študij pri njih in pri nas, ki na znanstveni osnovi argumentirano nasprotujejo tovrstnim projektom,« je še poudaril Pavliha.

Podpredsednica Slovenske ljudske stranke in predsednica mestnega odbora SLS Koper Olga Franca je kasneje pozvala ministrstvo za okolje, naj razkrije dokumentacijo, ki jo je italijanska vlada v zvezi s plinskimi terminali v Tržaškem zalivu 15. maja predstavila slovenski vladi, da se ne bi v javnosti dobilo občutka, kot da je vlada podala tiho podporo temu projektu. Franca je v sporočilu za javnost izrazila tudi razočaranje nad enostransko odločitvijo italijanske vlade, da odobri načrt za gradnjo kopenskega plinskega terminala pri Žavljah pri Trstu. Zato pričakuje, da se bo slovenska vlada prek pristojnih ministrstev - za zunanje zadeve, za okolje in prostor, za promet in za gospodarstvo - nemudoma in odločno odzvala. »Takšne enostranske odločitve italijanske vlade za projekt, ki ima velike posledice tudi za Slovenijo kot sosednjo državo, in za katerega še nimamo analize in meritev vseh možnih negativnih vplivov in nevarnosti, v Sloveniji nikakor ne smemo zlasti sprejeti,« je še povedala Franca. (STA)



OBČINA TRST - Slovenska skupnost ostro proti varianti regulacijskega načrta

Načrt brez vsakršne vizije in v škodo slovenski manjšini

Napoved pritožbe na upravno sodišče - Načrt je brez strategije, vizije in razvoja

»Če to ni etnično čiščenje, naj mi kdo razloži, kaj je.« Besede pokrajinskega tajnika Petra Močnika najbolj nazorno kažejo na stališče Slovenske skupnosti do predloga nove variante k regulacijskemu načrtu občine Trst, ki ga bo občinski svet obravnaval v prihodnjem tednu. Najbolj prefinjena poteza načrta, je bilo slišati na večernejši tiskovni konferenci na strankinem sedežu, je namreč ta, da se zlasti na Krasu in v predmestjih domačinom jemlje možnost gradnje, na istih območjih pa so dovoljeni veliki gradbeni posegi (npr. na območju vojašnice pri Banih), posledica katerih bo veliko število priseljencev iz mesta, kar je v bistvu raznarodovalna politika in je v nasprotju z 21. členom zaščitnega zakona. Zato bo SSK vložila pritožbo na upravno sodišče zaradi kršitve interesov slovenske narodne skupnosti in njene zaščite ter človekovih pravic, prav tako ni izključena pritožba na evropska sodišča.

Tiskovne konference so se poleg Močnika in pokrajinskega predsednika Sergija Mahniča udeležili še občinski svetnik Igor Švab ter rajonski svetniki Sergij Petaros (Škedenj, Čarbola, Valmaura in Naselje sv. Sergija), Edvard Krapež (Sv. Ivan, Kjadin in Rocol), Aleksander Furlan (Rojan, Greta, Barkovlje, Kolonja in Škorclja) in Boris Slama (Sv. Jakob in Stara mitnica), iz njihovih posegov pa je izhajala popolnoma negativna ocena predlagane variante ne samo z narodnostnega, ampak tudi z drugih vidikov. Prva Močnikova pripomba je bila glede vtisa, da o regulacijskem načrtu odloča le župan Roberto Di-piazza, ki pa bi se moral zavedati, da ima med 41 člani občinskega sveta le en glas. Drugič, prepoved razpravljanja v javnosti o načrtu, ki sta jo dala tako župan kot generalni občinski tajnik Santi Terranova, je nelegitima, saj potem ko je o predlogu variante že sklepal občinski odbor, je pripravljalna faza zaključena in je zadeva javna. Ravno tako je nelegitimen sklep na čelnikov svetniških skupin, da bo občinski svet razpravljajl o regulacijskem načrtu za zaprtimi vrati, ker se to lahko zgodi le v primeru, ko teče razprava o imenih. A skrivanje sklepov ima tudi politično razsežnost, je dejal Močnik, v kolikor se župan in večina zavedata, da načrt ne bo prinesel glasov, kvečjemu jih bo odvezl.

Variant pa je vsekakor zelo slaba ter brez strategije, vizije in razvoja in kaže na amaterstvo in nepripravljenost tistih, ki so jo oblikovali, poleg tega pa je celo v nasprotju s smernicami, ki jih je pred dvesta letoma sprejel občinski svet, menijo pri SSK. Župan se sicer prikazuje kot tisti, ki je ustavil divje gradnje, v resnici pa bo novi načrt omogočil številne novogradnje, predvsem na Krasu in v predmestjih, a tudi v mestu. Poleg tega briše gospodarske dejavnosti brez vsake logike ter spreminja v zelene površine območja, ki so že pozidana oz. bodo to v kratkem. Do tega bo treba biti zelo strogi, saj načrt koristi malim in škodi širšim javnim interesom občine, je zaključil Močnik.

Svoje so povedali tudi ostali. Tako se je Švab vprašal, kako si občinska uprava zamišlja razvoj, če v regulacijskem načrtu ni predvideno, kaj bo naredila za bodoče dejavnosti. Slama je oporezil predvsem na načrte o stanovanjskih gradnjah na območju bivše bolnišnice pri Magdalen, medtem ko manjkajo šole in vrtci, ter na nemoč rajonskih svetnikov, ki nimajo pravice izražati svojega mnenja. Za Furlana se mora načrtu složno upreti celotna opozicija, kar pa se v njegovem rajonskem svetu žal to ni zgodilo, saj sta proti varianti glasovala le v dveh, medtem ko so zanj glasovali (po Furlanovem mnenju zaradi nepoučenosti) tudi prisotni svetniki Demokratske stranke. Na eno od neskladij načrta je opozoril tudi Petaros, ki je dejal, da prav blizu območja, kjer naj bi zgradili uplnevalnik, želijo urediti turistično marino. Krapež pa je opozoril, da so pri Sv. Ivanu kar tri območja, kjer se omogoča visoka stopnja zazidljivosti, rajonske svetnike pa je prepričal, da predlagajo črtanje vsaj dveh, v vseh predmestjih pa so izginila območja z najnižjo stopnjo zazidljivosti.

Ivan Žerjal

Predlog variante koristi majhnim in škodi širšim javnim interesom tržaške občine, menijo pri SSK

KROMA



REGULACIJSKI NAČRT - Odmevi v Sloveniji Jelinčič (SNS) prijavil Italijo Svetu Evrope

Predlog variante k regulacijskemu načrtu tržaške občine oz. možnost hudih posledic za slovensko narodno skupnost odmevata tudi v Sloveniji. Tako je predsednik Slovenske nacionalne stranke Zmago Jelinčič v pismu generalnemu sekretarju Sveta Evrope Terryju Davisu v imenu svoje stranke podal prijavo zoper Italijo zaradi »grobe kršitve določil Okvirne konvencije za varstvo narodnih manjšin zoper pripadnike slovenske narodne manjšine na Tržaškem«. Povod za prijavo so priprave tržaških oblasti na »veliko poselitev« slovenskih vasi na obrobju Trsta. V kraje, kot so npr. Bani, v kateri živi dvesto Slovencev, skušajo naseliti petkrat več Italijanov, kar po pisanju SNS pomeni, »da bodo slovenske vasi v naslednjih dvajsetih letih dobesedno izbrisane z zemljevida in se bodo na novo vpisale kot vasi z italijansko večino«.

Kot piše Jelinčič, sta Okvirno konvencijo o varstvu narodnih manjšin, uresničevanje katere v posameznih

državah nadzoruje Svet Evrope, ratificirali tako Slovenija kot tudi Italija, a se slednja po mnenju prvaka SNS »očitno ne zaveda, da je ratificirala večstransko pogodbo o manjšinski zaščiti, ki je pravno obvezujoča.« Konvencija namreč pogodbenice obvezuje k spodbujanju razmer, kakršne so potrebne, da lahko pripadniki manjšin ohranjajo in razvijajo svojo kulturo ter bistvene sestavine svoje identitete. Države so se dolžne tudi vzdržati politik in praks z namenom nasilne asimilacije narodnih manjšin proti njihovi volji. Tako se morajo vzdržati ukrepov, ki spreminjajo razmerje prebivalstva na območjih, kjer prebivajo pripadniki narodnih manjšin.

Zato stranka Italiji očita kršitev določb omenjene konvencije, saj »smo priča izvajanju prisilne asimilacije slovenskih ljudi in fašističnega raznarodovanja slovenskega nacionalnega ozemlja, kajti fašistična politika se že od leta 1920 očitno ni nič spremenila,« menijo pri SNS. (STA)

V UL. VALDIRIVO Soočenje o varianti

V luči sprejemanja nove variante k regulacijskemu načrtu občine Trst se je pod geslom »Več zelenja, manj cementa« osnovala nova koordinacija odborov občanov in okoljevarstvenih organizacij, ki se zavzema za novo urbanistično načrtovanje, ki naj spoštuje okolje in zgodovinsko bogastvo ter preneha z nelogično politiko širjenja gradenj, za katero se skrivajo interesi gradbenega lobija, ki je v zadnjih tridesetih letih načel mestne, predmetne in kraške zelene površine, piše v sporočilu za javnost. Koordinacija, ki si je zadala nalogo pozorno in poglobljeno slediti postopku sprejemanja variante k regulacijskemu načrtu, prireja danes dopoldne ob 10. uri v Ul. Valdirivo 30 javno soočenje, na katerega je povabila vse tržaške občinske svetnike ne glede na politično pripadnost.

MAVHINJE Domačin si je vzel življenje

V četrtek okrog poldne je v Mavhinjah prišlo do žalostnega dogodka. Domačin Mario Leghissa je sredi dneva stopil k drevesu pred svojo hišo in si vzel življenje. Novica je kmalu odjeknila v vasi in v bližnji okolici, kjer so pokojnika dobro poznali. Znanice je dogodek seveda pretresel, saj se ob podobnih priložnostih vsi počutijo nemočne. 59-letnik zapušča dva odrasla sinova. Istega dne so v gozdliču pri Čarboli našli truplo 46-letnika, ki se je po navedbah policije brzkone prav tako odločil za poslednji korak.

Kradli pri belem dnevu

Policija je v četrtek zabeležila dve kraji. Tatovi so zjutraj zlezli v stanovanje v mestnem središču in iz njega odnesli zlatino ter dragulje v skupni vrednosti 1500 evrov. Popoldne pa so neznanci v nekem baru s silo odprli avtomat v sobi za kadike. Ukradli so 1250 evrov.

PORTOROŽ - 56-letnik iz Trsta v priporu

Slikal in snemal gole deklice na plaži

Koprski kriminalisti so zaradi suma prikazovanja, izdelave, posesti in posredovanja pornografskega materiala kazensko ovadili in priprli 56-letnega Tržačana, ki je v torek na plaži v Portorožu fotografiral in snemal gole deklice. Moškega, ki je hodil po plaži in kajal gole otroke, je v torek ob 18. uri opazila občanka. Ko ga je kopalški mojster zagledal in ugotovil, da se neznanec čudno obnaša, ga je poprosil, naj obrazloži svoje početje. Tržačan je skušal pobegniti, a ga je sogovornik zadržal.

Kriminalisti koprške policijske uprave so ugotovili, da gre za 56-letnega Italijana s stalnim bivališčem v tržaški pokrajini. Njegovega imena ni so posredovali, po podatkih policistov pa je možki v Trstu stalno zaposlen v eni izmed javnih služb, je poročen in ima odrasle otroke, do zdaj pa ni bil nikoli obsojen oz. kaznovan. Po pregledu zaseženega fotografskega aparata so ugotovili, da je osumljeni posnel več fotografij golih otrok,

predvsem deklic med 4. in 6. letom starosti. Gole deklice je tudi snemal. Italjanu so policisti odvzeli prostost, za jamo so pa zaprosili tržaško kvesturo. Italijanski policisti so na naslovu stalnega bivališča osumljenega zasegli več računalnikov, zgoščenk, spominskih kartic, USB ključkov in štiri fotografije golih deklic, za katere sumijo, da so bile prav tako posnete na slovenskih plažah.

Moškega je v četrtek zaslišal preiskovalni sodnik, ki je odredil pripor. Slovenski kazenski zakonik predvideva za tovrstno kaznivo dejanje zaporno kazen od šestih mesecev do petih let. Policisti ne vedo, ali je bil osumljeni del večje kriminalne mreže, ki se ukvarja z izdelavo in s posredovanjem pornografskega gradiva, si pa veliko obetajo od pregleda zaseženih računalnikov, ki še poteka. Podobne primere otroške pornografije, ki so jih pri nas zagrešili tudi tuji državljani, so koprski policisti že obravnavali.

Danes v Miljah Nando Dalla Chiesa

V okviru poletnih prireditev Milje pod zvezdami se bodo nocoj spomnili žrtev mafije. Ob 17. obletnici pokola v Ulici D'Amelio, v katerem sta bila ubita tudi sodnik Paolo Borsellino in miljski policist Eddie Cosina, bodo v gledališču Verdi ob 21. uri uprizorili predstavo Poliziotta per amore. Prisoten bo tudi avtor Nando Dalla Chiesa.

Resolucija svetnika Forčiča v prid SZSO

Med zadnjo sejo devinsko-nabrežinskega sveta občinskega sveta je svetnik SSK v sklopu gibanja Skupaj-Insieme Edvin Forčič predložil resolucijo za sklenitev konvencije s skavtsko skupino, ki deluje v občini. Resolucija je bila sprejeta soglasno in je bila predložena k sprejetemu sklepu za sklenitev konvencije med Občino in italijansko skavtsko skupino. Konvencija predvideva prispevek v višini 500 eur, ki ga bo Občina do-deljevala letno za naslednje triletnje. V Devinu-Nabrežini delujeta dve skavtski zvezi: vsedržavna AGESCI in deželna slovenska zveza SZSO, ki je bila ustanovljena leta 1952 in je kljub svoji kulturni in jezikovni avtonomiji po programu, vzgojnem sistemu in strukturi enaka italijanski AGESCI. Forčič je predlagal enakopravno zadržanje Občine do obeh skavtskih organizacij. Župan Giorgio Ret se je obvezal, da na prihodnji seji občinskega sveta postavi na dnevni red sklep, ki bo predvideval konvencijo med Občino Devin-Nabrežina in občinsko skupino slovenskih katoliških skavtov, ki spadajo v deželno organizacijo SZSO in to na podlagi enakih kriterijev, kot jih vsebuje konvencija med občino Devin-Nabrežina in skavtsko organizacijo Agesci, ter enakih pogojev, kot to predvidevajo občinski statut in občinski knjigovodski pravilnik

Večerja »z umorom« pri Danevu na Opčinah

Drevi bo v openski restavraciji Daneu na Opčinah uprizorjen umor. Med enim hodom in drugim, bodo gostje znanega lokala priča zagonetnim dogodivščinam in protagonistem kriminalke, ki jo bodo uprizorili igralci skupine La luna al guinzaglio. Istoimensko društvo nastopa s svojo igro »Il gusto del delitto« na raznih nekonvencionalnih prizoriščih, po šolah, javnih lokalih itd. prav zato, da bi privabilo v gledališče čim več novih ljubiteljev.

Zabavno vzdušje, humor in nepričakovane zaplete, pri katerih bodo soudeleženi tudi gledalci, bodo pričarali igralci Martina Boldarin, Valentina Rivelli, Elisa Risigari in Marco Rogante. Zamisel za tovrstne predstave izven tradicionalnega odra je dala sama Agatha Christie, ki je ob pisanju svojih priljubljenih detektivk tudi rada uprizarjala »večerje z umorom« za prijatelje. Restavracija Daneu bo »uprizorila« temu primeren jedilnik, s sezonskimi specialitetami in krajevnimi vini, za katerega je obvezna rezervacija na tel. 040 211241. Uvodni aperitiv se začne ob 20. uri, na poletnem vrtu restavracije.

Restavracija Daneu je član Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki od vedno, tudi letos, sodeluje z Okusi Krasa. Gostinska sekcija SDGZ spominja vse zainteresirane člane, tudi pekarne in trgovine jestvin, da se izteka rok za prijavo za Okuse Krasa 2009. Tovrstna umetniška ponudba v lokalu je lahko sveža in izvirna obogatitev prav za Okuse Krasa. Za informacije in navezavo stikov s tržaško gledališko skupino se klikne na spletno stran: www.lunalguinzaglio.com.



NAGRADA LUCHETTA OTA D'ANGELO HROVATIN - Ob 21. uri

Spektakel na Velikem trgu

Voditelj večera bo Lamberto Sposini - Nagrajevanje bo v četrtek zvečer predvajala prva mreža Rai



S televizijskim spektaklom, ki ga bo vodil Lamberto Sposini, se bo nočno zaključila letošnja izvedba novinarske nagrade Luchetta. Med prireditvijo I nostri angeli (Naši angeli), ki jo bo v četrtek ob 21. uri predvajala prva televizijska mreža Rai, bodo nagrajeni Nico Piro (TG3 - Agenda del mondo) za reportažo iz Sierre Leone, Attilio Bolzoni (La Repubblica) za prispevek o nevidnih otrocih na Lampedusi, Catherine Philp (The Times) za reportažo o šolah in terorju v Zimbabveju, Gaetano Nicois (Rete4) za videoposnetke iz neapeljske četrti Scampia ter Jerome Delay (agencija AP) za fotografijo skupine sirot iz Konga (objavljeno v reviji Internazionale).

Ob nagrajencih bosta nastopila neapeljski pevec Massimo Ranieri in Michele Zarrillo s svojim Solis String Quartetom. Sodelovala bosta tudi filmski igralec Sebastiano Somma, dolgoletni prijatelj Fundacije Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin, in voditeljica Tg2 Maria Concetta Mattei.

Zmagovalec nagrade Miran Hrovatin 2009 je v svoj objektiv ujel skupino otrok v afriški sirotišnici

JEROME DELAY (AP)

V Miljah od danes razstavlja Silvio Pecchiari Pečarič

V občinski razstavnici dvorani Giuseppe Negrinin (na županstvu na Trgu Marconi) bodo danes ob 19. uri odprli razstavo domačega umetnika Silvia Pecchiarija Pečariča. Slikarja bo predstavil Štefan Turk, za glasbeno kuliso bo poskrbela Živa Komar (trobenta). Razstavo, ki jo prireja Občina Milje in Društvo Slovencev miljske občine, si bo mogoče ogledati s sledečim urnikom: torek-sobota, 18.30-20.30, četrtek, 10.00-12.00 in 18.30-20.30, nedelja, 10.00-12.00.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 18. julija 2009 FRIDERIK

Sonce vzide ob 5.33 in zatone ob 20.49 - Dolžina dneva 15.16 - Luna vzide ob 1.11 in zatone ob 17.36

Jutri, NEDELJA, 19. julija 2009 ARSEN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 28,5 stopinje C, zračni tlak 1014,1 mb pada, vlaga 60-odstotna, veter 9 km na uro, severo-zahodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 25,3 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 18. julija 2009 Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Drevored XX. septembra 6 (040 371324), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30 Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Ul. dell'Orologio 6 (Ul. Diaz 2), Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30 Ul. dell'Orologio 6 (Ul. Diaz 2 - 040 300605).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.30, 21.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«.

ARISTON 18.15, 20.00 »Antichrist«.

CINECITY - 16.00, 16.30, 17.00, 17.30, 18.45, 19.15, 20.00, 20.30, 21.30, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; 18.00, 22.00 »La rivolta delle ex«; 16.00, 18.10 »Outlander, l'ultimo Vichingo«; 16.00, 18.50, 20.30, 21.45 »Transformers: La vendetta del caduto«; 16.00, 20.00 »Una notte da leoni«.

FELLINI - 16.30, 19.00, 21.30 »Transformers: la vendetta del caduto«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 15.15, 17.45, 20.15 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.15, 19.30, 21.45 »I love Radio Rock«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 20.30, 22.15 »Crossing Over«; 18.00 »Ritorno a Brideshead«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.00, 18.30, 21.30 »Harry Potter in Princ mešane krvi«; 18.10, 20.00, 21.50, 23.40 »Brueno«; 15.10, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10 »Ledena doba 3: Zora dinosavrov 3D«; 14.20, 16.20 »Ledena doba 3: Zora dinosavrov 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Notorious B.I.G.«; Dvorana 2: 14.30, 17.00, 19.30, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; 16.30, 20.15 »Coraline e la porta magica«; Dvorana 3: 18.20, 22.15 »Outlander, l'ultimo Vichingo«; Dvorana 4: 16.30, 20.15 »St. Trinian's - Il più esclusivo college inglese«; 18.15, 22.15 »La rivolta delle ex«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 2: 16.00, 18.45, 21.30 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 3: 18.00, 20.10 »Garage«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.00 »Settimo cielo«; Dvorana 5: 17.40, 20.30 »Transformers - la vendetta del caduto«.

Šolske vesti

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ F. MILČINSKEGA obvešča, da je še nekaj prostih mest in sicer za tabor »Z vetrom« 1. izmena (19. do 25. julija) - 2 mesti, 2. izmena (od 26. do 1. avgusta) 2 mesti, prijave sprejemamo do 16. julija. Za tabor angleškega jezika »Jezikajte« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico MIŠK@ pa sprejemamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: franmilcinski@gmail.com.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bodo začasne pokrajinske lestvice učnega osebja slovenskih šol vseh vrst in stopenj v tržaski pokrajini objavljene v torek, 21. julija, ob 11.00 na oglašni deski našega urada v ul. S. Anastasio, 12 v Trstu. Rok za morebitne ugovore je pet dni, do vključno 27. julija.

TAJNIŠTVO DPZIO JOŽEF ŠTEFAN prosi dijake, da dvignejo diplome III. razredov kvalifikacijskega izpita in mature od leta 1983 dalje.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitevijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 22. avgusta ter v dneh 13., 14. in 17. avgusta.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitevijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 22. avgusta ter dne 14. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

ZDRUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte!« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico »Mišk@« sprejemamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: franmilcinski@gmail.com

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo prvi dan pouka v šolskem letu 2009/10 v četrtek, 10. septembra 2009.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v šolskem letu 2009/10 začel 10. septembra.

Organizacije iz Bazovice

vas prijazno vabijo na tradicionalni

Vaški praznik

“pri Ralu”
danes, 18. in
jutri, 19. julija

Za glasbo in dobro razpoloženje bosta poskrbela

ANSAMBLA OASI in MI

Delovali bodo dobro založeni kioski!

Čestitke

Našemu ljubljenu

Matiji

in njegovi izvoljenki

Alessii

želimo ogromno dobrega in lepega na njuni skupni poti.

Mama Neva, papo Etke, Vanja, Tjaša, Lara, Slavko, Črtomir in Nikolaj

Igralka in trener sta si priigrala oltar.

Alessia in Matija,

odslej lahko ciljata še na svetovni naslov sreče in veselja!

Za vaju navija Klapa

MATIJA in ALESSIA! Naj bodo vaši dnevi vedno s soncem obsijani. Vso srečo v skupnem življenju vam iz srca želijo sosedi Ruzzierjevi.

MATIJA JOGAN in ALESSIA FRAGIACOMO sta se spoznala preko košarke in danes skačeta na skupni sodniški met. Vso srečo v skupnem življenju jima želijo vsi pri Košarskem klubu Bor.

Danes si obljubita večno zvestobo MATIJA JOGAN in ALESSIA FRAGIACOMO. SKD Barkovlje jima čestita iz srca za željo, da bi ju vedno spremljalo veselje današnjega dne.

MONICA! Vse kar upaš, naj se izpolni, kar iščeš, naj se odkrije, kar si želiš, naj se uresniči, vse kar v srcu čutiš, naj se v srečo in ljubezen zlije. Vse naj, naj za tvoj 18. rojstni dan! Grčanska klapa.

Danes praznuje 50. rojstni dan JOŠKO OKRETIČ. Veliko sreče in sanj naj ti prinese tvoj rojstni dan. Abraham naj zaživi, poln radosti in brez skrbi. Vse najboljše ti želijo Mauro in Barbara, Francesco in Cristina, Paolo in Sabrina, Filippo in Adriana, Roby in Elena ter Maurizio in Silvana.

RAFFAELLA PETRONIO je zaključila univerzitetni študij na Državni akademiji za ples v Rimu. Svoji diplomirani koreografiji za odlično življenjski uspeh čestitajo vsi iz društva »Mladi v odkrivanju skupnih poti«, še posebno pa njene gojenke iz plesnega krožka MOSP.

Društvo Rojanski Marijin dom iskreno čestita MARTINU MAVERJU, ki je za športno potezo meseca junija v Piranu prejel priznanje Zavoda za fair play in strpnost v športu.

Izleti

PLANINSKA ODESKA SKD DEVIN IN ŠZ SLOGA prireja v nedeljo, 9. avgusta, enodneveni izlet na »Avgustovski praznik« v Forni Di Sopra. Informacije in vpis na tel. št. 040-200782 (Franco) ali 040-226283 (Viktor).

OPČINE - Prosvetni dom

Pod kostanjem tokrat »jamski« Uroš Fürst



Letošnji julij se preveša v svojo drugo polovico in z njim tudi niz pobud, ki na Opčinah potekajo na pobudo društva SKD Tabor pod geslom Poletje pod kostanjem. Po prvih dveh večerih, ki sta bila izkazno glasbeno obarvana, je preletel četrtek na igrišču Prosvetnega doma prišla na svoj račun tudi gledališka publika.

Organizatorji Poletja pod kostanjem so namreč za tretji openski večer v goste povabili igralca Uroša Fürsta, ki je odigral monodramo enodejanko Jamski človek, in sicer v režiji Nataše Barbare Gračner. Gre sicer za prevod svetovne uspešnice Roberta Beckerja Caveman, za katerega je poskrbela Lija Pogačnik in ki v potankosti analizira ter razgalja odnose med moškimi in ženskami.

Bistvo vsega je dejstvo, da je človeška vrsta v začetku zgodovine živel v jamah, moški je tedaj igral vlogo lovca, ženska pa je bila predvsem nabiralka sadežev. Iz te razlike naj bi po avtorju tudi izhajala razlika med spoloma, kakršno poznamo danes.

Ni seveda nujno, da se vsi strinjamo z avtorjevo interpretacijo, povsem verjetno, če že ne gotovo pa je, da se bomo ob igri pošteno nasmejali. Tu gre pohvaliti predvsem igralsko interpretacijo Uroša Fürsta, ki je v četrtek kljub občasi nejevolji do sodelovanja svojega mikrofona znal mojstrsko interpretirati razliko med moškim in ženskim obnašanjem ter tudi z mimiko poudariti bistvene razlike pogleda na svet med moškim in ženskim svetom. Predstava seveda nekatere lastnosti obeh spolov bistveno karikira, prav to pa jo naredi smešno in zanimivo za širšo publiko. Sama scena igre je namreč zelo enostavna, igralec potrebuje toliko rekvizitov, da jih lahko preštejemo na prstih ene roke, vse ostalo je namreč prepuščeno le njegovi interpretaciji.

Po gledališču se bo naslednji četrtek opensko Poletje pod openskim kostanjem nadaljevalo s predvajanjem filma Revni milijonar (The Millionaire) Dannyja Boyla, ki so ga posneli lansko leto, letos pa je v Hollywoodu prejel celo vrsto oskarjev. (ps)





ŠAGRA NA PROSEKU

DANES
18. julij

ob 20.30

Ples z ansamblom
Old Stars

JUTRI
19. julij

ob 18.30

Godbeno društvo Prosek



šagra Padriče

športni center

18.-19. JULIJ

Danes HAPPY DAY + PLES V MASKAH

Najlepše maske bodo nagrajene

Mali oglasi

ČOLN ELAN dolg 4 m, štirisedežni, z motorjem 25 c.v. in prikolico prodam po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 348-4438341.

DAJEM V NAJEM stanovanje v Sežani. Telefonirati v večernih urah na št. 328-9699156.

MALAGUTTI CIAK letnik 2008, 2.300 prevoženih kilometrov, edini lastnik, v odličnem stanju, še v garanciji, prodam. Cena po ogledu scooterja. Tel. 333-1218106.

PODARIM OMARO dnevne sobe. Tel. 040 - 44631.

PRODAJAM učbenike za klasični licej in gimnazijo. Tel. št.: 329-1814250.

PRODAJAMO stanovanje pri sv. Ivanu, blizu stadiona 1. Maj. Dnevna soba z majhno kuhinjo, tri sobe, kopalnica, shramba, dva balkona in klet. Tel. 040-567644.

PRODAM plafon (»soppalco«) za industrijsko halo, približno 120 kv.m., police za skladišče, pohištvo za urade in svetlobne napise. Tel. št.: 040-228530 ali 347-1796350.

PRODAM windsurf, rabljene komplete; fanatic 3m55 - odličen za začetnike, mistral 2m95 - hitrostni ter t.i. »custom« 2m60 za eksperte. Cena po dogovoru. Tel. št. 349/5196951 ali 040/8327134 (ob večernem času).

PRODAM STANOVANJE v bližini centra Opčin, 115 kv. m., obdano z velikim parkom, bivalna kuhinja, velika dnevna soba, tri spalnice, dve kopalnici, shramba, tri terase, velika garaža, parkirni prostor, samostojno ogrevanje, v celoti prenovljeno in delno opremljeno. Tel. 331-6329588.

PRODAM dve novi lovski puški. Za informacije telefonirati na št. 348-4460044.

PRODAM nosilec za tri kolesa primeren za avtomobil station wagon. Tel. št.: 347-8004578.

V NABREŽINI prodam stanovanje v odličnem stanju, 106 kv. m, tri sobe, kuhinja z malo teraso, kopalnica, shramba, terasa, garaža, podstrešje, zunanje ograjeno parkirišče in 120 kv. m. vrta. Tel. št.: 333-6935024, od ponedeljka do četrтка.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovalne naslednje črpalke:

AGIP: Istrska ulica, Ul. A. Valerio 1 (univerza)

SHELL: Drevored Campi Elisi 1/1
Q8: Domjo (Strada della Rosandra), Ul. D'Alviano 14

TOTAL: , Ul. Brigata Casale, Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

ESSO: Milje - Ul. Battisti 6, Pokrajinska cesta km 8+738

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.

Osmice

DRUŽINA KOŠUTA je odprla osmico v Križu 422. Nudi pristno kapljico in domač prigrizek. Tel. 040-220605.

GIGI IN BORIS sta odprla osmico v Samotorci. Tel. 040-229199.

NA KONTOVELU je odprl osmico Henrik Lisjak. Tel. št.: 040-225305.

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. 040-299806.

OSMICO JE SKUPEK ODPRL V KOLUDROVCI.

V MEDJEVASI sta odprli osmico Marvica in Sidonja. Tel. št.: 040-208987. Vabljeni!

V ZGONIKU je odprl osmico Mario Milič, Zgonik 71. Tel. št.: 040-229337.

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah.

Poslovni oglasi

PRODAM HIŠO z vrtom v Repniču.
Tel.: 335-6948813

NUDIM LEKCIJE iz latinščine in literarnih predmetov.
338-1182211

Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM ŠVARA je odprt ob petkih od 17. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. ure.
Tel.: 040/200898

Obvestila

KRUT obvešča, da so društveni prostori odprti s poletnim urnikom od 9. do 13. ure.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotredenski in ob vikendih. Vršili se bodo v sledečih izmenah: 1. tedenski od 27. do 31. julija, od 10. do 16. ure; 2. tedenski od 3. do 7. avgusta, od 10. do 16. ure. Datumi tečajev ob vikendih: 18., 19. julij; 3.: 24., 25., 26. julij, 1., 2. avgust. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in info: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesslanskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali po e-mailu info@yccupa.org in na spletni strani www.yccupa.org.

MLADINSKI ODSEK KD KRAŠKI DOM prireja 2. tekmovanje s samokolnicami »Kariola challenge 2009« danes, 18. julija, na travniku ob vaškem trgu v Repnu. Vpisovanje od 14. ure dalje, ob 16. uri začetek tekmovanja z bogatimi nagradami. Toplo vabljeni!

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE - Krožek Pescatori vabi v Ljudski dom v Naselju sv. Sergija danes, 18. julija, in v nedeljo, 19. julija, na praznik komunističnega tiska.

ŠPORTNI PRAZNIK na Proseku ob vikendih do nedelje, 2. avgusta. Program: danes, 18. julija, ob 20.30, ples z ansamblom Old Stars; nedelja, 19. julija, ob 18.30 Godba Prosek, ob

20.30 Happy Day; sobota, 25. julija, ob 20.30 ples z ansamblom Venera; nedelja, 26. julija, ob 20.30 Souvenir; sobota, 1. avgusta, ob 20.30 ples z ansamblom Souvenir; nedelja 2. avgusta, ob 20.30 ples z ansamblom Mi.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bo dan obiskov v nedeljo, 19. julija od 10.00 dalje. Na tabornem prostoru se ponovno dobimo ob 17.00. Taborniški srečno!

SKD VIGRED prireja od ponedeljka, 20., do petka, 24. julija, poldnevno otroško delavnico »Pojemo, plešemo, ustvarjamo, se igramo - radi se imamo« v Šempolaju. Delavnica je namenjena otrokom, ki so v prejšnjem šolskem letu obiskovali vrtec, osnovno šolo in prvi razred srednje šole. Prijave in informacije na tel. št. 380-3584580.

POPOLDANSKA DRUŽABNOST ... Z ZAKUSKO! Zveza Domjo (Dolina - Sv. Sergij) Sindikata Upokojencev SPI-CGIL vabi vse svoje člane na »praznik včlanjevanja«, v sredo 22. julija, ob 16. uri v Prebeneški Park (prireditveni prostor) dosegljiv z avtobusom št. 40. Prosimo da potrdite svojo prisotnost na tel. št.: 040-829681.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v petek, 24. julija, ob 17.30 obisk kleti Benjamina Zidaricha v Praprotu. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it ali na tel. št.: 333-4219540 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt od 9. do 14. ure.

SI STAR/A OD 18 DO 28 LET in bi te zanimala enoletna izkušnja civilne službe? Do 27. julija se lahko prijaviš na razpis in sodeluješ na projektu v trajanju enega leta s pričetkom oktobra 2009. Če želiš imeti nekaj več informacij, se oglasi na Zvezi slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 - Trst, tel.: 040-635626 ali na Arciserviziocivile, ul. Fabio Severo 31, tel.: 040-761683.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bo prihod z dvotedenskega taborjenja v ponedeljek, 27. julija ob 18.47 na železniški postaji v Sežani. Taborniški srečno!

PILATES - SKD F. PREŠEREN iz Bojuna obvešča, da se vadb nadaljuje do konca julija v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini vsak torek in petek, od 19. do 21. ure.

POLETNO SREDIŠČE KRATKOHLAČNIK bo v prostorih otroškega vrtca Marjan Štoka na Proseku (Trst), do 31. julija, od 8. do 17. ure pod naslovom »Palček Kratkohlačnik potuje z ...«. Vpisi in informacije na tel. št.: 040-212289.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadrnanja na deski in na jadrnicah o'pen bic. Tečaji bodo celotredenski od 13. do 18. ure. Vršili se bodo od 10. do 14. avgusta. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure ter ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesslanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858, e-mail info@yccupa.org ter na spletni strani www.yccupa.org.

OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUNCU bo od julija do septembra odprta ob sredah od 15. do 17. ure. Bralci, lahko vrnejo izposojene knjige tudi v uradu za kulturo Občine Dolina: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure. Od 10. do 14. avgusta bo knjižnica zaprta.

POLETNI CENTER NATURA vabi otroke od 6. do 13. leta na kreativni in zabavni oddih v Teniški center v Nabrežini, in sicer do 16. avgusta s tedenskimi cikli. Teniški tečaj in aktivnosti v naravi. Info: 338-6376575 ali 334-9314040.

11. USTVARJALNA DELAVNICA ZSKD v Mladinskem hotelu v Pliškovi se prične v nedeljo, 23. avgusta, ob 17. uri (ne ob 15.30 kot je bilo prvotno tiskano na zgibanki) in zaključ v petek, 28. avgusta, prav tako ob 17. uri. Udeleženci pridejo in odidejo v spremstvu staršev. Info: Zveza slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 (Il. nad.), tel. št.: 040-635626, fax: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠSDI organizirata »Poletni plesni

center« v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, od 24. do 28. avgusta, ter od 31. avgusta do 4. septembra. Kamp je namenjen deklicam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 349-7597763 (Nastja), 335-6278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillennium.com.

SLORI obvešča, da bo do 31. avgusta odprt za javnost od 9. do 13. ure ali po dogovoru.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča cenjene obiskovalce, da bo odprta s poletnim urnikom (8.00-16.00) do 4. septembra.

ZSKD obvešča članice in stranke, da bodo uradi do petka, 11. septembra poslovali z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

60-LETNIKI Z OPČIN in okolice organizirajo 13. septembra enodnevni izlet z avtobusom na Koroško s splavarji. Prijave na agenciji Ideja turizem v Sežani (bivši Kompas) vključno do 5. avgusta. Za informacije: 040-213682 (Igor), 040-215033 (Ana) v večernih urah.

Prireditve

MLADINSKI KROŽEK PROSEK-KONTOVEL IN RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS prireja »Kino na prostem« na dvorišču rajonskega sveta - Prosek št. 159: v ponedeljek, 20. julija, ob 21. uri risanka »Madagascar 2«, v sredo, 22. julija, ob 21. uri film »Australia«. Vstop prost.

SKD VIGRED vabi na Poletne večere 2009. V torek, 21. julija, ob 20.30 gostovanje Zelo male tržaške kabaretne bande z Monologom za dva; v torek, 28. julija, v Štalcu ob 20.30 predvajanje filma Hit poletja.

KONCERT ZA MIR 2009 na razstaviščnem prostoru pred županstvom v Zgoniku v sredo, 22. julija, ob 21.00 predvajanje dokumetarca Eve Čuk RealityS Kosova/o ; v petek, 24. julija, ob 18. uri v sejni dvorani županstva v Zgoniku okrogla miza o čezmejnem mirovniškem omizju, ob 19.00 dvig zastave miru ter koncert skupin Le mitiche pirie, Peace Road, Siti Hlapci, Sun Machine in Wake up down. Povezovala bo Vesna Hrovatin. Vstop prost. Koncert prireja: Občina Zgonik ob podpori Pokrajine Trst ter v sodelovanju z mladinskima odsekom AŠK Kras in KD Rdeča zvezda.

PRVI KONCERT čezmejnega Mladinskega orkestra Intercampus v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev, JSKD OI Piran in Občine Piran bo v četrtek, 23. julija, ob 20. uri na Tartinijevem trgu v Piranu. Vljudno vabljeni!

SKD TABOR prireja vsak četrtek v juliju »Poletje pod kostanjem 2009« v Prosvetnem dom na Opčinah na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah: 23. julija, celovečerni film »The Millionaire«; 30. julija, koncert ameriške pevke »Gwen Hughes«. Začetek večerov ob 21. uri. V primeru slabega vremena se bodo prireditve odvijale v dvorani.

GLASBA BREZ MEJA 2009 - PRA-PROT: sobota, 25. julija večer etnoprost glasbe Vlado Kreslin in Mali Bogovi, Radio Zastava, Red Katrins; nedelja, 26. julija balkanski večer s srbsko hrano in skupino Boban Marković Orkestar - svetovno znani trubači iz Srbije, večkratni zmagovalci festivala v Guči. Za tipično srbsko hrano - »roštilj« bo poskrbelo srbsko društvo Vuk Karadžić iz Trsta. Organizator koncertov: Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika. Vstop je prost.

KD KRAŠKI DOM v sodelovanju z drugo Naš Kras vabi v soboto, 25. julija, ob 20.30 v kraško hišo v Repnu na »Štrekljev večer«, ki ga bo oblikovalo turistično društvo Vuhred s Koroške.

ZAKLJUČNI KONCERT čezmejnega Mladinskega orkestra Intercampus v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev, JSKD OI Piran, Občine Milje in Društva Slovencev miljske občine bo v soboto, 25. julija, ob 18. uri na Trgu Marconi v Miljah. Vljudno vabljeni!

GLASBA BREZ MEJA 2009 - KAMNOLOM REPNIČ: Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika, pod pokroviteljstvom Občine Zgonik, prireja v sredo, 29. julija, koncert ci-

ganske glasbe s skupino Langa. Koncert bo v Kamnolomu pri Repniču.

OBČUTENA VSEMANJŠINSKA PROSLAVA NA BAZOVSKI GMAJNI se bo letos odvijala v nedeljo, 6. septembra, ob 15. uri. Zbori bodo skupno zapeli pesmi Žrtvam, Bazovica, Stoji tam v gori partizan in Vstajenje Primorske. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20, tel. št.: 040-635626.

Prispevki

V spomin na teto Adalgiso Garbini vd. Karis daruje nečakinja Adriana Ferluga 100,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Ivi Verginella darujeta Anica in Claudio Fajka 30,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na dragega Gigkota Škarbarja daruje Silvana de Lorenzi 50,00 evrov za ŠD Vesna.

Namesto cvetja na grob gospe Milke Hreščak daruje družina Donati 50,00 evrov za Center za rakasta obolenja v Trstu.

Ob 40. obletnici (20.07.) smrti dragega očeta Rada Rauberja darujeta Jasna in Nataša 100,00 evrov za Sklad Albina Bubniča in 100,00 evrov za odbojgarsko društvo Bor.

Nosilci krste pokojne Mire Remez vd. Stocca darujejo 250,00 evrov za Kd Prosek Kontovel.

V spomin na drago Editro Michelazzi vd. Kosovel daruje družina Purič (Repen 164) 50,00 evrov za MoPS Kraški dom.

V spomin na ženo Marijo Vidali por. Uršič darujejo mož in sina 200,00 evrov za košarkarski klub Bor.

V spomin na pokojno Maro Starz vd. Umari darujeta sestra Silva in Cvetko, Sergij in Cristina z družinama 30,00 evrov za KD Prosek-Kontovel, 30,00 evrov za F.C. Primorje in 30,00 evrov za GD Prosek.

V spomin na Milka Pirca darujejo teta Marija, Darja in Mariza 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na Danila Perica daruje žena Angelina 100,00 evrov za zbor Fantje izpod grmade.

V spomin na drago svakinjo in teto Maro Starc vd. Umari darujejo Vojka, Sonja in Drago Ukmar 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel in 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Luciana Madotta daruje Dimitrij Sancin 40,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Namesto cvetja na grob Marcelle daruje Ladi Rebula 25,00 evrov za Lovski pevski zbor Doberdob.

Ob smrti dolgoletne raznašalke Primorskega dnevnika MARČELE DOGLIA izrekamo občuteno sožalje družini in svojcem.

Uprava Primorskega dnevnika

Našemu Zvezdanu Dollianiju izrekamo

člani in pevci Društva slovenskih lovcev Doberdob

iskreno sožalje ob izgubi drage mame.

Ob smrti dolgoletnega odbornika in člana TULLIA RAINIJA izreka

Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca

vdovi in vsem svojcem iskreno in občuteno sožalje.

Ob današnjem pogrebu se hvaležno spominjamo zavedne pripadnice naše narodne skupnosti, dragocene javne delavke in požrtvovalne vzgojiteljice naše mladine, soustanoviteljice in dolgoletne voditeljice Slovenskih tržaških skavtjnj

VERE LOZEJ
Slovenska skupnost



VIDEM - Množica na stadionu

Madonna navdušila z dodelanim spektaklom

Poklonila se je spominu Michaela Jacksona in tudi delavcem, umrlih med postavljenjem odra v Marseillu



Vsak detalj na odru je premišljen

Prišli so do vsepovsod, od južne Italije do Nemčije in iz sosednjih držav in se zbrali v Vidmu, ki letos postaja eno izmed glavnih prizorišč poletnih glasbenih dogodkov. V četrtek je stadion Friuli gostil Madonno, naslednji teden bo Brucea Springsteena, konec avgusta pa bo v Vidmu edini italijanski nastop skupine Coldplay.

Kraljica popa je v četrtekovi vročini videmskega stadiona zbranim, prešteli so jih okrog štirideset tisoč, poklonila fenomenalni večer. Vse je bilo pripravljeno do zadnjega detajla, verjetno tudi štiridesetminutna zamuda, ki pa je sicer za Madonno precej običajna. Gospa Ciccone je z osebnim letolom pristala v Ronkah, ko je pred Friulijem čakalo že več tisoč ljudi. Po običajni generalki vseh naprav, kateri je lahko sledilo nekaj stotin srečnežev madonninih fan klubov, so odprli vrata za vse in začel se je naval. Temperaturo (sicer je bilo stalno nad trideset stopinj) je dodatno dvignil znani dj Paul Oakenfold, potem smo skoraj uro čakali na prihod Madonne, ki je nekaj pred deseto, ko se je nebo že potemnilo, z eksplozijo luči s prestola zakričala dobrodošlico videmski publiki.

Madonnin koncert je pravi spektakel, od prvega do zadnjega trenutka. Vseh dveh ur je brezhibno zrežiranih in ni trenutka postanka. Scenografija je še kar enostavna za tako velik oder, izbor prizorov, ki se na velikih ekranih stal-

no izmenjujejo s povečanimi posnetki koncerta, pa premišljen in učinkovit. Ozvočenje je tudi bilo brezhibno, morda še celo premočno, vendar se je izboru skladb prilagajalo. In seveda še show na odru: Madonna nikoli ne miruje stalno teka, skače in predvsem pleše, in z njo veliko plesalcev: uigranost je perfektna. Ko vidiš nekaj takega, se ne čudiš, da šteje njena ekipa nekaj sto ljudi, in da za vsak koncert skrbi skoraj dvatisoč oseb: samo tovarnjakov je bilo sedemintrideset!

Največja diva glasbene scene je turnejo Stycky and Sweet Tour, ki se je sicer začela že lani, prelevila v pravi dance dogodek. Vsako prizorišče, predvsem pa travnate površine stadionov ali drugih objektov, se spremenijo v prostran disko. Njen zadnji album Hard Candy (z uspešnico Candy Shop je tudi začela videmski večer) je pravi album plesne glasbe: močan, trd, do onemoglosti zaigran tempo, beat ritmi, prvine disco glasbe desedemdesetih let in predanost tisoč in tisoč plesalcev so sestavine zares privlačnega koktajla. Madonna je prva lady pop glasbe in vsak nastop upraviči to njeno vlogo. Tudi v Vidmu se je, kot že Londonu in v Milanu in kot se bo ponovno ponavljalo na vseh koncertih tja do prvih septembrskih dni, spomnila prijateljela Michaela Jacksona z njegovo pesmijo Human Nature in s plesalcev, ki je na ordu posne-

mal njegov znani moonwalker pohod. Njeno humanost, ki smo je sicer že bili vajeni na drugih področjih, pa je dokazala pred hitom You must love me, ko je za nekaj minut koncert ustavila in se spomnila na tragedijo, ki se je isto popoldne zgodila med postavljanjem odra za njen nedeljski koncert v Marseillu. Dva delavca sta umrla in več deset jih je bilo ranjenih, koncert so seveda odpovedali. Mi smo tu, usoda pa je žal včasih kruta, je rekla Madonna in zaprosila vse prisotne, naj se za trenutek spomnijo žrtev in svojcem posvetila naslednjo skladbo.

V skoraj dveh urah smo lahko poslušali 23 skladb in sledili skoraj dvajsetim plesnim točkam. Nekaj klasikov (Get into the groove, La isla bonita, Holiday, Like a Prayer), dve gitan-sko-flamensko-cigansko-klezmer obarvani skladbi, kot sta Spanish Lesson in Doli doli, ostalo, pa, kot smo že rekli, predvsem hiti z močno tempirano glasbeno podlago do ključnih Ray of light in Give it 2 Me, pred katerima se je še enkrat spomnila na nesrečo in koncert poklonila pokojnima Charlijema, delavcema, ki si nikoli nista zaželela toliko slave. S temi besedami pa se je gospa Ciccone, sicer perfektni »odrski stroj«, pridobila tudi drugo razsežnost, zaradi katere je med ljudmi še bolj priljubljena. (aw)

LJUBLJANA

Dvojna številka revije Inštituta za narodnostna vprašanja

Na Inštitutu za narodnostna vprašanja v Ljubljani so izdali in včeraj predstavili nove številke revije Razprave in gradivo. Revije je predstavil urednik Boris Jesih, ki bo z naslednjo številko končal svoje 18-letno uredništvovanje. Kot je dejal, je revija pomembna tako za inštitut kot za tiste, ki jih zanimajo manjšinske teme. Dvojno, 56. in 57. številko začne članek Marije Jurčić Pahor z naslovom O nuji pripovedovati o Auschwitzu. V njem avtorica po Jesihovih besedah v temi, o kateri marsikdo meni, da je že vse povedano, odpira nove dimenzije. Sledijo tri vsebinsko povezani članki: Spreminjajoči se pomen vsebine kriterijev opredeljevanja manjšin avtorice Petre Roter, v angleščini napisan članek Mitje Žagarja Državljanstvo in integracija: Splošna razmišljanja in možna vloga državljanstva EU pri (re)integraciji ter članek Vere Kržišnik Bukič, ki obravnava narodno-manjšinsko vprašanje v Sloveniji po razpadu Jugoslavije.

Od desetih člankov revije je Jesih izpostavil še prispevek Matjaža Klemenčiča, v katerem proučuje avstrijsko-slovenske odnose v času osamosvajanja Slovenije, članek Jadranke Čačić Kumpes in Josipa Kumpesa, v katerem pišeta o etnični raznolikosti na primeru Hrvaške, Norveške in Slovenije, ter delo Sama Kristna z naslovom Otroštvo v senci svetilnika, v katerem je preučeval Savudrijski polotok v avtobiografskih pričevanjih Diega de Castra, rojenega leta 1907. Slednji je del svojega otroštva preživel v Savudriji.

»Osemindeseta številka je napisana v duhu mladega vala raziskovalcev,« je poudaril Jesih. Med članki je izpostavil uvodnega, v katerem mlada romunska raziskovalka Ruxandra Comanaru skupaj s priznanim kanadskim raziskovalcem Tomom Priestlyjem preučuje identiteto manjšinskih Slovencev na avstrijskem Koroškem, pravni vidik manjšin, ki ga obdeluje Vera Klopčič, ter članek več avtorjev, ki obravnava madžarsko begunsko problematiko leta 1956. Eden izmed avtorjev slednjega, Attila Kovacs, je povedal, da se je v delu posvetil madžarskim beguncem, ki jih je bilo omenjenega leta 200.000.

Večina beguncev - 90 odstotkov je bežala v Avstrijo, deset odstotkov pa v tedanjo Jugoslavijo. Od tega je 2361 ljudi nekaj časa živelo v Sloveniji, je pojasnil Kovacs.

Naslednja urednica revije bo Sara Brezigar, začeli pa so tudi digitalizacijo vseh gradiv, so še povedali na predstavitvi v dvorani Slovenske matice. (STA)

TOMIZZEVO DUH

Kebab šiš = čevapčič

MILAN RAKOVAC

Ervin H.M. napisal je čudovito knjigo, »Pot na Orient«, od Nove Gorice do Isfahana in povsod; Ervin išče čevapčiče, odkod so izvirno?

»Na Omerja (v Istanbulu, M.R.) sem se obrnil, ko je iskanje izvorov čevapčiča v Libanonu zašlo v slepoto. 'Poglej, Omer. V Ljubljano je čevapčič zanesel srbski imperializem, ki ga je ponudil kot svojo nacionalno roboto, zaradi česar so ga nekaj let obravnavali kot vojnega zločinca. Na Hrvaškem še sedaj velja za protinarodno prehrano'. Razumljivo.'... 'Amnpak tragično'... Omer je modro kimal. 'To je stara turška tradicija. Tako se dela in iz izgublja imperije'....«

Čakujemo nas dva dornališta domača-nostrana na lžu, Ervin H.M. i moja neznatnost, on misli da će se samo Hrvatska iščupati s Balkana, ja želim da prije toga Hrvatska s Balkanom napravi solidne poslovne, partnerske, prijateljske sprege...

Ervin mi da svoj libar, štijen u libru za Aleksandrinke, i se domišljaj kako san deboto misec dan bija u Aleksandriji, prija deboto pedesiet lit. Tito

je poš a viti Nasera, e noi latr della monarizza yugo andavino a spass...

Bija je Jugoslavienski kluib, tamo, digo, će biti naši delavci ča delaju hidrocentrale i brane i porte po cilen Meidteranu; e no, invese, to je strara kolonija dalmatinskih palombari, istri-janskih zidari ča su delali sueski kanal, njihov puoteč je načinija kluib, i – cila kolonija Slovenki, mašimo z Krasa, ča su čuvala dicu bogatin Gregon, Kopton, Ingliežon, Židon, Arabon...

Govori Ervinu Claudia Roden, avtorica znamenite hebrejske kuharice, njeni su došli u Egiptat iz Sirije, pa iselili u Izrael, o svojoj slovenskoj dadilji, Mariji s Krasa:

»Takrat je bil del Slovenije, od koder je prišla, pod Italijo in govorila je italijansko. Vedela pa sem, da ni Italijanka, ampak Slovenka. V parku so varuške med seboj govorile samo slovensko in pogosto sem jo slišala, kako se je po telefonu pogovarjala slovensko. Ko sem pisala knjigo o italijanski kuhinji in potovala po Italiji, sem se pogovarjala v jeziku, ki me ga je naučila ona. Kakako ne navadno, ne?«...

Marija je Cladiji Roden pripravljala potico, a Ervin je u Isfahanu saslusao cijeli listu raznovrsnih čevapčiča:

»Čelu kebab, kebab barg, luleh kebab, kenzeh kebab, kebab parandeh, kebab morg, kebab dig, kebab bareh, kebab mahi, kebab kolbeh, šami kebab in tas kebab«...

Nemirni IejčEm, hvala bogu, sprema već novu knjigu; raspravljamo o tome, oba smo novinari 100%, oba i pisci, ja, pritom, i realizirani pisac, on se još malo skanjuje: tobože, poštuje literaturu, a piše najbolju literaturu.

Onaj sjajni fiction-faction misc-hung a la americana, kakav i osobno pišem. Stoga mu velim; knjigu PUT NA ZAPAD smisli unaprijed, i to je sve! Mislim poči brodom, veli, hoho, digo mi, tako se radi, kao naši strai kad su plovili trbuhom za kruhom; Saturnia, Oceania etc, karantena na Elis Island a Kip Slobode namiguje ti, kao u ovoj sad reklami za neki digitalni fotoaparat.

Daj, velim, Ervin, nadi tko je i zašto ubio (nije dokazano) Luja Adamića. Pozabljeni veliki ameriški pisatelj, dober

enako kot Jack London ali pa Sinclair Louis, iz plejade socialne literature...

Louis Adamić piše tešku sudbinu naših emigranata, kakva je i njegova, mahom Slovenaca i Hrvata, odreda sirotinje koja rudari ili se tali po čeličana-ma, ili zidari po neboderima, ili nosi teške terete kao fachini del porto...

Altroche Aleksandrinke!

Sada su njihovi pra-praunuci – pure Yankees.

Zavidim Ervinu, na kraju krajeva, jer mi se više baš ne putuje, a kao i on, i ja sam pisao o Novom Zealandu, Australiji, USA, Canadi, Panami, Tunisu, Libiji...

Njegova potraga za izvornim čevapčičima, naravno, samo je ironičan izgovor za duboko pronicanje u Orient, počam od zahtjeva na ljubljanskom kolodvoru za kartu u Orient-expressu do Istambula, iako dobro zna da taj čarobni vlak ne postoji već tridesetak godina! Laki putnik, mudri opservator, beskrajno duhoviti bilježnik tuđih sudbina, sa kojima duboko suosjeća, Ervin H.M. na-prosto piše punokrvnu literaturu:

»Religija kot žurnalizem prihodnosti se mi v tistem trenutku ni zdela ravno najbolj ustrezen izhod. Lepo in varno je bilo biti v družbi, vendar so stvari kazale slabo. Začelo se je kot veselo poskakovanje po lužah, nadaljevalo kot počasna vožnja skozi pol metra vode in končalo z reko, ki je vdrla skozi vrata avtomobila. Sredi Sinaja je nastala prava poplava in ni bilo videti, da se namerava hitro končati...

Kaj pa ti? je vprašal Hasan. Jaz sem iz Slovenije. Ja, ampak kateri veri pripadaš? Odvisno od tega, v kakšni godlji sem...

To nas je rešilo. Od svete Katarine do Tabe se je naredila dvojna mavrica, oblaki so se razkabili in vode so začele upadati. Kot je napovedal Moanes, je bilo jutraj že spet vse suho«...

POT NA ORIENT je provražni romansirani putopis, kakve ljudi više ne pišu, neodoljiva knjiga! E ala zajno kupiti ta libar, ne moreš ga molati iz ruk, kako kad smo bili otročiči Mandraka, Flash Gordona eli Forza Johna...





IRAN - Nekdanji predsednik prevzema vodstvo notranje opozicije

Po Rafsandžanijeve pridigi spet protesti in spopadi s policijo

Nekdanji predsednik meni, da ostaja problem spornih predsedniških volitev odprt

TEHERAN - Nekdanji iranski predsednik Akbar Hašemi Rafsandžani je na včerajšnji petkovi molitvi v Teheranu pozval k izpustitvi več sto ljudi, ki so bili priprti med množičnimi protesti po nedavnih predsedniških volitvah. Kot je dejal, so sporne volitve pokvarile zaupanje Irancev in dodal, da je tudi sam pripravil možno rešitev nastalih razmer.

Rafsandžani, ki je med volilno kampanjo podpiral poraženega kandidata Mira Hoseina Musavija, je tokrat podal prvo pridigo po volitvah 12. junija. Kot je dejal, "ni potrebno, da so v teh razmerah ljudje priprti". "Ne bi smeli omogočiti svojim sovražnikom, da nas kritizirajo ali se nam smejiijo zaradi zaprtja ljudi," je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP na univerzi v Teheranu dejal Rafsandžani.

Iranske oblasti so namreč med protesti, ki so izbruhnili po sporni zmagi dosedanjega predsednika države Mahmuda Ahmadinedžada na predsedniških volitvah, priprle več sto ljudi, da bi tako zatrlje proteste. Več tisoč opozicijskih podpornikov se je včeraj ponovno zbralo na petkovi molitvi, med njimi pa je bil po pisanju ameriške tiskovne agencije AP tudi Musavi.

"Kaj moramo storiti?" se je vprašal Rafsandžani in dejal, da je najprej treba povrniti zaupanje, ki so ga ljudje imeli, a sedaj izgubili. Kot je dejal, je tudi sam oblikoval možno rešitev trenutne politične krize. "To so težki časi. Ne verjamem, da je kdorkoli iz katerekoli struje želel, da se tako konča. Vsi smo izgubili. Sedaj potrebujemo enotnost bolj kot kdajkoli," je še dejal.

Kmalu po koncu njegove pridige se je po navedbah prič v bližini univerze zbralo več tisoč Musavijevih podpornikov. Protestniki z zelenimi rutami čez obraz - zelena je barva Musavijeve volilne kampanje - so vzklikali podporniška gesla Musaviju, pripadniki policije in provladne milice Basidž pa so jih poskušali razgnati, med drugim s solzivcem. Več protestnikov naj bi policija tudi aretirala, natrpala v tovornjake in odpeljala.

Včerajšnje molitve se je sicer udeležil še en poraženi predsedniški kandidat Mehdi Karubi, ki pa ga je po navedbah na spletni strani njegove stranke Etemad Meli na poti tja napadla skupina moških v civilnih opravah. Karubija, ki je prav tako izrekel obtožbe o volilnih poneverbah, so napadli in zmerjali, ko je stopil iz avtomobila pred univerzo v Teheranu, je dejal njegov sin. (STA)

Poulični protesti v Teheranu; desno zgoraj Rafsandžani

ANSA



INDONEZIJA - Za njima naj bi stala teroristična mreža Džamaja Islamija

Bombna napada na hotela v Džakarti zahtevala najmanj 9 mrtvih in 41 ranjenih



Poškodovani hotel Ritz-Carlton

ANSA

DŽAKARTA - V indonezijski prestolnici Džakarta sta včeraj skoraj istočasno odjeknili dve eksploziji. Eksploziji v prestižnih hotelih Marriott in Ritz-Carlton sta po dosedanjih podatkih zahtevali devet smrtnih žrtev, 41 ljudi je bilo ranjenih, med njimi je tudi 14 tujcev.

Po besedah nekega indonezijskega predstavnika je bomba v hotelu Marriott eksplodirala v kletnih prostorih. Po eksploziji, ki je zahtevala šest smrtnih žrtev in številne ranjene, so sicer v eni izmed sob našli še eno bombo in jo deaktivirali.

Bombna eksplozija v sosednjem hotelu Ritz-Carlton je odjeknila v tamkajšnji restavraciji ter zahtevala tri smrtno žrtve. V tem hotelu naj bi prihodnji teden v okviru azijske turnee bivali nogometni zvezdniki britanskega moštva Manchester United, vendar je zdaj njihov prihod pod vprašajem.

Policija je območju napadov na hotela, kjer je nastala velika škoda, zaprla, začela pa se je tudi preiskava o dogodkih. Kot so ugotovili, naj bi šlo za samomorilsko napada, napadalca pa naj bi bombi, s katerima sta se razstrelila, izdelala v sobi v hotelu Marriott. Za napadi naj bi stala teroristična mreža v Jugovzhodni Aziji Džamaja Islamija, ki naj bi bila povezana z mednarodno teroristično organizacijo Al Kaida.

Džamaja Islamija je sicer stala tudi za smrto-

nosnimi bombnimi napadi na Baliju leta 2002 in 2005, odgovorna pa naj bi bila tudi za napade na hotel Marriott leta 2003 in avstralsko veleposlaništvo leta 2004 v Džakarti.

Med žrtvami napadov so tujci, med njimi Avstralci. Avstralski premier Kevin Rudd je napade že obsodil in jih označil za barbarske ter za dejanje strahopetcev. Avstralska vlada je sicer zaradi napadov svojim državljanom odsvetovala potovanja v Indonezijo; naj bodo previdni, pa je svojim državljanom svetovala tudi nizozemska vlada. Med ranjenimi so bili namreč tudi Nizozemci.

Na slovenskem zunanjem ministrstvu so za STA povedali, da Slovencev med žrtvami napadov ni ter da na ministrstvu zaenkrat tudi nimajo nobenih podatkov, da bi bil v Indoneziji sploh kakšen Slovenec. To sicer pomeni le, da na MZZ ni nihče prijavil svojega odhoda v to državo, ne pa tudi, da ni tja dejansko odpotoval. Kaže, da med žrtvami ni niti italijanskih državljanov.

Napade je ostro obsodila ameriška državna sekretarka Hillary Clinton ter dejala, da so ZDA pripravljene pomagati Indoneziji, če bo ta zaprosila za pomoč. Švedsko predsedstvo EU pa je v sporočilu za javnost zapisalo, da gre za brutalna dejanja, ter izrazilo sožalje družinam žrtev. (STA)

ČEČENIJA - Predsednik Kadirov zanika krivdo za umor Estemirove in Orlovu grozi s tožbo

MOSKVA - Prokremeljski čečenski predsednik Ramzan Kadirov je včeraj zanikal, da bi stal za nedavnim umorom ene vodilnih bork za človekove pravice v Rusiji Natalije Estemirove. V teletiskovnem pogovoru z vodjo organizacije Memorial, za katero je delala Estemirova, Olegom Orlovom je Kadirov tudi zagrozil s tožbo, ker so mu javno pripisali odgovornost za umor.

Čečenski predsednik je po telefonu poklical vodjo Memoriala in v pogovoru odločno zanikal vsakršno odgovornost za umor aktivistke. "Vi niste tožilec ali sodnik, zato vaše trditve o moji krivdi milo rečeno niso etične in me žalijo ... Prepričan sem, da morate pomisliti na moje pravice, preden pred vsemi izjavite, da sem kriv za smrt Estemirove," je čečenski predsednik dejal Orlovu. V pogovoru je Kadirov po lastnih trditvah še poudaril, da ni zgolj predsednik, ampak tudi "vodja družine, oče sedmih otrok in sin ženske, ki je izgubila soproga v boju proti terorizmu in vahabizmu". Njegov oče, nekdanji predsednik Čečenije Ahmed Kadirov, je bil ubit v bombnem napadu leta 2004.

Odvetnik Kadirova je medtem že sporočil, da je pripravil in namerava v kratkem vložiti tožbo proti Orlovu s ciljem zaščititi čast in ugled predsednika. Borec za človekove pravice Orlov je namreč po sredinem umoru Estemirove izjavil, da je ne glede na to, kdo je dejansko pritisnil na sprožilec, za njeno smrt kriv 32-letni Kadirov. (STA)

INDIJA - Tata Motors

Najcenejši avto zapeljal na ceste



MUMBAJ - Najcenejši avto na svetu, nano indijskega proizvajalca Tata Motors, je včeraj prvič zapeljal na ceste. Prve avtomobile, katerih cena se v Indiji giblje od okoli 1450 do 2700 evrov, bo dobilo 100.000 z žrebom izbranih kupcev, sicer pa je naročilo skupno oddalo okoli 203.000 ljudi. Prvi avtomobil je

osrednjemu prodajalcu v Mumbaju odpeljal osebno vodja Tata Motors Ratan Tata.

Na razpolago so trije modeli, in sicer poleg osnovne verzije še modela CX in LX, ki imata nekaj dodatne opreme, npr. klimatsko napravo, električni pomik oken in daljinsko zaklepanje. (STA)

ISLANDIJA - Na potezi Bruselj Reykjavik uradno vložil prošnjo za članstvo v EU

REYKJAVIK - Islandija je včeraj uradno vložila prošnjo za članstvo v Evropski uniji, dan po tem, ko je ta korak v četrtek podprl irski parlament. Prošnjo je vložila pri švedskem predsedstvu Evropske unije in Evropski komisiji, je sporočilo islandsko zunanje ministrstvo.

Islandski parlament je v četrtek s tesno večino podprl vložitev prošnje za članstvo Islandije v Evropski uniji. Za predlog vlade premierke Johanne Sigurdardottir je po petdnevni razpravi glasovalo 33 poslancev, proti 28, dva pa sta se glasovanja vzdržala. Sedaj je na Bruslju, da sprejme odločitev. V primeru začetka pristopnih pogajanj pa naj bi v skladu z željo vlade o morebitnem članstvu v uniji Islandci glasovali še na referendumu.

Evropski komisar za širitev Olli Rehn je v zadnjih mesecih večkrat poudaril, da bi lahko pogajanja z Islandijo stekla zelo hitro, če se bo Reykjavik odločil vložiti prošnjo za vstop. Švedsko predsedstvo EU pa naj bi ocenilo, da bi se lahko Islandija povezavi priključila najprej leta 2012.

Do nedavnega sicer Islandija ni kazala pretiranega zanimanja za tesnejše vezi z unijo. A po lanskem propadu treh največjih islandskih bank, velikanskem državnem dolgu, dramatičnem porastu brezposelnosti, bliskoviti rasti cen in razvrednotenju nacionalne valute krone, se je v državi začela krepiti želja, da se priključi uniji. (STA)



KRMIN - Tehniki podjetja APT skupaj z Bandljem preverili novo avtobusno progo

Na Ceglem in Plešivem določeni novi avtobusni postajališči

Z začetkom šolskega leta bo pokrajinsko prevozno podjetje prevažalo srednješolce v Gorico

Na Ceglem in Plešivem sta določeni novi avtobusni postajališči, kjer bodo domači otroci in mladi čakali na avtobuse, s katerimi se bodo z novim šolskim letom peljali v slovenske nižje in višje srednje šole v Gorici. V četrtek so tehniki pokrajinskega prevoznega podjetja APT skupaj s predsednikom SSO za Goriško Walterjem Bandljem preverili novo avtobusno progo, po kateri bodo avtobusi začeli voziti septembra.

Z novo avtobusno povezavo pokrajinsko podjetje APT uresničuje obljube, ki jih je konec aprila dalo Bandlju in predstavniku krminskih staršev Massimu Vitaleju. Takrat je namreč direktor podjetja APT Giuseppe Zampieri zagotovil, da bodo preverili, ali bi bilo mogoče povezati Ceglo in Plešivo z Gorico. Med poletjem so pokrajinski uradi izdelali potreben postopek, v četrtek pa so pokrajinski tehniki skupaj z odgovornim za goriško civilno motorizacijo in Bandljem podali na poskusno vožnjo s Ceglega proti Plešivemu in Krminu. Tehniki so določili, da bo na Ceglem novo postajališče v

bistvu sredi zaselka. Cesta je na tem območju res nekoliko ozka, vendar je vsakor dovolj široka, da bodo avtobusi lahko varno peljali šolarje v Gorico. »Ob postajališču bo treba prežagati nekaj vej dreves, drugače pa tehniki pokrajinskega podjetja niso zaznali drugih težav,« razlaga Bandelj in pravi, da bo na Plešivem novo avtobusno postajališče urejeno pred osnovno šolo, kjer je cestišče dovolj široko in bo torej zagotovljena popolna varnost. Po Bandljevih besedah se bodo seveda poleg šolarjev lahko novih avtobusnih povezav lahko posluževali tudi domačini in drugi potniki, mogoče pa bo zanimiva tudi za Brice, ki živijo na slovenski stani meje. Na Ceglem je namreč državna meja le nekaj deset metrov oddaljena od novega postajališča.

V lanskem šolskem letu je za prevoz otrok s Ceglega, Plešivega in iz Krmina skrbel Mladinski dom; s septembrom naj bi se z avtobusom vozilo s Ceglega in Plešivega v slovenske šole v Gorici enajst otrok, še nekaj pa naj bi se jim jih pridružilo v Krminu. (dr)

DOBERDOB - Na trupu Kevina Ponzette

Obdukcijo bodo opravili v ponedeljek

V goriški bolnišnici bodo v ponedeljek, 20. julija, opravili obdukcijo na trupu 17-letnega Kevina Ponzette iz Doberdoba, ki je predvčerajšnjim umrl v prometni nesreči pri Devetakih. Mladenec je izgubil nadzor nad svojim motorjem tipa Aprila RS 125 in silno trčil v obcestno ograjo; kljub takojšnjemu posegu reševalcev je izdihnil na kraju nesreče, saj so bile poškodbe, ki jih je dobil v vrat, hrbtenico in trebuh izredno hude. Z obdukcijo bodo skušali ugotoviti, ali je treba morda vzroke nesreče iskati v nenadni slabosti, zaradi katere naj bi 17-letni izgubil nadzor nad svojim cestnim motorjem. Po obdukciji bo goriško sodišče dalo zeleno luč za pogreb, ki naj bi zato potekal sredi prihodnjega tedna.

Kevin se je ponesrečil med vožnjo proti domu. Z 21-letnim prijateljem Michelejem Visintinom sta se se z motorjema podala do Stare gore, okrog 13. ure pa sta se vračala domov v Doberdob. Michele je med vožnjo po pokrajinski cesti št. 15 pustil za sabo Kevina. Ko je kasneje opazil, da prijatelja ni več bilo za njim, se je vrnil proti Devetakom in zagledal srhljiv prizor. Michele je ležal na tleh, ob njem pa so bili mimoidoči avtomobilisti, ki so že klicali na pomoč. Nesrečni 17-letnik je imel na glavi čelado, vendar mu ta ni uspela rešiti življenja. Trk je bil premočan.

PALKIŠČE - Prometna nesreča na ostrem ovinku državne ceste št. 55

Skuterist na tleh po trku s tovornjakom

Priletel je helikopter, vendar so ponesrečenca prepeljali z rešilcem v Gorico - Njegovo zdravstveno stanje naj ne bi bilo hudo

Na ostrem ovinku med Mikoli in Palkiščem se je včeraj okrog 14. ure pripetila prometna nesreča. Trčila sta skuterist in tovornjak iz Celja, ki sta vozila v smeri proti Gorici. Vzroke nesreče preiskuje prometna policija iz Tržiča, vendar zglada, da naj bi do trka prišlo med prehitevanjem tik pred ostrim ovinkom v desno, ki iz Mikulov vodi proti Palkišču. Voznik skuterja, čigar istovetnosti sile javnega reda niso posredovale, je padel na tla in pri tem zadobil več udarcev. Mimoidoči avtomobilisti so nemudoma klicali na pomoč; na kraju je posredovalo osebje službe 118 iz Gorice, priletel pa je tudi helikopter, saj je začetno zgledalo, da je nesreča zelo huda. Po razpoložljivih podatkih ponesrečenec naj ne bi zadobil posebno hudih poškodb, tudi zaradi tega pa so ga z reševalnim vozilom prepeljali na zdravljenje v goriško bolnišnico.

Zaradi prometne nesreče je bil promet oviran vse do 15.30. Ustvarili sta se dve dolgi koloni vozil, pod vtisom četrtkove smrtni nesreče pri Devetakih pa je marsikateri voznik pomislil na najhujše.

Tovornjak je po trku pristavil pri cerkvici na Palkišču

BUMBACA



NOVA GORICA - Z gostovanjem SNG v Stuttgartu

Konec burne sezone

Za prihodnjo sezono Fišer napoveduje že preizkušeni repertoar

Slovensko narodno gledališče Nova Gorica je sezono 2008/09, ki se bo v njegove anale zapisala kot ena najburnejših, zaključilo včeraj, z gostovanjem na festivalu Orient-Express v Stuttgartu. Novogoričani so se predstavili s predstavo Hrista Bojčeva Orkester Titanik v režiji Matjaža Latina.

Orient-Express je projekt Evropske gledališke konvencije, v kateri so sodelujoča gledališča uprizorila eno izmed svojih predstav na posebej prirejenem železniškem vagonu. Vsako sodelujoče gledališče je uprizorilo predstav v svoji matični deželi in nato še na zaključni prireditvi v Stuttgartu. Turška predstava je bila vezni člen poti in so jo tako uprizorili na vsakem postanku. V Sloveniji se je poseben gledališki vlak ustavil v Ljubljani in Novi Gorici, kjer so se predstavila tri gledališča, Turško državno gledališče iz Ankare, Zagrebško gledališče mladih in Slovensko narodno gledališče. Odziv publike je bil še zlasti v Novi Gorici odličen, kar potrjuje, da so gledališki projekti, ki presegajo ustaljeno obliko gledališkega uprizorjanja, še kako zaželeni. V Stuttgartu so se poleg omenjenih treh predstavili še Narodno gledališče Marin Sorescu Craiova iz Rumunije, Srbsko narodno gledališče iz Novega Sa-

da in Državno gledališče Stuttgart. Slovensko narodno gledališče Nova Gorica bo v naslednji sezoni skupaj s SSG Trst gostilo še en mednarodni gledališki projekt. Septembra in oktobra bo v Kopru, Trstu in Novi Gorici gledališki festival NETA v okviru gledališke mednarodne zveze New European Theatre Action.

Sezona SNG Nova Gorica, ki se je iztekla, je bila zaznamovana tako programske kot kadrovske. Številne odpovedi in prestavljanje premier, spreminjanje igralskih zasedb na vrat na nos, bojazen, da sezona sploh ne bo izpeljana do konca; da ne omenjamo razkola med bivšim direktorjem Mojmirjem Koničem in umetniškim vodjo Primožem Beblerjem in slovesa Borisa Kobala še pred nastopom funkcije umetniškega vodje. Nevihta se je, vsaj navidezno, polegla z ustoličenjem Jožka Čuka in Srečka Fišerja kot vršilcev dolžnosti direktorja in umetniškega vodje. Fišer je že pripravil program za prihajajočo, 30-letnici prve poklicne sezone posvečeno sezono, poimenovano »O večnem vračanju ali Ne stopiš dvakrat v isto reko«. Ta bo, kot pravi Fišer, prinesla klasična besedila, med njimi dela, ki so v zgodnejših časih gledališča zaznamovala njegove pomembne dosežke. (tb)

ŠEMPETER - Iskra nadaljuje z odpuščanji

Najprej na dopust, potem pa na cesto

Zadnji julijski teden šempetrska Iskra Avtoelektrika ustavlja proizvodnjo. Tritedensko kolektivnemu dopustu sledi val odpuščanj, saj bo brez dela ostalo kar 245 zaposlenih. Potem ko je v družbi s trenutno 1.500 zaposlenimi letos brez dela ostalo že 300 delavcev s pogodbami za določen čas, bodo, predvsem zaradi zabeleženega 40 odstotnega padca naročil, pred vrata postavili tiste, ki so bili v Iskri zaposleni za nedoločen čas.

»Gre za delavce različnih starosti, izobrazbe, kategorij, profilov, z različno delovno dobo, ki jim bomo odločbe o prenehanju pogodb o zaposlitvi začeli vročati avgusta, odpovedni roki pa so od enega do petih mesecev,« je povedal Erik Pajntar, v podjetju odgovoren za stike z javnostmi. Odpuščanja so del tako poimenovanega programa reševanja presežnih delavcev, ki so ga pripravljali dalj časa in ga tudi uskladili s predstavniki delavcev. Prihodnji petek se sicer izteka rok, do katerega naj bi na to Iskri odločitev svoje pripombe podal Zavod RS za zaposlovanje, a jih v Iskri ne pričakujejo. Konec meseca se sicer izteka šestmesečna subvencija države za skrajšan delovni čas.

Šempetrsko podjetje za vnovično subvencioniranje ne bo več zaprosilo. »Zaradi odpuščanj subvencije ne moremo več prejeti, a te dni smo se s predstavniki delavcev vendarle dogovorili, da bomo ta krajši, 36-urni delovnik podaljšali še za dva meseca. Res pa je, da subvencije za to ne bomo dobili,« je dodal Pajntar.

Tisti, ki jih bo po letos daljšem dopustu v Iskri sploh še čakalo delovno mesto, bodo še naprej dobivali deset odstotkov nižjo plačo, odgovorni pa že vidijo nove možnosti pomoči. Pajntar pravi, da »preučujemo možnosti, ki jih daje zakon o delnem povračilu nadomestila plače in jih bomo izkoristili, če ugotovimo, da bo izplzen pozitiven.« T.i. ukrep državne pomoči za čakanje na delo predvideva delno povračilo izplačanih nadomestil plač pri delodajalcih, ki delavcem začasno ne morejo zagotavljati dela. Avgust bo tako za vsakega šestega Iskrinega delavca mesec resnice, prinesel pa bo tudi spremembe v samem vrhu. Dosedanji predsednik uprave Aleš Nemec se konec avgusta upokoji, za nekaj dni prej pa je napovedana seja nadzornega sveta, ki bo odločal o novi upravi. (tb)

NOVA GORICA

V Hitovi upravi tudi Stojan Plibršek

Nadzorni svet Hita je za novega člana uprave novogoriškega igralniškega podjetja včeraj imenoval Stojana Plibrška, sicer že zaposlenega v Hitu. Kljub drugačnim napovedim pred sejo, si je predsednik uprave Drago Podobnik, ki z delom začnjenja 1.

avgusta, vzel še nekaj tednov za izbiro drugega člana uprave. »Seja je potekala konstruktivno in brez zapletov. Vsi člani nadzornega sveta se strinjajo, da je treba zadeve v Hitu umiriti, zgrabiti za delo in resno začeti izboljševati poslovanje,« je po več kot štiri ure trajajoči seji povedal Matej Golob Mazte. Na seji so ga nadzorniki izvolili za predsednika nadzornega sveta, kot namestnik pa mu bo pomagal predstavnik zaposlenih Marko Slivnik.

Nadzorniki so se na seji seznanili s Hitovim poslovanjem v prvih petih mesecih, ki je po ocenah Golob Matzeleja relativno slabo, saj družba posluje z izgubo, ki se giblje okoli 1,4 milijona evrov. Za Hitovo poslovanje so značilne zelo zaostrene gospodarske razmere na italijanskem trgu, saj je poraba na gosta še naprej padala. Kljub temu so v prvi polovici leta zabeležili več kot 630.000 gostov, ustvarili 80,6 milijona evrov bruto realizacije ter plačali 20,4 milijona igralniških davkov, so po seji sporočili iz Hita.

Podobnik, ki od včeraj ne vodi več novogoriškega zasebnega igralnega salona, pogodba s Casinojem Portorož pa mu poteče konec julija, je napovedal, da bo ukrepe za izboljšanje poslovanja Hita pripravil do sredine septembra in jih predstavil nadzornemu svetu. Pri tem mu bosta pomagala tudi Plibršek, ki v družbi Hit sedaj pokriva področje ekonomike in financ, nadzorniki pa so ga danes potrdili za novega člana uprave, medtem ko delavski direktor, tudi član uprave, ostaja Marjan Zahar. Na prvem mestu bo obvladovanje stroškov, je poudaril Podobnik, saj »ocenjujem, da se stroški ne obvladujejo v zadovoljivi meri«.

Hitova uprava sicer ostaja nepopolna, saj kljub drugačnim napovedim še drugi član uprave danes ni bil imenovan. »Za drugega člana uprave si bom vzel še 14 dni, tri teden časa in ga na prvi naslednji seji nadzornega sveta predlagal,« je povedal Podobnik. Pojasnil je, da se pogovarja tako s kandidati iz kot izven Hita. Prva naslednja seja nadzornikov bo konec avgusta, je napovedal Golob Matzele. »Takrat pričakujemo že nekatere odgovore v zvezi s pričakovanimi krepki, ki naj bi jih družba izvedla, da bi izboljšala poslovanje,« je pojasnil. (sta)



GORICA - V polnem teku priljubljena filmska prireditev

Festival Amidei dogodek mednarodnega pomena

Scola: »Pomanjkanje scenaristov povzroči oseko filmske industrije«

»Nagrada Amidei je v osemdesetih letih postala pomemben mednarodni dogodek. Na svetu noben festival ni posvečen scenariju, čeprav je le-ta konec koncev podlaga vsakega filma. Je kakor babica, ki pripoveduje, kaj se je nekdaj dogajalo.« Tako je poudaril veliki italijanski filmski mojster Ettore Scola, ki je bil skupaj s Francom Giraldijem slavnostni gost četrtkovnega odprtja 28. festivala za nagrado za najboljši scenarij Sergio Amidei. Scola je med svojim nagovorom občinstvu poudaril, da pisanju scenarijev mnogi ne priznavajo pomena, ki ga v resnici ima. »Pomanjkanje scenaristov povzroči oseko filmske industrije. Prijetno mi je, ko se spominjam na Amideia in na njegove filme, ki so bili prečudoviti ravno zaradi mojstrsko napisanih scenarijev,« je poudaril Scola.

Na uvodnem v množično obiskanem večeru so spregovorili tudi goriški odbornik za kulturo Antonio Devetag, pokrajinski odbornik Marko Marinčič in predsednik združenja Amidei Nereo Battello, ki je na kratko predstavil letošnji program. »Festival bogati niz filmov, ki so posvečeni otroškemu pogledu na vojno in imaginariju lune v zgodovini filma,« je med drugim povedal Battello in dejal, da je dobitnik letošnje nagrade za življenjsko delo Paul Schrader. Le-ta po besedah Battella ni le režiser American Gigoloja, pač pa predvsem veliki scenarist in poznavalec zgodovine filma. »Roy Menarini je napisal knjigo, v kateri so izbrane recenzije izpod peresa Schraderja. Da nadaljujemo z založniško tradicijo, jo bomo letos izdali njemu v poklon,« je še povedal Battello. Poleg Scole je seveda občinstvo nagovoril tudi Giralardi. »Na festival Amidei se rad vračam, ker me v te kraju vlečeta dve močni sili: intelektualna radovednost in povratek domov. Rodil sem se namreč

v Komnu, mama je bila iz Barkovelj, oče Tržačan, v gimnazijo sem hodil v Gorico, ravno v poslopje nasproti parka Coronini. Vesel sem, da sem lahko tu, ker sem vsem vam zelo blizu ravno zaradi svojih korenin,« je povedal Giralardi, ki je skupaj s Scolo tudi član letošnje žirije.

Kakorkoli tudi današnji festivalski program predvideva zanimive projekcije. V Hiši filma bodo ob 10. uri vrteli film »Totò sulla Luna«, katerega scenarij so podpisali Ettore Scola, Sandro Continenza in Steno. Ob 11.30 bo sledil dokumentarec, ki ga bosta predstavila avtorja Ettore in Silvia Scola. V okviru niza »Film and reality: dokumentarci o italijanskih scenografih« bodo predvajali dokumentarec »Sergio Amidei. Portret pisatelja filma«. Ob 14.30 bo na vrsti dokumentarec Franca Giraldija, posvečen scenografu Federica Fellinija, ki je nastal v sodelovanju s Tržačanom Tulliom Kezichem, »Il teatro del mondo. Incontro con Tullio Pirelli«. Zadnja popoldanska projekcija bo ob 16 uri, ko bodo v okviru niza »Words Writing« vrteli film »Linguaggio«.

Večer v parku Coronini se bo ob 21. uri pričel s kratkometražnim filmom Alda Rossija iz leta 1951 »Per se e per gli altri«, sledil bo celovečerec »Pa-ra-da«, režiserja Marca Pontecorva, ki je scenarij podpisal skupaj z Robertom Tiraboschijem. Opolnoči se bo dogajanje ponovno preselilo v Hišo filma, kjer bodo na vrsti filmi z začetka dvajsetega stoletja, ki spadajo v niz »Luna pred luno«.

Za ljubitelje sedme umetnosti bo zanimiva tudi okrogla miza z naslovom »Words/Writing: svobodne besede«, potekala bo ob 18. uri v Hiši filma, spregovorili bodo Xavier Garcia Bardon, Giulio Bursi in Paolo Spaziani. (td)

več fotografij na www.primorski.eu



Občinstvo pred projekcijo v parku vile Coronini

BUMBACA

Strahopetni ropar

Policisti so le nekaj dni po poskusu roba v ajdovski trgovini s prehrabnimi izdelki prijeli storilca. Gre za 27-letnika domačina, ki so ga tudi že privedli k preiskovalnemu sodniku v Novi Gorici, ki je zanj odredil hišni pripor. Policisti so med hišno preiskavo pri omenjenem storilcu našli kovinsko imitacijo pištole, ki naj bi bila uporabljena med sobotnim ropom. Nekaj minut po 17. uri tega dne je osumljenec vstopil v trgovino in s pištolo v roki od prodajalke zahteval, da mu izroči denar. Trgovki je moškega uspelo prelisčiti s pobegom, to pa je roparja, ki je v trgovini ostal sam, tako prestrašilo, da jo je popihal. (tb)

Slabost na domu

V trziški bolnišnici se zdravi 77-letna ženska, ki jo je v torek obšla slabost na svojem domu. Ženska se je uspela zvleči do svoje postelje, na kateri je ležala do večernjega prehoda reševalcev. Na pomoč so klicali sosede, ki ženske niso opazili od torka; brez njihovega klica bi ženska umrla, saj je bilo njeno zdravstveno stanje ob prihodu reševalcev že precej zaskrbljujoče.

Brestovica v pesmi in plesu

V Brestovici, vasi na slovenski strani meje nedaleč od Jamelj, bo danes ob 20. uri koncert v okviru Brštovskih večerov. Nastopila bosta zbor Janez Svetokriški iz Vipavskega križa in Skala-Slovan s Padrič in iz Gropade.

Obletnica bitke za Podgoro

Na Kalvariji se bodo danes spominjali srditih bojev za Podgoro, ki so potekali leta 1915. Svečanost v organizaciji karabinjerjev bo potekala ob 11. uri, prisotna bosta goriški župan Ettore Romoli in prefektinja Maria Augusta Marrosu. Unija Istranov priraja ob 11.15 svečanost pri obeležju, ki je tik pod vrhom Kalvarije posvečeno prostovolcem iz Julijske krajine, Istrije in Dalmacije.

Župnije sv. Štefana ne bo več

Od septembra v Romjanu ne bo več župnije sv. Štefana; goriška nadškofija je namreč odločila, da jo bo združila z ronško župnijo sv. Lovrenca.

SVEČANOST - Spominski izlet sekcij VZPI-ANPI iz Podgore in Ločnika

Poklon padlim na Blegošu

Vence so položili pred obeležji Garibaldincem - Poudarili skupni boj Slovencev in Italijanov



Poklon padlim na Blegošu

Sekciji VZPI-ANPI iz Podgore in Ločnika sta pred nekaj dnevi priredili tradicionalni spominski izlet na Blegoš, kjer so se pred spominskim obeležjem poklonili padlim borcem 158. garibaldinske brigade Gramsci, ki so se v Škofje-loškem hribovju skupaj s slovenskimi partizani hrabro borili proti nemškim okupatorjem.

Udeleženci so se zbrali ob 6.30 v Ločniku, kjer so ob prisotnosti tamkajšnjega rajonskega predsednika Giorgia Stabona, delegaciji VZPI-ANPI in AVL iz Gorice ter VZPI-ANPI iz Manzana položili venec pred spomenik padlim partizanom. V Škofji loki so se člani ločniško-podgorske delegacije srečali s predstavniki partizanske sekcije iz Čedada, s slovenskimi borci, s predsednikom goriške pokrajine Enricom Gherghetto in s predstavniki škofjeleške občine. Skupaj so

se odpravili na Blegoš in položili venec pri spomeniku slovenskim in italijanskim partizanom ter pri spominskem obeležju Tancrediju Mazzocchiju - Tordu. V imenu VZPI-ANPI je pozdravil Luigi Franco, zatem sta spregovorila podžupan občine Škofja Loka Mirjam Jan Blažič in predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta. Emilija Mask Togut je posege prevajala. Prebrali so tudi pisna pozdrava ločniškega rajonskega predsednika Giorgia Stabona in ločniškega župnika Valterja Milocca. Organizatorji spominskega izleta so občini Škofja loka podarili likovno delo, na katerem je Emilija Maska Logut naslikala Sočo, reko, ki simbolično združuje Slovence in Italijane. Po kosilu so si izletniki ogledali Ljubljano, po povratku domov je sledila družabnost na sedežu podgodskega društva Paglavcev.

GORICA - Priznanje Paoli Bertolini Grudina

Goriška ilustratorka nagrajena v Ameriki



Paola Bertolini Grudina z nagrajeno knjigo

Goriška ilustratorka Paola Bertolini Grudina je prejela prestižno priznanje v Ameriki. Gre za nagrado za knjigo leta 2008, ki jo je podelila ustanova Catholic Press Association of the United States and Canada. Knjiga »The Ester Swallows«, ki jo je napisala Wicki Hovie, ilustrirala pa Paola Bertolini Grudina, je osvojila drugo mesto med publikacijami za otroke. Goriška ilustratorka pojasnjuje, da je knjiga izšla leta 2006 v Angliji, doslej pa so jo prevedli že v sedem jezikov in izdali v raznih državah od Južne Afrike do Švedske. V Sloveniji je nagrajena knjiga izšla z naslovom Veliko-

nočne lastovke, sicer pa je doslej Paola Bertolini Grudina ilustrirala kakih dvajset knjig. Nekaj so jih izdale slovenske založbe - med njimi je tudi Goriška Mohorjeva družba, druge pa so izšle v Angliji, Nemčiji, Avstriji in Združenih državah Amerike.

Z ilustriranjem je Paola Bertolini Grudina pričela pred kakimi osmimi leti, v zadnjih časih pa je začel konjček postal kar resna zadeva. Kot sama pojasnjuje, veliko dela za založbe iz drugih držav, s svojimi ilustracijami pa je že obogatila tudi Pastirček, Mavrico, Družino in druge slovenske revije.



GORICA - Predstavili potek letošnjega festivala folklore

Folkloristi iz vsega sveta

Največ pričakovanja za skupine iz Argentine, Kolumbije, Južne Afrike, Škotske, Črne gore in Gruzije

Skoraj dvajset folklornih skupin iz Argentine, Kolumbije, Južne Afrike, Škotske, Črne gore, Gruzije, Avstrije, Italije, Slovenije in Hrvaške bo med 26. in 30. avgustom obiskalo Gorico, ki bo prizorišče tokrat 39. izvedbe Svetovnega festivala folklornih skupin. Dogodek so predstavili včeraj na goriškem županstvu. »Festival folklornih skupin je, hvala pokroviteljstvu UNESCO, dal Gorici svetovno razpoznavnost,« je povedal Sergio Piemonti, predsednik goriškega združenja Pro Loco, ki je pobudnik festivala. Ob njem sta bila še pokrajinska odbornica za kulturo Roberta Demartin in občinski odbornik Antonio Devetag.

»Kljub temu, da časi niso ravno rožnati in da je vse težje priti do prepotrebnih finančnih sredstev tudi na področju kulturnega delovanja, smo se vseeno odločili, da bomo ta odmevni in kakovostni dogodek podprli,« je v imenu goriške občine povedal Devetag, ki je prepričan, da bo festival prinesel pomemben doprinos tudi goriškim gostilničarjem in hotelirjem, saj ga vsako leto obiščejo številni gostje iz Avstrije, Italije in Slovenije. Pomen sodelovanja med goriško občino in goriško pokrajino je poudarila Demartinova in povedala, »da se bodo samo skupni projekti v katerih so ob društvih soudele-

žene tudi institucije resnično obrestovali.«

Ob občini Gorica in goriški pokrajini so pokrovitelji 39. Svetovnega festivala folklornih skupin še dežela FJK in Fundacija Goriške hranilnice. Uvertura v festivalsko dogajanje bo 26. avgusta, ko bo v vili Manin pri Codoipu sprejem predstavnikov vseh sodelujočih folklornih skupin in krajevnih oblasti. Nato se bo v naslednjih dneh dogajanje preselilo na goriški trg Battisti, kjer bodo v večernih urah nastopili številni folklorni sestavi, med katerimi sta tudi skupina »Eisenbahnerstadtkapelle« iz Lienza in skupina »Mirko Srzentić« iz Podgorice v Črni Gori. Slovenijo bo predstavljala folklorna skupina »Ozara« iz Kranja. Letošnji festival bodo popestrili tudi piščali in mehi škotskih igralcev na dude. Višek bo festival dosegel v nedeljo, 30. avgusta, ko bo sprevod plesalcev in godcev krenil po mestnih ulicah.

Ob boku festivala bo v soboto, 29. avgusta, na goriškem županstvu potekal petintrideseti strokovni seminar na temo »Nematerialne dobrine danes: folklor kot odraz različnih kulturnih dediščin«, ki bo obravnaval vlogo glasbe, plesa in pripovedk v današnji družbi. Seminarja se bodo udeležili sociologi in antropologi iz univerz v Rimu in Trstu. (VaS)



Polinezijka na lanskem izvedbi BUMBACA

NOVA GORICA - Roman Gergolet posodil knjižnici znamenito delo Valvazorjeva Slava Vojvodine Kranjske na ogled v knjižnici Franceta Bevka

V Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici je na ogled prvotisk znamenite Slave Vojvodine Kranjske barona Janeza Vajkarda Valvasorja, ki jo je ob 320-letnici izdaje te najobsežnejše slovenske knjige knjižnici za razstavo posodil lastnik in zbiratelj Roman Gergolet iz Doberdoba. Ta je veliko ljubezen do slovenskih knjig pokazal že kot osnovnošolec, ko je v sedmem razredu od sošolca kupil staro pesmarico iz leta 1775. Misel, da bi tudi v Gorici imeli ustanovo o dokazih slovenstva, se mu je že kot mladeniču porodila ob ekskurzijah v muzeje in kulturne ustanove, kjer so si sicer ogledovali italijansko kulturo in zgodovino. Odločil se je, da bo tiskano kulturno dediščino Slovencev zbral, kot pravi, »zato, da bi lahko tudi sosedom dokazali, da smo Slovenci narod z bogato kulturno dediščino.«

O Slavi Vojvodine Kranjske pravi, da »gre za kronsko stvaritev 17. stoletja,« ne navadno in v svetu redko delo, napisano v nemškem jeziku, s štirimi vsebinskimi celotami v prav tolikih debelih zvezkih, trdno vezanih v belo usnje, se ponaša s kar 3.532 stranmi. Vsekakor gre za dokument, ki kar se da verodostojno izpriča takratne politične, socialne in kulturne razmere dežele Kranjske. Slava je vsebinsko razdeljena na 15 knjig in obsežen uvodni del, kjer, tako Gergolet, najdemo slavnostno, v verzih zapisano voščilo knjižni na pot, ki je hkrati prva slovenska posvetna pesem.

Prvi del prinaša demografske in geografske značilnosti pokrajine, med njimi je presihajoče Cerkljsko jezero, z opisom katerega je Vajkard Valvasor zaslovel na londonskem dvoru in bil sprejet v kraljevo akademijo znanosti. Drugi del je posvečen slovenski protestantski književnosti, najpopularnejši in najobsežnejši pa je tretji del, v katerem je tudi znamenita Knjiga gradov. Slava Vojvodine Kranjske je sicer le eno od devetih, danes znanih avtorjevih del, a najpomembnejše strokovno delo, s katerim je Valvasor dokazal svojo široko vsesplošno izobrazbo, ki jo je kalil vse od opravljenega jezuitske gimnazije v Ljubljani. Takrat je krenil na študijsko potovanje po Evropi, kar je bil za tedanje plemiške sinove uveljavljen način izobraževanja. »Valvasor je v svojih evropskih razgledih, ki so trajali skoraj 15 let, po globini in širini svojih zanimanj daleč presegel povprečnost. Univerzalno izobražen Valvasor je znameniti Slovenec postal in ostal predvsem zaradi svojih strokovnih knjig, ki jih je večinoma ustvaril in natisnil sam,« še meni Gergolet. Najzaslužnejša za njegovo slavo je prav Slava, v novogoriški knjižnici na ogled do konca avgusta. (tb)

Roman Gergolet s prvotiskom Valvazorjeve Slave Vojvodine Kranjske; ob njem Dario Peric, predsednik upravnega sveta Zadrúžne banke Doberdob in Sovodnje

BUMBACA



GORICA - Na goriškem gradu Poletna popestritev z Goldonijevo komedijo

Narečno predstavo bodo uprizorili tudi v Kromberku

Sugestivni prostori dvorišča Lanzi na goriškem gradu bodo ponovno osrednje prizorišče poletnega gledališkega dogajanja v mestu, katerega akter bo goriška dramska skupina Gruppo Teatrale per il Dialecto. Pobudo, ki je lani doživela izjemen uspeh z veseloiigro »I nobili Ragusei« (v izvirniku Dundo Maroje), so predstavili na sedežu goriškega županstva.

»Gorica se s filmskim festivalom Amidei in profesionalno kakovostjo gledališke skupine Gruppo Teatrale per il Dialecto ponovno postavlja v ospredje na deželni sceni kulturne ponudbe,« je povedal občinski odbornik za kulturo Antonio Devetag in poudaril, da ni naključje, da je izbrana lokacija za gledališke večere prav goriški grad. »Grad je biser mesta Gorice in ga zato pravilno ovrednotiti tudi z izgradnjo vzpenjače na grajski grič, ki je eden od prioritarnih ciljev te občinske uprave,« je še povedal Devetag. Ob njem je bil na četrtkovi predstavitvi prisoten še Gianfranco Saletta vodja skupine Gruppo Teatrale per il Dialecto

to in gledališki igralec Riccardo Canali.

Publiki se bo gledališki ansambel predstavila z igro »La finta ammalata«, beneškega dramaturga Carla Goldonija. Gre za komedijo napisano v osemnajstem stoletju z visoko moralno sporočilnostjo na ravni medčloveških odnosov, ki se gledalcu predstavlja iz ljubezenskega razpleta Rosaure, hčerke Pantaloneja, ki se iz sramežljive in zakrite ljubezni do zdravnika Onestija pretvarja, da je bolna.

Premiero bodo na goriškem gradu odigrali v torek, 28. julija, ob 20.45. Ponovitve igre pa se bodo vedno ob isti uri vrstile še v sredo in petek, 29. in 31. julija, ter v soboto in nedeljo, 1. in 2. avgusta. Igro bodo uprizorili tudi na gradu Kromberk, in sicer 8. avgusta. Kljub temu, da je vstop prost se morajo zainteresirani predhodno prijaviti v knjižarni Antonini na Korzu Italia, 51. Na dan predstav bodo na goriški grad iz mestnega središča vozili tudi avtobusi, ki bodo ob zaključku predstave poskrbeli za povratek v mesto. (VaS)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 16.00, 18.45, 21.30
»Harry Potter e il principe mezzosangue«.
Dvorana 2: Rezervirana za Nagrado Amidei: 10.00 »Totò nella Luna«; 11.30 »Parliamo tanto di me: Cesare Zavattini«; 14.00 »Sergio Amidei. Ritratto di uno scrittore di cinema«, sledi »Il teatro del mondo. Incontro con Tullio Pirelli«; 16.00 »Linguaggio«; 24.00 »La prima luna«.
Dvorana 3: Rezervirana za Nagrado Amidei.

Razstave

V PILONOVIM GALERIJI v Ajdovščini je na ogled razstava o likovnih odmevih prijateljstva med Zoranom Mušičem in Venom Pilonom; na ogled bo celo Mušičevo leto od torka do petka med 8. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI prireja razstavo Agostina Colle v baru Chicchetteria v ul. Petrarca 2 v Gorici. Fotografije iz pariških potovanj bodo na ogled do 19. julija.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava Tina Piazzje; do 23. avgusta od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

V PAVILJONU POSLOVNEGA CENTRA HIT (Delpinova 7a) v Novi Gorici je na ogled razstava slik Nataše Gregorič; do 1. septembra vsak dan med 10. in 19. uro.

V PALAČI ATTEMS PETZENSTEIN na trgu de Amicis 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirelli per il grande cinema«; do 6. septembra od torka do nedelje med 9. in 19. uro, vsako soboto in nedeljo ob 17.30 brezplačni vodeni ogledi.

Koncerti

KLUB KANALSKE MLADINE (KKM) prireja glasbena večera na srednjeveškem trgu Kontrada v Kanalu ob Soči: nočoj, 18. julija, ob 21. uri bo nastopila skupina Autoridad Loco iz Gorice.

OBČINA GORICA, KRAJEVNI SVET PEVMA-ŠTMAVER-OSLAVJE in Fundacija

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74
ESSO - Ul. Brass 7/b
TAMOIL - Ul. Lungo Isonzo 110
ERG - Ul. Brig. Re, na državni cesti 56 km 33+

TRŽIČ
ESSO - Ul. Boito 64
API - Ul. Grado
SHELL - Ul. Boito 7

RONKE
SHELL - Ul. Redipuglia 25/a
ERG - Ul. Aquileia 35

ŠKOCJAN
SHELL - Ul. Grado 10

ŠLOVRENC
AGIP - Ul. Nazionale, na državni cesti 56

VILEŠ
ERG - Državna cesta 351 km 16+250

KRMIN
SHELL - Drevored Venezia Giulia 23

»Città di Gorizia«, v sodelovanju s KD Sabotin in župnijo Sv. Mavra in Silvestra vabijo na koncert Note v mestu 2009 - Duo in kvartet violin, ki bo v danes, 18. julija, ob 20.30 v cerkvi v Štmaru. Vstop prost.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bodo začasne pokrajinske lestvice učnega osebja slovenskih šol vseh vrst in stopenj v goriški pokrajini objavljene v torek, 21. julija, ob 11.00 na oglasni deski pokrajinskega šolskega urada v ul. Rismondo, 6 v Gorici. Rok za morebitne ugovore je pet dni, do vključno 27. julija.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v soboto, 1. avgusta, piknik z izletom v Spilimbergo za obisk svetovno znane šole mozaikov in ogled mesta ter okolice. Sledil bo odhod v restavracijo Pri starem trajektu ob Tilmentu v lepem gozdičku in senci za kosilo, srečelov in družabnost. Prijave do razpoložljivih mest sprejemajo čim prej Saverij R. (tel. 0481-390688), Ivo T. (0481-882024), Ema B. (0481-21361) in Ana K. (0481-78061). Predujem 20 evrov.

Čestitke

Danes se poročita FLAVIO in SARA. Obilo sreče in ljubezni na skupni življenjski poti jima iz srca želijo mama, tata in sestra z družino.

Danes stopata na skupno življenjsko pot SARA BOŠKIN in FLAVIO PRIMOŽIČ. Iskreno jima čestitajo in voščijo obilo sreče, ljubezni in zdravlja Kulturni dom v Gorici in goriški prijatelji.

Mandrski dvojčici ANITA in MIRJAM praznujeta danes rojstni dan, saj ju je srečal Abraham. Da bi ga primerno počastili, ga bosta zvečer na Gradino povabili in se s prijatelji in sorodniki veselili. Ob okrogli obletnici iskrene čestitke! Mandrci.

Obvestila

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL obvešča, da je odprta od 8. do 16. ure. Za dopust bo zaprta od 17. do 28. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta za poletni dopust do 31. julija.

OSNOVNI TEČAJ JAMARSTVA bo potekal od 10. septembra do 15. oktobra; informacije in prijave do 10. septembra pri jamarskem klubu Kraški krti v Doberdobi, Jezerska cesta-Via Lago 17, ter pri Micheleju de Lorenzu (tel. 334-6012657) in Srečku Visintinu (tel. 335-5421420).

ZSKD obvešča, da so do 11. septembra uradi odprti od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bo prihod z dvotedenskega taborjenja v ponedeljek, 27. julija ob 18.47 na železniški postaji v Sežani. Taborniški srečno! **DOBERDOBSKI KROŽEK DEMOKRATSKE STRANKE** prireja dneva včlanjevanja danes in jutri, 18. in 19. julija. V stranko se bo mogoče včlaniti od 8. do 20. ure na sedežu društva Jezeru v Doberdobi. Ob tej priliki bodo nudili podrobnejše informacije o kongresni in predkongresni fazi.

ZŠSDI obvešča, da bo do petka, 24. julija, goriški urad zaprt.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU obvešča, bo zaprta od 27. julija do 12. avgusta.

Mali oglasi

PRODAM trisobno stanovanje v Štandrezu, ul. Pasubio, 6 - prvo nadstropje. Dodatne informacije na tel. št. 349-6200399.

Pogrebi

DANES IZ GORICE: 9.40, Guido Mucchiut iz splošne bolnišnice v cerkev (10.00) in na pokopališče v Marianu. **DANES V TRŽIČU:** 11.00, Irma Favit vd. Cusma iz mrtvašnice splošne bolnišnice v stolnico Sv. Ambroža in v Trst za upepelitev.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

MILJE

Trg Marconi

V **sredo, 22. julija ob 21.00** / Združene Persemprefichi bo podalo delo Edoarda Marchia: »Illusion a Muia... non solo el molo«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

F. **Lehár**: »**Vesela vdova**«. 40. mednarodni operetni festival. Urnik: jutri, 19. julija ob 17.30, v sredo, 22. in v soboto, 25. julija ob 20.30.

Veliki trg

Danes, 18. julija ob 21.00 / Televizijska nagrada »Marco Luchetta«.

Jutri, 19. julija ob 21.00 / Koncert: Brazilian All Stars play Jobim.

V **ponedeljek, 20. julija ob 21.00** / Koncert: Brenda Rattray Jazz Gospel band FT Trieste Gospel 09 Choir.

V **torek, 21. julija ob 21.00** / Koncert: Mira Anwar Awad.

Trg Hortis

Danes, 18. julija ob 21.00 / Touch 'n Go USAFE Band.

V **ponedeljek, 20. julija ob 21.00** / Koncert kvarteta saksofonov.

V **torek, 21. julija ob 21.00** / Koncert: Elena Camerin in Nicola Fazzini Quintet FT Ron Horton; Seven Steps FT Fabrizio Bosso.

V **sredo, 22. julija ob 21.00** / Nastopata: Neil Angilley Trio in Alpe Adria Ensemble.

MILJE

Trg Marconi

Jutri, 19. julija ob 21.00 / Nastop plesnega kluba Diamante s klasičnimi in latinskoameriškimi plesi.

V **soboto, 25. julija ob 18.00** / Nastop Mladinskega orkestra Intercampus, ki ga vodi Tomaž Kmetič.

MIRAMARSKI GRAD

Jutri, 19. julija ob 21.00 prestolna dvorana / F. Lehár: »Grof iz Luksemburga«, opereta. Nastopa gledališče Verdi iz Trsta.

Danes, 18. in v torek, 21. julija ob 21.00 prestolna dvorana / »Sogno di un valzer« na glasbo Oscarja Straussa v izvedbi gledališča Verdi iz Trsta.

GRADEŽ

Nasip Nazario Sauro

V **torek, 21. julija ob 21.30** / Koncert jazz glasbenika Feliceja Clementeja.

■ FOLKEST 2009

Danes, 18. julija, Latisana, Park Gasperi / Matching Ties; Pincavallo, Trg Puppa: Sancto Ianne.

Jutri, 19. julija, Spilimbergo / Madfortrad Band; Codroipo, Trg Garibaldi: Maximaber Orkestar.

V **ponedeljek, 20. julija**, Pordenon, Trg XX. septembra / Adesa; Meduno, palača Colossis: Madfortrad Band.

V **sredo, 22. julija**, Cordenons, Trg zmag / Vizonto.

■ 6. mednarodni glasbeni festival

»Glasba brez meja 2009«

V **soboto, 25. julija**, Praprot / Večer etno-rock glasbe; Vlado Kreslin in Mali Bogovi (Slovenija); Radio Zastava (Italija); Red Katrins (Slovenija), vstop prost.

V **nedeljo, 26. julija**, Praprot / Večer balkanske glasbe; Boban i Marko Marković Orkestar (Srbija), vstop prost.

V **sredo, 29. julija**, Kamnolom Repnič / Večer ciganske glasbe; koncert skupine Langa.

V **petek, 31. julija**, Praprot / Kingston (Slovenija); Vallanzaska (Italija); Zakaman (Italija), vsto pprost.

V **soboto, 1. avgusta**, Praprot / Rock večer; Big Foot Mama (Slovenija); The Grinders (Italija);Just Burning (Italija), vstop prost.

V **četrtek, 6. avgusta**, Kamnolom Repnič - Večer dalmatinske glasbe; koncert dalmatinske Klape Leut iz Zadra.

■ MITTELFEST 2009

ČEDAD 18.-26. JULIJA

Danes, 18. julija

Ob 18.00 po čedajskih ulicah: »Pod topolovo senco«, pripoved, lutke in glasba v živo z Giorgiom Gabriellijem. (Italija).

Ob 19.45 v cerkvi sv. Frančiška: Mario Brunello in Gianmaria Testa, v spomin

BOHINJ - Danes

Glasbeno poletje

Za začetek Nuška Drašček s pianistom B. Jurjevčičem

S koncertom pevke Nuške Drašček in pianista Blaža Jurjevčiča se bo danes v Kulturnem domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici začelo 14. glasbeno poletje v Bohinju. Na prvem koncertu po besedah umetniškega vodje festivala Romana Leskovicca pričakujejo mlajše občinstvo, festival pa bo do 20. avgusta ponudil koncerte za vse okuse in starosti.Novost letošnjega festivala je koncert, posvečen dvestoletnici smrti Josepha Haydna, ki ga bo izvedel slovenski godalni kvartet Tartini. Koncertu bo mogoče prisluhniti 3. avgusta ob 20.30 v cerkvi svetega Martina v Srednji Vasi v Bohinju, v kateri bodo ob isti uri tudi ostali koncerti festivala, razen otvoritvenega.

V okviru festivala bodo letos prvič organizirali večerne serenade na »bohinjski ladjici«. Ob torkih zvečer - 28. julija ter 4. in 11. avgusta - bodo med križarjenjem po Bohinjskem jezeru na turistični ladjici nastopili slovenski glasbeniki, med njimi citrar Dejan Praprotnik, kvartet klarinetov pihalnega orkestra Vevče in zasedba Duo concertant.

Poleg otvoritvenega koncerta Draščkove z naslovom Od jazza in gospe la do zimzelenih melodij je Lesko-

vic izpostavil še zadnji koncert festivala, na katerem bo 20. avgusta nastopil priznani flavtist Michael Martin Kofler, ki bo v zasedbi Mozart kvartet Salzburg izvedel dela Haydna in Wolfganga Amadeusa Mozarta.

Na festivalu, ki ga pripravlja Glasbeno društvo Bohinj, bo mogoče v četrtek, 23. julija, prisluhniti še koncertu violončelistke Karmen Pečar in kitaristke Katje Porovne, ki bosta izvedli dela Mozarta, Franza Schuberta, Niccola Paganinija in Črta Sojarja Voglarja.

Teden pozneje, 30. julija, bo nastopil hrvaški virtuoz na kitari Saša Dejanović, 6. avgusta pa klavirski trio Greenwich s pianistko Yoko Misumi, slovensko violinistko Lano Trotovshek in violončelistom Stjepanom Hauserjem. Ena najbolj energičnih komornih zasedb na mednarodnem glasbenem prizorišču bo poleg Haydnovih izvedla še dela Ludwiga van Beethovna in Felixa Mendelssohna.

Predzadnji, šesti koncert bo orgelski. V četrtek, 13. avgusta, bodo pod prsti priznanega italijanskega organista Maria Verdichia zazvenele orgle v cerkvi sv. Martina. Po besedah umetniškega vodje so tovrstni koncerti vsako leto dobro obiskani. (STA)

originalna glasba Valter Sivilotti, režija Walter Mramor. Plesna predstava. Ob 22.00 v cerkvi Santa Maria dei Battuti: »Glasba« Karola Horaka. Dramaturg Vasil Turok, režiser Ratislav Ballek. Produkcija Divadlo Alexandra Duchnoviča - Prešov (Slovaška).

V četrtek, 23. julija

Od 16.00 do 19.00 po čedajskih ulicah: »Mittelmusica, Ungheria - Friuli: Il violino«; nastopata Janos Hasur in Giulio Venier.

Ob 19.00 v cerkvi sv. Frančiška: Mario Brunello - Simfonični orkester opernega gledališča Verdi iz Trsta.

Ob 19.00 v gledališču Ristori: »Zlatovlaška - Riccioli d'oro«, režija Josef Krofta. Produkcija: Divadlo Drak - Praha.

Ob 20.30 v cerkvi Santa Maria in Corte: Nina Berberova: »Il lacchè e le puttana«. Produkcija Mittelfest2009.

Ob 22.00 v samostanu P. Diacono: »Nervi - Il corpo eroico«, plesna predstava.

Koreografija in režija Marta Bevilacqua, izvirna glasba Vittorio Vella.

SLOVENIJA

PIRAN

Tartinijev trg

V **četrtek, 23. julija ob 20.00** / Nastop Mladinskega orkestra Inercampus, ki ga vodi prof. Tomaž Kmetič.

LJUBLJANA

■ Festival Ljubljana 09

V **ponedeljek, 20. julija ob 20.00**, Slovenska filharmonija / Georg Friedrich Händel: »Aleksandrovo slavje«, oda. Orkester in zbor Glasbenega festivala Schleswig - Holstein.

V **torek, 21. julija ob 20.00**, Slovenska filharmonija / Orkester za ljudsko glasbo Kitajske radiotelevizije.

V **sredo, 22. in v četrtek, 23. julija ob 20.00**, Cankarjev dom / Giuseppe Verdi: »Traviata«, opera. Orkester, zbor, balet in statisti Opere in baleta SNG Maribor. Dirigent: Francesco Rosa.

V **petek, 24. in v soboto, 25. julija ob 21.00**, Ljubljanski grad / Franz Joseph Haydn: »Apotekar«, komična opera. Koprodukcija: SNG Opera in balet Ljubljana in Festival Ljubljana. Dirigent: Uroš Lajovic.

V **soboto, 25. julija ob 20.30**, Kranjska Gora - dvorana Vitranc / Ruski kozaki. Plesi in pesmi skupine kozakov z območja ob Donu.

V **ponedeljek, 27. julija ob 21.00**, Križanke / Ruski kozaki. Plesi in pesmi skupine kozakov z območja ob Donu.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled

TRST - Park Revoltella

Zvočno-svetlobna predstava v parku

Prireditvi Luci e suoni - Son et Lumiere, ki so jo ljudje vzeli za svojo in je lahko povsem primerljiva s podobnimi spektakli, ki potekajo v številnih evropskih mestih, bo letos doživela 50. rojstni dan, saj se je v Trstu prvič zgodila daljnega leta 1959 na pobudo Italijanskega združenja za raziskovanje in razvoj na kulturnem področju (AIRSAC). Vsako naslednje leto je pridobila več navdušenih obiskovalcev, samo lani si je prireditelj, ki so jo po številnih uspešnih sezonah v Miramarskem parku prvič izvedli v parku Revoltella, ogledalo 2.237 obiskovalcev. Letošnja izvedba prireditve Luci e suoni se bo ponovno odvijala v parku Revoltella, na sporedu pa bo vsak večer med 20. in 26. julijem.

Podrobnosti pobude sta na včerašnji novinarski konferenci predstavila občinski odbornik za prireditve Franco Bandelli in osrednji steber tega dogodka Serafino Marchiò Lunet. Prvi je poudaril, da Občina Trst s podpiranjem tovrstnih prireditev in z dodatnimi akcijami popularizacije naših kulturnih in zgodovinskih obeležij želi dolgoročno še bolj tržiti kulturni utrip našega mesta. O sami prireditvi pa je v nadaljevanju spregovoril idejni snovatelj prve izvedbe zvočnega in svetlobnega spektakla pred miramarskim gradom daljnega leta 1959 Serafino Marchiò Lunet, ki je menil, da tovrstni dogodki predstavljajo zanimivo atrakcijo tako za občane kakor tudi za turiste. Prostor

lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egiptčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Atelier Dom Art (Dunajska cesta 17/A): do septembra, bo na ogled razstava Vivjane Kljun pod naslovom »Prepovedane stolice«.

REPEN

Kraška hiša: do 23. avgusta bo na ogled fotografska razstava Zdenka Vogriča »Bila so Brda ...«. Ob priliki razstave bo na ogled tudi originalna goriška ljudska noša iz fundusa Odeksa za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

GORICA

V **palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2):** do 6. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00.

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci 2 je do 2. avgusta na ogled razstava z naslovom »Quegli anni Cinquanta. Collezioni pubbliche e private a Trieste e Gorizia«; prost vstop od torka do petka med 10. in 13. uro ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (informacije na spletni strani www.fondazionecarigo.it in na tel. 0481-537111). Ob sobotah ob 17. uri in ob nedeljah ob 11. in 17. uri bodo brezplačni vodeni ogledi razstave.

KRMINJ

V **muzeju Teritorija v palači Locatelli**, do 16. avgusta razstavljata Danilo Jejčič in Franc Dugo pod naslovom »Divergenti affinità«. Odprto od četrтка do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

za sproščeno in zanimivo preživljanje poletnih večerov se bo, kot nam je razložil in pokazal Marchiò, razprostiral na dvorišču počitniške hišice barona Pasqualeja Revoltelle, kjer bodo za to priložnost postavili 200 sedežev. Občinstvo bo lahko s pomočjo zvokov in svetlobnih efektov prisluhnilo povsem novi in še neobjavljeni zgodbi, katere protagonist bosta mladi novinar in baron Revoltella. Ta bo na domači zabavi odgovarjal na novinarjeva vprašanje, prijeten klepet pa bo občinstvo popeljal v čas 19. stoletja, ko je bil Trst zelo živahno in pomembno mesto Avstro-ogrske monarhije, beseda bo tekla tudi o pomenu izgradnje Sueškega prekopa, o skrivnostih, ki so se takrat spletle okrog vile Revoltella, o mikrozgodbah itn. Za glas barona Revoltella bo poskrbel Adriano Giraldi, novinarjev glas bo predstavljal Francesco Gusmitta, Revoltellovo mater bo zastopal glas Arielle Reggio, Maria Grazia Plos pa bo s svojim glasom upodobila lik grofove spremljevalke in zaročenke Mie. Za tekst in režijo besedila je poskrbel Lino Marrazzo, za svetlobno in zvočno režijo pa Serafino Marchiò Lunet.

Naj še povemo, da bo skoraj eno uro dolg zvočni in svetlobni spektakel, ki sta ga gmotno podprli Občina Trst in Fundacija CRTrieste, na sporedu vsak dan med 20. in 26. julijem ob 21.30, za vstopnino pa bo treba odšteti 7 evrov. (sč)

ROMANS

V **langobardski dvorani v občinski stavbi** je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

DIVAČA

V **prostorih knjižnice** bo do 24. avgusta razstava »Življenje med nebom in zemljo«. Razstava predstavlja sedem območij Natura 2000, ki so bila razglašena zaradi ohranjanja ogroženih vrst ptic in je nastala v okviru Natura Primorske (PPS Interreg IIIA Slovenija - Italija 2000-2006).

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Paviljon poslovnega centra HIT (Delpinova 7a): do 1. septembra je na ogled razstava slik Nataše Gregorič. Odprto vsak dan med 10. in 19. uro.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: kulturno zgodovinska dediščina, odprto vsak dan do 15. oktobra od 9.00 do 16.00.



NOGOMET - Po načelnem dogovoru med kluboma

Ibrahimovića »zanima« prestop v Barcelono

Za Inter Eto'ó, Hleb in 45 milijonov evrov - Soglasja Kamerunca še ni

MILAN - Ali Zlatan Ibrahimović vendarle zapušča Inter? Vse kaže, da se švedski reprezentant seli v Barcelono. Dogovor med Interjevim predsednikom Massimom Morattijem in Barceloninim Joaom Laporto je sklenjen. Ibrahimović naj bi se preselil v Španijo, v zameno pa naj bi katalonski klub odstopil Interju kamerunskega napadalca Eto'ója, posodil Belorusa Aleksandra Hleba, zraven pa primaknil še 45 milijonov evrov, kar je ponudba, ki se ji niti Inter ne more ravnodušno odpovedati, če vemo tudi, da ima 160 milijonov primanjkljaja. Ibrahimović, ki je že pred nekaj tedni izrazil željo, da bi odšel, nato pa se je sprijaznil s tem, da bo še naprej igral za Inter in se z njim v ZDA tudi že pripravljala na novo sezono, je dejal, da ga »prestop zanima«. Do zaključka redakcije ni bilo mogoče izvedeti, kaj o tem meni Eto'ó, ki je zelo »neprilagodljiv« in ponosen igralec. Njegov menadžer José Maria Mesalles je podčrtal, da Interjevi funkcionarji z njim niso stopili v stik, Eto'ó pa da ga ni pooblastil, da bi se pogajal za njegov odhod iz Barcelone. Kamerunca bi lahko omehčali z dobro pogodbo, čeprav že zdaj v Španiji ne zasluži malo. Ker je Moratti dejal, da ne odtehta Ibrahimovića, pa je malo verjetno, da bi mu ponudili plačo, ki je primerljiva s tisto, ki jo prejema Šved.

KOLESARSTVO - Tour de France

Furlan Pellizotti s pikčasto majico

Etapo osvojil Nemec Haussler, na vrhu nič novega - Odstopil Wrolich

Furlanski kolesar
Pellizotti na Touru
zdaj vodilni
hribolazec

ANSA

PARIZ - Pričakovanja, da bo 13. etapa Toura morda zanimivejša od etap preteklih dni, so se izjalovila. Favoriti se niso napadali, po solo vožnji pa je zmagal Nemec Heinrich Haussler. Italijan Nocentini je tako že sedmi dan ubranil rumeno majico, Franco Pellizotti pa je s pridobljenimi točkami na gorskih nagradah oblekel pikčasto majico vodilnega hribolazca. Simon Špilak je etapo zaključil na 164. mestu z več kot 45 minutami zaostanka in v skupnem seštevku zdrsnil na 128. mesto. Drugi Slovenec, Peter Wrolich z avstrijske Koroške, pa je zaradi trebušne gripe odstopil. Zdaj vsi pričakujejo jutrišnjo kraljevsko alpsko etapo.

TENIS - Ženski WTA turnir v Portorožu

Kot na Us opnu ...

Prva igralka sveta Dinara Safina pravi, da je podlaga v Portorožu idealna za pripravo na zadnji turnir grand slama

PORTOROŽ - Z današnjimi kvalifikacijami se bo na igriščih Marine Portorož začelo odprto prvenstvo Slovenije v tenisu, Banka Koper Slovenia Open. Glavni del 220.000 dolarjev vrednega turnirja WTA se bo začel v ponedeljek, 20. julija.

Prva zvezdnica je brez dvoma najboljša igralka sveta Rusinja Dinara Safina, ki se na turnir že nekaj časa pripravlja v Portorožu. »Sicer je moj prvi cilj končna zmaga, a zame bo pomemben vsak dvoboj, zato se bom zavzeto pripravljala za vsakega posebej. V Portorož sem prišla igrat 100-odstotno, a če bo morda kakšna od igralk boljša od mene, ji bom stisnila roko. Če bom izpolnila svoj cilj in igrala 100-odstotno, me bo težko premagati,« je dejala ruska zvezdnica, ki se na obali počuti odlično, živi pa v suiti prenovljenega hotela Kempinski Palace.

TRENING ZA US OPEN - »Podlaga v Portorožu se mi zdi enaka kot na turnirjih serije US Open, torej ne zelo hitra niti ne zelo počasna. Meni izjemno ustreza in je dobra priprava na četrti letošnji grand slam, OP ZDA, kjer bom imela še zadnjo priložnost za osvojitve prvega grand slama v karieri,« je bila iskrena Safina, ki pravi, da je iz dneva v dan v boljši formi: »Po Wimbledonu, kjer sem z uvrstitvijo v polfinale dosegla uspeh kariere na tem turnirju, sem si vzela teden dni premora, portoroški turnir pa se je odlično vklopil v moj urnik nastopov in je dober trening za nadaljevanje sezone na trdi podlagi.«

Najbolj zaslužen, da bodo imeli slovenski ljubitelji tenisa priložnost spremljati nastope številke 1 ženskega tenisa, je gotovo direktor turnirja Andrej Bizjak. »Obiskal sem kar nekaj turnirjev - v Stuttgartu, Madridu, Parizu in Londonu -, kjer je Dinara igrala in v glavnem sem se dogovarjal z njenim trenerjem Hrvatom Željkom Krajanom in na koncu se je le odločila za naš turnir,« je o prizadevanjih povedal direktor turnirja, ki bo letos praznoval peto izvedbo. »Letos smo dobili še stalno razsvetljavo zunanjih igrišč, zato se obetajo lepi dvboji. V zadnjem tednu se sicer prišlo do štirih odpovedi zaradi po-

Rusinja Dinara
Safina se v
Portorožu mudi že
od ponedeljka,
biva pa v suiti
hotela Kempinski
palace

ANSA



škodb ali bolezni; žal ne bo Katarine Srebotnik, Jelena Dokić je nastop odpovedala zaradi mononukleoze, Urszula Radwanska zaradi poškodbe kolena, v Portorož pa ne bo niti Francozinje Severine Bremeond. A kljub temu nam je uspelo privabiti kopico igralk iz najboljših stoterice, zato se obeta lep turnir,« je pričrčan Bizjak. Med drugim bodo igrale tudi Italjanke Sara Errani (št. 24 na svetu), Roberta Vinci (54) in Tathiana Garbin (69.)

SLOVENKE - Po odpovedi Srebotnikove bodo vsa slovenska pričakovanja uprta v 18-letno Hercogovo, ki je v zadnje pol leta naredila ogromen skok na lestvici WTA (zdaj je celo na 86. mestu), in 22-letno Zec-Peškiričevo (št. 101 na svetu) za katero je prav tako odlična sezona.

»Rezultatskih pričakovanj niti nimam, najbolje je, da greš na igrišče in daš vse od sebe, nato pa vidiš, kam te to pripelje. To je tudi moj cilj. Z dosedanjim potekom sezone sem zelo zadovoljna, prav tako z napredkom na lestvici WTA. Žal mi je za Andrejo Klepač in Katarino Srebotnik, da ne bosta nastopili, saj je že tako tež-

ko, še težje pa se je ob vsem skupaj boriti tudi s poškodbami. Kljub odpovedi obeh pa sama zato ne čutim dodatnega pritiska in se s tem ne obremenjujem. Sama bom morala narediti svoje delo in zaigrati tako kot znam,« je o pričakovanih povedala Zec-Peškiričeva.

JAUŠOVEC - Tudi predsednica organizacijskega odbora in nekdanja izjemna teniška igralka Mima Jaušovec velike upe polaga na omenjeni dve mladi igralki.

»Polona je v zadnji polovici leta naredila ogromen preskok in tako ni niti potrebovala posebnega povabila za nastop. Sicer je odlične igre prikazala na pesku, a verjamem, da ji prehod na trdo podlago ne bo povzročil veliko težav. Tudi Maša je izjemno napredovala. Z malo sreče ob ugodnem žrebu lahko upamo, da se bosta obe prebili čez prvi krog,« je dejala Jaušovčeva.

VSTOPNICE - Od ponedaljša do četrтка bodo celodnevni ogledi dvobojev stali po deset evrov, za petek bo treba odšteti 15 evrov, za sobotne in nedeljske boje pa po 20 evrov.

PLAVALNO SP

Noemi Batki s stolpa izpadla v kvalifikacijah

RIM - S svečanim odprtjem in ob polemikah zaradi zamud pri delih na objektih in stroškov, se je v Rimu začelo svetovno prvenstvo v plavanju.

Še pred odprtjem je bila včeraj na sporedu prva preizkušnja v skokih v vodo, to je metrska deska za moške. Italijan Christopher Sacchin, tretji pred dvema letoma na SP v Melburnu, je tekmoval poškodovan in s 27. mestom izpadel v kvalifikacijah, Nicola Marconi pa je bil 13. in prvo od tekmovalcev brez finala. Naslov prvaka je osvojil Kitajec Quin Kai (449 točk) pred rojakom Zhang Xinhuaajem (445,90), tretji pa je bil Avstralec Matthew Mitcham.

Danes bodo ženske tekmovalle s stolpa. Tržačanka madžarskega porekla Noemi Batki je včeraj izpadla že v kvalifikacijah.

NOGOMET

Belec in Krhin: Jose' Mourinho misli resno

LOS ANGELES - Na priprave z Interjem v ZDA mlada slovenska upa, 19-letna Vid Belec in Rene Krhin nista šla le za nagrado. Na prvi tekmi proti selekciji univerze UCLA (2:2) jima je trener Jose Mourinho odmeril kar precejšnjo minutažo. Vratar Belec je odigral prvi polčas (po pisanju Gazzette je delno kriv za prvi zadetek Američanov), Krhin pa je v drugem polčasu zamenjal Cambiassa v zvezni vrsti pred obrambno.

Del Piero bo morda predsednik Juventusa

TURIN - Napoved se je uresničila. Alessandro Del Piero je včeraj uradno podaljšal pogodbo z Juventusom do leta 2001, ko bo star 36 let. S turinskim klubom igra že 16 let, že leta 1994 je namreč mesto v začetni postavi odvzel nič manj kot Robertu Baggiu. Za Juventus je Del Piero dosegel rekordnih 262 golov in že leta 2005 glede tega prehitel legendarnega Bonipertija. Kot on, naj bi takoj po koncu kariere, torej že dve leti, prevzel v klubu predsedniško mesto.

Scurto igralec Triestine

TRST - Branilec Giuseppe Scurto, ki je bil prost igralec, je zdaj tudi uradno novi član Triestine. Po zdravniškem pregledu je 25-letni igralec iz Alcama pri Trapaniju, ki je v zadnjih dveh sezonah igral v B-igri s Trevisom, že odpotoval v Ravascletto, kjer se moštvo pripravlja na začetek sezone. Trener Gotti ga dobro pozna in ceni.

Četverica za milijon evrov

RENNES - Po četrtem od šestih atletskih mitingov zlate lige v sezoni, ki poteka v Parizu, je četverica atletov ostala v boju za zlati milijon ameriških dolarjev: Etiopijec Kenenisa Bekele na 3000 m (7:28,64), Jamajčanka Kerron Stewart na 100 m (10,99), Rusinja Jelena Isinbajeva v skoku s palico (4,56 m) in Američanka Sanya Richards na 400 m (49,34).

SEPPI - Na EP mladih do 23 let je Tržačan Andrea Seppi v teku na 5.000 metrov osvojil 13. mesto s časom 14:13,85.

Ekipna moč Italije

PLOVDIV - na sabljaškem EP je Italija osvojila dve zlati ekipni medalji. V ženskem floretu (Vezzali, Errigo, Salvatori in Di Francisca) v finalu s 45:36 premagale Rusijo, v sablji pa so Italijani (Montano, Tarantino, Pastore in Occhiuzzi) s 45:39 odpravili Romunijo.

Italijanke uspešne

CONEGLIANO - Prvi dan zadnjih kvalifikacij za nastop na ženskem odbojgarskem SP 2010 je Italija v Coneglianu s 3:0 (25:13, 25:19, 25:18) premagala Belorusijo, Slovenija pa je v Amsterdamu izgubila proti Nizozemski s 3:1 (25:18, 28:30, 25:19, 25:14).

KVALIFIKACIJE

Paola Cigui v Portorožu danes ob 15. uri proti Slovakinji Dominiki Nociarovi

Na kvalifikacijah mednarodnega turnirja v Portorožu z nagradnim skladom 220.00 dolarjev bo danes nastopila tudi naša Paola Cigui. V 1. krogu se bo ob 15. uri pomerila s 25-letno Slovakinjo Dominiko Nociarovo, ki na svetovni lestvici zaseda 361. mesto, najvišje postavljena v karieri pa je bila leta 2005 na 241. mestu.

Paola že tri dni trenira v Portorožu, da bi se privadila na cementno podlago. Med drugim je trenirali tudi s Slovenko Nastjo Kolar, ki je bila



uvrščena na glavni turnir s posebnim povabilom.

»Ne gre za ultra hiter teren, so tudi hitrejši. Prvi dan treninga je bilo težko, že drugi dan pa sem spoznala, da vse skupaj ni tako tragično kot sem sprva mislila, čeprav se na peščenih igriščih najdem precej bolje,« je povedala Paola, ki na vprašanje, kaj pričakuje od dvoboja, vedno odgovarja na enak način: »Vsako nasprotnico je mogoče premagati!«

Kvalifikacije se bodo sicer pričele ob 10.uri.



ODBOJKA - Svetovna liga

»Azzurri« na dobri poti za Beograd

Kitajsko pa morajo premagati še enkrat - Po TV šele jutri



Kitajci niso bili dorasli »azzurrom«

FIVB

KOTALKANJE

Martina Pecchiar na EP v Parizu

Slovenska kotalkarica tržaškega društva Jolly Martina Pecchiar bo nastopila na evropskem mladinskem prvenstvu, ki bo od 24. do 28. avgusta v Parizu. V kategoriji jeunesse bo dijakinja liceja Prešeren astopila bo v prostem programu. Pecchiarjeva je lani nastopila na evropskem pokalu v Trstu, na EP pa se bo preizkusila prvič.



JADRANJE - Mladinsko SP 470

Jaš in Simon v zlati skupini na 15. mestu

Čupina jadralka Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta končala s finalnimi nastopi na svetovnem mladinskem prvenstvu v razredu 470, ki se odvijava v grškem Solunu. Zadnji dan bojev v »zlati skupini« sta dosegla uvrstitvi na 10. in 9. mestu, kar jima je navrglo 15. mesto. Poskus, da bi se zadnjih hip uvrstila v današnje sklepno regato »medal race« (10 najboljših posadk), jima je torej, kljub večerajšnjemu solidnemu jadranju, spodletel, naloga je bila tudi sicer izjemno težka, danes pa ju čaka še ena tolažilna regata, po kateri lahko svojo končno uvrstitev še izboljšata za nekaj mest.

»Razmere v Grčiji so bile drugačne kot smo pričakovali. Po tistem smo računali, da bodo za nas ugodnejše in da bi se mogoče lahko potegovali za višjo uvrstitev od dosežene, a ni bilo tako. Namesto termičnega vetra smo se zašli v razmerah stalne nepredvidljivosti. Fanta včasih nista

bila dovolj pazljiva, zmanjkalo jima je tudi nekaj športne sreče. Navsezadnje sta slabo jadrjala le prvi dan finala, med tekmovalci enake starosti pa sta bila še vedno najboljša, tako da uvrstitev v prvi tretjini tekmovalcev ni tragedija,« je nastop naših jadralk komentiral trener Matjaž Antonac.

Že dan pred sklepno regato sta si naslov prvaka vsekakor zagotovila Francoza Sofian Bouvet in Jeremie Mion, ki v dvanajstih plovih nikoli nista dosegla slabše uvrstitve od 5. mesta, v finalni fazi pa sta bila kar dvakrat prva enkrat druga in trikrat četrta. Še v boju za kolajne sta Italijana, bratranca Luca in Roberto Dubbini, ki sta pred zadnjo regato četrta, pred njima sta še nemška posadka Ferdinand Gerz in Tobias Bolduan ter francoska Viannery Guilbaud in Thomas Haddouche. Nastop v skupini »medal race« je spodletel tudi Slovincema Mitji Mikulinu in Sebastianu Prinčiču, ki sta trinajsta.

NANJING - Slovenca v dresu italijanske odbojbarske reprezentance Matej Cernic in Loris Manià sta še za korak bližja uvrstitvi v sklepno fazo svetovne odbojbarske lige, ki bo konec prihodnjega tedna v Beogradu. V prvi od dveh tekem zadnjega kroga kvalifikacij proti Kitajski je namreč Italija zmagala z gladkim 3:0 (25:23, 25:18, 25:17). Cernic je k zmagi prispeval 7 točk (4 napadi, 1 blok, dva asa), libero Manià pa 13 pozitivnih sprejemov na 14.

Za zanesljivo uvrstitev v sklepni šesterboj mora Italija jutri spet premagati Kitajsko s 3:0 ali 3:1, v vsakem drugem primeru je njena usoda odvisna od rezultatov z drugih igrišč in skupin.

Tekma proti Kitajcem je bila skoraj enosmerna. Trener Anastasi je začel s postavbo, ki je v prejšnjem krogu igrala proti ZDA, le Fortunato je na centru zamenjal poškodovanega Salo, podajal pa je Valerio Vermiglio, ki mu je Cernic tudi odstopil kapetanski trak. Po prvem setu, ki se je končal s tesnim 25:23 (Kitajska pa je vodila z 20:17), je trener poslal na igrišče tudi Gavotta, ki je po prvih porazih v juniju romal na klop in odtelev v njegovi vlogi spremljal nastope Laska, ta pa je tokrat v petih napadih naredil kar tri napake. Tokrat je Gavotto upravičil zaupanje trenerja in dobro opravil svojo nalogo, Kitajci pa Italijanom niso več nudili resnega odpora. »Azzurri« so dosegli kar 18 blokov, učinkovit pa je bil tudi njihov servis.

Izveleček današnje druge tekme bo RaiSat sport šele jutri med 14.30 in 15.25.

SKIROLL - Druga tekma za svetovni pokal v Nemčiji

Mateja 5. po prologu

Za vodilno Rusinjo Vedenejevo zaostal 59 sekund - Danes sprint, jutri zasledovalna vožnja

Na umetnem jezeru v Makkleebergu pri Leipzigu v Nemčiji se je začela druga tekma svetovnega pokala v skirollu. Včeraj je bil na sporedu 10 kilometrov dolg prolog. Na njem je zastavonoša italijanske ženske reprezentance in ŠD Mladina Mateja Bogatec zasedla 5. mesto. Za vodilno Rusinjo Jeleno Vedenejevo je zaostala za 59 sekund. Druga je bila Švedinja Anna Sepas z zaostankom 5 sekund, tretja Rusinja Ana Lazareva (+29), četrta pa Čehinja Karolina Bikova (+50 sek.), Rusinja Kisluhina je na 6. mestu zaostala za Bogatčevo za 4 sekunde. Zasledovalna vožnja, po kateri bodo podelili točke svetovnega pokala, bo na sporedu jutri, Bogatčeva pa bo skušala vsaj del zaostanka nadoknaditi. Najmanj 3. mesto je še dosegljivo, najprej bo skušala ujeti Bikovo, če bo ta z njo sodelovala pa bi lahko obe dohiteli še vsaj Lazarevo.

Danes bo v Makkleebergu na sporedu sprint, na katerem kriška tekmovalka starta kot favoritinja.

ODBOJKA - Boleč odhod za Govolley

Mateja Zavadlav bo igrala za Chions

Goriško društvo bo poiskalo okrepitve za nastopanje v D-ligi

Mateja Zavadlav (na sliki) je še ena v seriji odbojkaric, ki zapuša naša moštva, nekaj se jih je sicer tudi že vrnilo. Perspektivna mladinka Govolleyja bo namreč v prihodnji sezoni igrala za Chions pri Pordenonu v deželni C-ligi. Pri tem klubu je že lani igrala v prvenstvu do 16 let. Mateja, ki je doslej obiskovala znanstveno-tehnološki licej Simona Gregorčiča v Gorici, bo študij nadaljevala na liceju v Pordenonu, bivala pa bo v Fontanafreddi. Zanj sta se potegovala tudi drugoligaša iz Vidma in Tržiča. Kot nam je povedal predsednik Govolleyja David Grinovero odhod zelo obžalujejo, sprijaznili pa so se z željo igralk in njenih staršev, da se preizkusi v drugem okolju. Govolley bo v prihodnji sezoni nastopil v D-ligi in bi mu Mateja prišla še kako prav, računajo pa, da bodo v višji ligi vsekakor konkurenčni, saj se že pogovarjajo z nekaterimi igralkami, da bi še okrepili ekipo, ki je osvojila prvo mesto v 1. ženski diviziji na Goriškem.



KOŠARKA

A. Šušteršič z Borom v deželni C-ligi

KK Bor je pred novo športno sezono člansko ekipo Radenska še dodatno okrepil in slovensko obarval z branilcem iz Kontovelovih vrst Andrejem Šušteršičem (letnik 1987, visok 190cm). Šušteršič je že igral za Bor v mladinskih kategorijah, ko je svetoivanski klub upravljal združeno ekipo slovenskih igralcev njegovega letnika. Kot prost igralec je sprejel izziv ponovnega nastopanja na višji ravni, potem ko je že igral v državni C ligi pri Jadranu in lani v D ligi pri Kontovelu prispeval povprečno po 16,5 točk na tekmo. Trener Andrea Mura in športni vodja Lucio Martini sta prepričana, da je Andrej, s svojo agresivnostjo v obrambi in natančnostjo pri metu iz razdalje, tip igralca, kakršnega potrebuje za sestavo mlade, z delovnimi navadami priučene skupine igralcev.

JADRANJE - Petdnevni tečaj JK Čupa Zabava na morju

Najbolj privlačna je deska

Deset mladih tečajnikov med 13. in 15. letom starosti se je preizkusilo tudi na dvojcu l'equipe in jadrnici o'pen bic - Avgusta bodo tečaj ponovili



Čupini tečajniki

KROMA

Pri Čupi se je zaključil tečaj Zabave na morju: šlo je za najnovejšo ponudbo za mlade od 13. do 15. leta starosti. Na petdnevni tečaj je deset najstnikov spoznavalo jadrno desko, dvojec l'equipe in najnovejšo jadrnico O'pen bic (jadrnica je podobna optimistu, je pa hitrejša in manj stabilna, zagotavlja pa večjo zabavo za nadaljevalce). Vsak tečajnik je prve tri dni preizkusil vse tri klase, zadnje dva dni tečaja pa je vsakdo izbral, kar mu je bolj prišlo. Večinoma so tečajniki v zadnjih dneh spoznavali jadrno desko, učili so se vožnje s trapezom in jadrli v močnejšem vetru: »Ker so vsi opravili že tečaj optimista, so osnove jadrnanja že poznali in je bila torej vadba že usmerjena v nadaljevalno šolo. Vsekakor so se vsi naučili, kako se pripraviti jadrno desko oziroma jadrnici in tudi kako se izvaja obrate,« je pojasnila intšruktorica Jasna Tuta, ki je ob sebi imela asistenta Janoša Juričiča.

Zamisel o tednu zabave je v Sešljanu nastala zato, ker klub ni nudil no-

bene ponudbe za to starostno obdobje: »Gre za leta, ko so najstniki za optimiste preveliki, tečajni jadrne deske pa so namenjeni starejšim. Zato smo se pri klubu odločili za tečaj, ki bi mladim ponudil vse klase, ki so primerne za to starostno obdobje in ki jih razpolagamo pri klubu. Glavni cilj pa je bila vselej zabava,« je še dodala vodja tečaja. Pri Čupi so tako nastnikom od ponedeljka, 6. julija do petka, 10. julija od 13.00 do 18.00 ponujali pestro športno popoldne, ki je bilo nadvse uspešno. Tečajniki so se kljub slabemu vremenu vsekakor podali na morje. Najzanimivejša in najatraktivnejša pa je bila za Petro, Johano, Alberta, Danjela, Kimu, Erika, Petra, Martina in Aleksandra jadrna deska: osnov so se tečajniki učili na simulatorju na suhem, sicer pa v vodi sprva s širšimi in stabilnejšimi deskami in manjšimi jadri, nato pa z zahtevnejšo opremo. Tečaj zabave na morju bodo pri Čupi priredili še avgusta meseca. (V.S.)

več fotografij na www.primorski.eu



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Edinost je tokrat poročala o veselici Narodne delavske organizacije, ki jo je priredila v podporo stavkajočim predilcem iz Ajdovščine.

»Vršila se je v Barkovljah in vspela kar najbolj v vsakem pogledu. Vzlic slabemu vremenu je došlo toliko občinstva kolikor ga nismo pričakovali. Zabava je bila jako animirana, a nje vseh je v dejstvu, da je prišel ob tej priliki do krepkega izraza čut bratske solidarnosti med slovenskim delavstvom, smisel za samopomoč – a obenem tudi do manifestacij žive narodne zavednosti. To pa še posebno vzlic obiska sarajevskih učiteljščnikov. Te mladeniče, bodoče vzgojevaltelje naroda iz bratske nam dežele je občinstvo pristrčno pozdravljalo že ob njih prihodu. Navdušenje se je vekšalo, ko je podpredsednik Narodne delavske organizacije tovariš Jaklič pristrčnimi besedami pozdravil mile goste, a je doseglo svoj višek, ko se je profesor gospod Josip Milaković v navdušenem govoru za-

hvalil na toli bratskemu vsprejemu, kakoršnega tu v Trstu niso pričakovali, ter je zaključil z blagovestjem Simona Gregorčiča na adresu zbranega naroda: Tvoj je vstajenja dan! Ta zaključek je pripravil množico v ekstazo in ovacijam milim gostom ni bilo ne konca ne kraja. Jednako se je godilo, ko so gostje odhajali. Ti so bili ganjeni do srca na takih bratskih pojavih in oba voditelja ekskurzije sta kasneje zopet in zopet zatrijala, da jim vse, kar so videli in opazovali v Trstu, jednostavno imponira.

Ob takem vznešenem razpoloženju se je zabava nadaljevala ob krasnem pevanju društva Adrija in udarjanju njega tamburaškega zbora. O namenu te prireditve je imel tovariš Jaklič krasen govor, v katerem je s konkretnimi podatki opisoval vzroke sedanjemu štrajku v Ajdovščini in dokazal, da, če je bil kedaj kak štrajk vreden simpatij občinstva, je to gotovo štrajk vreden v predilnici v Ajdovščini.«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



Te dni je bil v Gregorčičevi dvorani v Ulici Roma ustanovni občni zbor društva Slovensko gledališče. Večji del občnega zbora je bil posvečen natančni obrazložitvi društvenih pravil, ki so bila sprejeta z nekaterimi popravki. Potem ko je bil na predlog predsednika SKGZ, ki je občni zbor vodil, izbran profesor dr. Andrej Budal za častnega predsednika novega društva, je bil izvoljen upravni odbor društva z revizorskim odborom in rabsodiščem. Upravni odbor sestavljajo Rado Rauber, Milan Černe, Modest Sancin, dr. Josip Tavčar, Meri Petaros, Peter Sancin in dr. Igor Gruden.

Primorski dnevnik se je ponovno ubadal s premestitvijo ladje Saturnia v Novo pristanišče. Sindikalni položaj se je nenadoma hudo zaostril, tako da bo po vsej verjetnosti prišlo do nove protestne stavke. Ladjo Saturnia so namreč nenadoma, pod večer, odpeljali iz tržaškega arzenala pred pomol v Novem

pristanišču nasproti skladišča št. 35. »Izbrali so to uro očitno zato, ker takrat ni v Arzenalu delavcev. Potrebne operacije so v Arzenalu opravili ravnatelji in nekateri načelniki oddelkov. Odločno vlogo pa je ponovno imelo pristaniško poveljstvo in mornarji vojne mornarice, ki so jih vkrcali na vlačilce. Za celotni manever je bilo namreč potrebno pet vlačilcev in tokrat civilni mornarji nikakor niso hoteli delati. Dokaj očitno je, da gre za nadaljevanje manevra, da se odpelje ladjo iz pristanišča in se na ta način zada stavkajočim pomorščakom težak udarec, stavko oslabi in postopno razbije. Zato se je sestal izvršni odbor Nove delavske zbornice na izrednem sestanku, na katerem so bili prisotni tudi nekateri tajniki najvažnejših kategorij. Izvršni odbor je med drugim sklenil, da bodo proglasili splošno stavko takoj za tem, ko bi Saturnia odplula iz Trsta. Ob zaključku tega sestanka so izdali skupno uradno sporočilo.«

FILMI PO TV

Nedelja, 19. julija, La 7, ob 9.50

Umberto D.

Režija: Vittorio De Sica
Igra: Carlo Battisti
Gospod Umberto je bil do nedavnega uslužben v uradih rimskega ministrstva in živel spoštljivo in dostojno življenje. Pred nedavnim so ga upokojili: od takrat se je njegov status bistveno poslabšal in pokojnina mu ne zadostuje, da bi plačeval najemnino osorni lastnici, vzdrževal malega psička, predvsem pa vzdrževal samega sebe. Prav gotovo eden najbolj poetičnih in hkrati pretresljivo-ganljivih De Sicovih filmov, ki ga je takratna cenzura celo prepovedala, ker je v resnici nasprotoval ideji italijanskega povojnega ekonomskega vzpona in razgaljeval negativne plati družbe. Pred nedavnim je Alain Delon naznanil, da se bo v kratkem lotil remakeja De Sicove zgodbe in v prvi osebi odigral vlogo nesrečnega starčka.

Nedelja, 19. julija, rete 4, ob 23.35

Respiro

Režija: Emanuele Crialese
Igrajo: Valeria Golino, Vincenzo Amato in Francesco Casisa
Mladi italijanski režiser Emanuele Crialese je opozoril nase pred štirimi leti, ko je v Cannesu predstavil film, ki si je nato prislužil tudi nagrado tedna kritike in pa nagrado mladih kritikov. Dogajanje je postavljeno na Lampeduso, kjer živi prikupna protagonistka Grazia. Junakinja je poročena z ribičem Pietrom in z njim ima tri otroke. Njeno svobodomiselno vedenje pa je v nasprotju s strogimi pravili male skupnosti. V tem gre tudi iskati razlog, da jo njena družina v določenem trenutku pošlje na zdravljenje, saj Grazijino gledanje na svet absolutno ne sovпада s tistim vseh sosedov. Ko pa naslednjega dne najdejo na obali ostanke njenih oblačil, so bližnji otočani prepričani, da so ubogo dekle pahnili v samomorilsko dejanje.

Ponedeljek, 19. julija, rete 4, ob 21.10

Sentieri selvaggi

Režija: John Ford
Igrajo: John Wayne, Natalie Wood in Jeffrey Hunter
Bivši oficir juanjaške vojske Ethan Edwards se po dolgotrajni odsotnosti vrne domov na

ranch svojega brata. Domačijo napadejo in izropajo Indijanci, pomorijo večino družine in ugrabijo Ethanovo nečakinjo. Stari kavbojec, ki je tudi zagrizen rasist, se poda na večletno iskanje deklice, ki pa jo v resnici namerava umoriti, saj so jo po njegovem rdečkožci preveč onečastili. Fordov celovečerec velja za enega najbolj znanih in večpomenskih vesternov, ki se na svež, drzen in provokativen način loteva večno perečih tem družine, rasizma in sožitja velikega naroda.



Ponedeljek, 20. julija, rete 4, ob 0.35

Sognando Mombasa

Režija: Hannu Tuomainen
Igrajo: Antti Tarvainen, Joonas Saartamo
Kaj bi počeli, ko bi vam danes rekli, da vam ostaja še samo nekaj tednov življenja? Protagonist finskega celovečerca odloči, da ne bo svojih zadnjih dni preživel v bolnišnici, ampak se s svojo kitaro odpravi v smeri Mombase. Z njim gre tudi neka druga pacientka, ki ji nad glavo grozi podoben Damoklejev meč...

Četrtek, 23. julija, Rai 3, ob 21.10

Il cuore altrove

Režija: Pupi Avati
Igrajo: Neri Marcoré, Vanessa Incontrada, Giulio Bosetti in Nino D'Angelo
Avatijev film, ki se je pred dvema letoma potegoval za zlato palmo v Cannesu je nostalgična pripoved o ljubezni med žensko in moškim, ki prihajata iz navidezno nezdružljivih socialnih okolij. Nello Balocchi je sramežljiv in neroden učitelj, povsem predan šolskemu poklicu in rezerviranemu življenju. Njegova tradicionalna italijanska družina si od njega pričakuje, da bi si našel primerno ženo in si seveda ustvaril tudi družino. Nello pa sorodne duše ne uspe na noben način najti, dokler se nekega dne udeleži družbenega plesa v domu za slepce. Tam spozna dolgočasno lepotico, ki mu povsem spremeni življenje... (Iga)

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

						SESTAVIL LAKO	STANOVALKE NA DOLOČENEM PODROČJU	KOMET	BESEDNI PRIKAZ, OCRT	SLOVANSKO BAJESLOVNO BITJE	KEMIJSKI ZNAK ZA ERBLJ	SLOVENSKA TISKOVNA AGENCIJA	PREIZKUS ZNANJA, SPOSOBNOSTI	IME VEČ PARTSKIH KRALJEV	ZIMBABVEJSKI POLITIK (JOSHUA)	JEZERO V ETIOPIJI IN REKA V KENJI	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	NAŠA OLIMPIJSKA JADRALKA BOGATEC	ODZAGAN KOS DEBLA	JUŽNO-AMERIŠKA DRŽAVA	PTICA UJEDA, SRŠENAR
						EVANGELICAN											SLOVENSKI PISATELJ IN PREVAJALEC (ANDREJ)				
						POROČEVALKA, ČASNIKARKA											ČILSKI TENISAC (MARCELO) KROKAR				
						POKRAJINA V GRČIJI					ANGLEŠKI NOGOMETNI KLUB DOMAČNOST										
						LJUDSTVO V PIRENEJIH						SENATORKA BLAZINA GL. MESTO ESTONIJE							URS RAEBER OTOČJE V BALTSKEM MORJU		
						IVAN TAVČAR			STAR SLOVAN STARI OČE				AM. IGRALKA DEREK SP. ARHITEKT (JOSE LUIS)			POKRAJINA V VIETNAMU REKA V NEMČIJI					FENICANSKA BOGINJA LJUBEZNI
						ČUT ZA ZAZNAVANJE SVETLOBE				SKODELICA, NAVADNO S PLADNJEM OS. ZAJIMEK					PRISTANIŠČE V ALŽIRIJI GOROVJE NA KOSOVU						
						KARBIDOVKA PRIPRAVNICA											ŠVEDSKI ZGODOVINAR ZGONIŠKI ŠPORT. KLUB				
														RIMSKI BOG SMRTI GALERIJA V LJUBLJANI				KIRKIN OTOK PREBIVALEC EVR. OTOŠKE DRŽAVE			
						FOTO KROMA	MESTO NA JAPONSKEM OTOKU HONŠU	DUNAJSKI NOGOMETNI KLUB	GLAVNI TRG V STARIH GRŠKIH MESTIH	KRAJ NA MADŽARSKEM MESTO V KONGU		ULICE V RIMU IN MILANU	TURŠKA SLADICA, TURSKI MED	SIMPONIJA RIMSKEGA – KORSAKOVA GALEAZZO ...			RUS. VRATAR DASAJEV VRHNJE OBLACILO				
						MESTO V SRBIJI, OB REKI LEPENICI								VEČ ANGLEŠKIH KRALJEV MOŠKO IME						MADŽAR	ITALIJANSKI SLIKAR (GUIDO)
						DELI GROZDA				NEKD. ROM. TENISAC VERSKI REFORMATOR HUS									ORANJE URADNA LISTINA		
						KDOR DAJE OPAZKE, PRIPOMBE									NIKI LAUDA MURSKA SOBOTA		AM. IGRALEC (NICOLAS) ARABSKI ZREBEC				
						SAMOVLADARKA, NASILNICA					NAUK O ZGRADBI TELESA							ANGLEŠKI REZISER RUSSELL			
						SLAVILNA PESEM				PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ADA NEGRI		AMERIŠKA GLASBENICA, JAPONSKEGA RODU LENNONOVA VDOVA (YOKO)			ELEKTRIČNA MORSKA RIBA			LIHO ŠTEVILO		

SOLOVARČEK - AALAND = otočje v Baltskem morju • ALIN = švedski zgodovinar • ARKO = slovenski pisatelj • ARTABAN = več partskih kraljev • GOMA = mesto v Kongu • NKOMO = zimbabvejski politik • SERT = španski arhitekt



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Otroška risanka Clic & Kat - Umetnik se rodiš
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Utrip Evangelija
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1

6.10 Nad.: Incantesimo
7.00 Aktualno: Sabato & Domenica Estate
9.15 Aktualno: Settegiorni
10.10 Nan.: Un ciclone in convento
11.00 Nan.: Lady Cop
11.45 Aktualno: Pongo & Peggy... Gli animali del cuore
12.35 Nan.: La signora in giallo
13.30 22.40 Dnevnik
14.00 Aktualno: Lineablu
15.35 Film: **Profondo blu** (dok., VB, '03, r. A. Byatt, A. Fothergill)



17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.10 Aktualno: A Sua immagine
17.40 Dnevnik L.I.S.
17.45 Nan.: L'ispettore Derrick
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.00 Dnevnik in športne vesti
20.35 Variete: Supervarietè
21.20 Film: L'amore arriva n treno (kom., Indija, '07, r. I. Ali, i. S. Kapur, K. Kapoor)
23.30 Dnevnik
23.35 Variete: Premio Roma - Concorso internazionale di danza
0.35 Aktualno: L'appuntamento
1.05 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.00 Dok.: Filippine, ultima frontiera, l'isola Palawan
6.25 23.45 Aktualno: Tg2 Eat Parade
6.35 Aktualno: L'avvocato risponde, sle-di Inconscio e Magia
7.00 Nan.: Girlfriends
8.00 9.00, 13.00, 20.30 Dnevnik
8.20 Aktualno: Storie di salute (v. L. Ravagnini)
9.05 Variete: Cartoon Flakes
10.30 Dnevnik L.I.S.
10.35 Aktualno: Quello che
11.15 Aktualno: Qualitaliadop
13.25 Aktualno: Sereno variabile estate
14.00 Kolesarstvo: Tour de France 2009 (14. etapa)
17.30 Nan.: Due uomini e mezzo
18.00 Dnevnik in vremenska napoved
18.10 Nan.: La complicata vita di Christine
18.30 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
19.15 Nan.: Law & Order - I due volti della giustizia
20.10 Nan.: Piloti
20.25 Žrebanje lota
21.05 Film: McBride (triler, ZDA, '06, r. M. Griffiths, i. J. Larroquette)
22.30 Nan.: Anna Winter - In nome della giustizia (i. A. Neldel)
23.25 Nočni dnevnik, sledi Tg2 Sì, viaggiare
0.00 Dok.: Tg2 Dossier, sledi Tg2 Storie

7.10 Aktualno: Ieri & Oggi - Condominio Mediterraneo - Egitto
8.05 Aktualno: Sotto i cieli del mondo
9.00 Dok.: Geo Magazine 2009
9.55 Šport: Skoki v vodo, SP v Rimu, stolp 10m, Ž, kvalifikacije; sledi sinhrono plavanje, SP v Rimu, ekipno, kvalifikacije
12.00 Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved

14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike
15.15 Dnevnik - Kratke vesti
15.20 Šport: Skoki v vodo, SP v Rimu, stolp 10m, Ž, finale; sledijo Sinhroni skoki, SP, deska 3m, Ž, finale
18.55 Vremenska napoved
19.00 Deželne vesti in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Nan.: I misteri di Murdoch
20.55 Šport: Slavnostno odprtje SP v plavanju, Rim
23.05 Deželni dnevnik
23.25 Film: Interceptor (akc., Avstral., '79, r. G. Miller, i. M. Gibson, J. Samuel)
0.55 Dnevnik in vremenska napoved

6.25 Dnevnik - Pregled tiska
6.45 Nan.: West Wing - Tutti gli uomini del presidente
7.55 Nan.: Nonno Felice
8.25 Nan.: Magnum P. I.
9.20 Aktualno: Stasera a teatro
9.50 Nan.: I segreti del vulcano
11.30 Dnevnik, prometne vesti
11.40 Aktualno: Cuochi senza frontiere
12.25 Nan.: Distretto di polizia 5
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Film: Perry Mason - La notizia (srh., ZDA '86, i. T. Bottoms)
15.00 Dnevnik - kratke vesti in morskse vesti
16.05 Nan.: Psych
17.55 Dok.: Donn'avventura
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nan.: Nikita
21.10 Nan.: Criminla Intent
23.10 Nan.: Shark
0.00 Nan.: N.Y.P.D.

6.00 Pregled tiska
7.55 Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
8.50 Dokumentarec
9.50 Nan.: Finalmente arriva Kalle
10.55 Aktualno: Speciale Giffoni Film Festival 2009
11.05 Film: Il tesoro dei Templari (pust., Dan., '08, r. G. Campeotto, i. N.S. Anderson)
12.25 Dnevnik - kratke vesti in morske vesti
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.50 Nan.: Elisa di Rivombrosa (It., '04, r. C. Torrini)
16.00 Nan.: The Starter Wife
18.00 Nan.: Carabinieri 6
20.00 0.30 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Paperissima Sprint
21.10 Variete: Scherzi a parte
23.30 Film: Di che peccato sei? (kom., It., '06, i. A. Yespica, L. Gullotta)
0.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.15 Dnevnik
6.25 Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
7.00 Nan.: Cleopatra 2525
7.35 Film: Totò Sapore e la magica storia della pizza (anim., It., '03, r. M. Forestieri)
8.15 Dnevnik - Kratke vesti
9.05 Risanke
10.45 Nan.: Perché a me?
11.50 Nan.: Aliens in America
12.25 Dnevnik in vremenska napoved
13.35 Dnevnik - Tg com
13.55 Motociklizem: VN Nemčije, vaje 125 ccm, sledi 250 ccm
16.10 Film: L'isola del tesoro e la leggenda degli abissi (pust., NZ, '04, i. E. Allen)
17.05 Dnevnik - kratke vesti in morske vesti
18.00 Nan.: Give me five
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Nan.: Mr Bean
19.30 Film: Osmosis Jones (kom., ZDA '01, i. B. Murray)
20.30 22.10 Dnevnik - Kratke vesti in vremenska napoved
21.10 Film: Un genio in pannolino (kom., ZDA, '99, r. B. Clark, i. K. Turner, C. Lloyd)
23.10 Film: Catastrofe dal cielo (pust., Kan. '03, i. J. Pacula)
0.10 Dnevnik - Morska napoved

7.00 8.35, 13.30, 16.45, 19.30, 23.00 Dnevnik
7.15 Nan.: The flying doctors
8.10 Pregled tiska
9.30 Nan.: Don Matteo 5
11.00 Il meglio di formato famiglia
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Glasb.: Palco, gli eventi in Tv
12.45 19.05 Aktualno: Divertiamoci...
13.05 19.00 Radovednosti iz Trsta
13.10 Aktualno: Lavoro Donna
13.45 Klasična glasba
14.10 Aktualno: Hard Trek
14.35 Aktualno: Tractor Pulling
15.30 Dokumentarci o naravi
16.20 Super Sea
17.00 Risanke
19.00 Ciacole no fa fritole
19.10 Dok.: Castelli e manieri
20.00 Campagna amica
20.30 Deželni dnevi
20.55 Talk Show: Incontri al caffè de La Versiliana
22.35 Dok.: Borgo Italia
23.30 Aktualno: Stoà

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, prometne vesti
7.30 Film: Fra Manisco cerca guai (kom., It., '61, i. A. Fabrizi)
9.25 Nan.: Il tocco di un angelo
10.30 Film: Amore in quattro dimensioni(kom., It., '63, i. F. Rame)
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: New Tricks
14.00 Nan.: Hustle
16.00 Film: Il tango della gelosia (kom., It., '81, r. Steno, i. M. Vitti, D. Abatantuono)
18.05 Film: Il padrone di casa (kom., ZDA, '91, i. J. Pesci)
20.00 Dnevnik
20.30 Nan.: Doctorology
21.10 Nan.: L'ispettore Barnaby
23.05 Film: Runaway (pust., ZDA, '85, i. T. Selleck, C. Rhodes)
1.00 Aktualno: Tg La 7 - Moda

6.15 Kultura, sledi Odmevi
7.00 Zgodbe iz školjke (pon.)
7.30 Iz popotne torbe (pon.)
7.45 Ris. nan.: Zmaj za rojstni dan
8.10 Male sive celice (pon.)
8.55 Kino Kekec (pon.)
9.15 Kino Kekec: Za oblaki
10.40 Polnočni klub (pon.)
11.55 Tednik (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Nan.: Dr. Who
14.00 18.40 Risanke
14.10 Film: Šampion rodea (pon.)
15.55 17.20 Sobotno popoldne
16.10 Labirint
17.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
17.15 Ozare
17.20 Sobotno popoldne
17.35 Na vrtu
18.00 Popolna družina
18.10 Z Damijanom
18.55 Dnevnik, vremenska napoved, Utrip in športne vesti
19.55 Filmski spodrsrljaj
20.05 Film: Juhica za dušo
22.00 Prvi in drugi - Oči nostalgije
22.30 Poročila, vremenska napoved, športne vesti
22.45 Film: Obupano iščem Suzano (pon.)
0.30 Film: Žrtve bogastva (pon.)
2.40 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 18.7.1991

6.30 0.30 Zabavni infokanal
9.50 Skozi čas
10.00 Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 18.7.1991
10.30 Polemika (pon.)
12.30 Circom Regional: Nevarne gore
13.20 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
15.00 Kolesarska dirka po Franciji (prenos)
17.45 Ljubljana: nogomet, Olympia - Interblock
20.00 Dok. film: Ivek, kdo te je ubil?
20.50 Dok. oddaja: Brez smrti zemlja nikdar ne postane domovina
21.50 Alpe - Donava - Jadran, podobe iz srednje Evrope

22.20 Nad.: Rim
23.15 Posnetek koncerta: Metallica
0.10 Nad.: Številke (pon.)

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.50 Arhivski posnetki
15.25 Zaplešimo na Rexu
16.05 Avtomobilizem
16.20 Globus
16.50 Vesolje je ...
17.25 Zoom - mladi in film
18.00 Brez meje
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.00 Primorska kronika
19.00 22.00, 23.45 Vsedanes - TV dnevnik
19.20 22.15 Športne vesti
19.25 Jutri je nedelja
19.35 Mlad. odd.: Ciak junior
20.00 Potopisi
20.25 Srečanje z ...
21.05 Folkest v Kopru
22.00 Vsedanes
22.15 Športna oddaja
0.15 Čezmejna TV - TDD - Tv Dnevnik v slovenskem jeziku

9.00 12.00, 23.35 Videostrani
11.30 Dnevnik TV Primorka (pon.)
16.00 Hrana in vino (pon.)
17.00 Kasaške dirke
18.00 Kultura
18.30 Če me spomin ne vara (pon.)
19.15 Settimana Friuli
19.40 Kulturni utrinek (pon.)
20.00 Duhovna misel
20.15 Tedenski pregled
20.30 Otroški FENS 2009
22.00 Postaja GO
23.00 S polnim plinom

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Istrska srečanja; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert; 12.00 Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Sobotni morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: S tekmovalnih odrov; 18.00 Mala scena; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 8.55 RK na obisku; 9.00-12.30 Poletna sobota in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.10 Predstavitev FENS festivala; 12.00 Kulniarični kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Du jes?; 16.20-19.00 SMS - Lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Slov. nogometno prvenstvo v živo, Luka Koper-Celje; 20.00 Legende; 22.30 Podzemlje.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip manie; 9.33 Sobotna z vami; 10.00 Beatles for ever; 10.35 Prosa; 11.00 Smash, svet mladih; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne informacije, dnevnik; 13.00 Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot parade - New entry; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra extra; 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 20.00 Smash; 21.00 Radio Capodistria zvečer; 22.00 Sobotna z vami; 22.30 Italo heroes; 23.00 In orbita; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Pregovor je odgovor; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Izlivi; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni večer; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Radijska igra.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Sobotna akcija; 12.00 Dnevnik medicincev iz Kenije; 11.35 Obvestila; 13.00 Danes ob 13-ih; 13.30 Napoved sporeda; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.30 Novice; 17.45 Športna oddaja; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Napoved sporedov; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spomnice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Gremo v kino; 14.25 Divertimento; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Baritonist Robert Merrill; 18.00 Izbrana proza; 18.30 V podvečer; 20.00 Posnetek opere; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



Čez našo deželo se bo danes zjutraj pomikala izrazita atlantska fronta, ki bo povzročila zelo močno nestabilnost ozračja. Za njo bodo dotekali bolj suhi tokovi.

Nad večjim delom Evrope je ciklonsko območje. Hladna fronta se pomika prek severnega Sredozemlja in severnega Balkana. Za njo bo k nam pritekal občutno hladnejši zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 5.33 in zahaja ob 20.49. Dolžina dneva 15.16

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 1.11 in zahaja ob 17.36

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.23 najnižje -49 cm, ob 9.25 najvišje 18 cm, ob 13.47 najnižje -1 cm, ob 19.44 najvišje 44 cm.
Jutri: ob 3.06 najnižje -59 cm, ob 10.05 najvišje 26 cm, ob 14.58 najnižje -4 cm, ob 20.40 najvišje 48 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo danes obremenjen, z vremenom povezane težave bo imelo veliko ljudi, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost. Proti večeru bo obremenitev nekoliko oslabela.

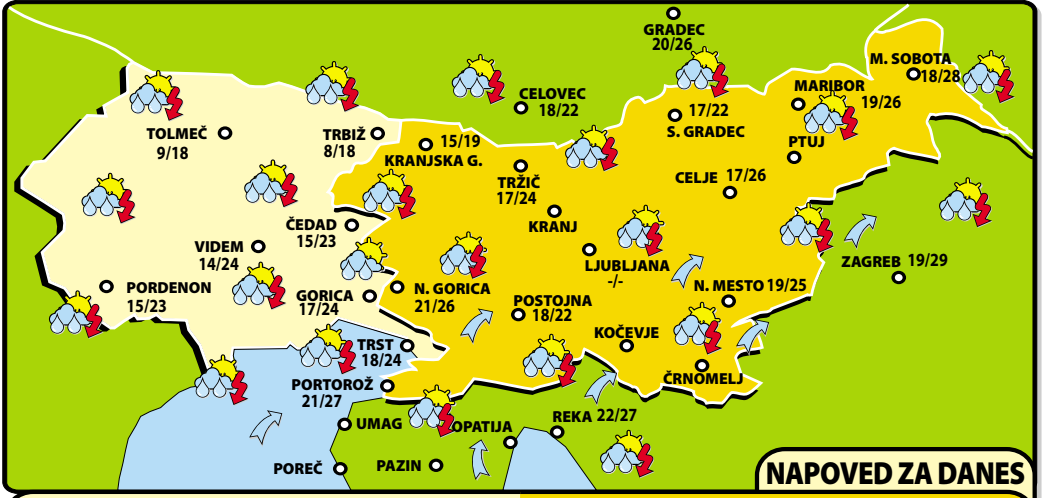
MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja je 28,4 stopnje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 21	2000 m	 8
1000 m	 16	2500 m	 5
1500 m	 11	2864 m	 3

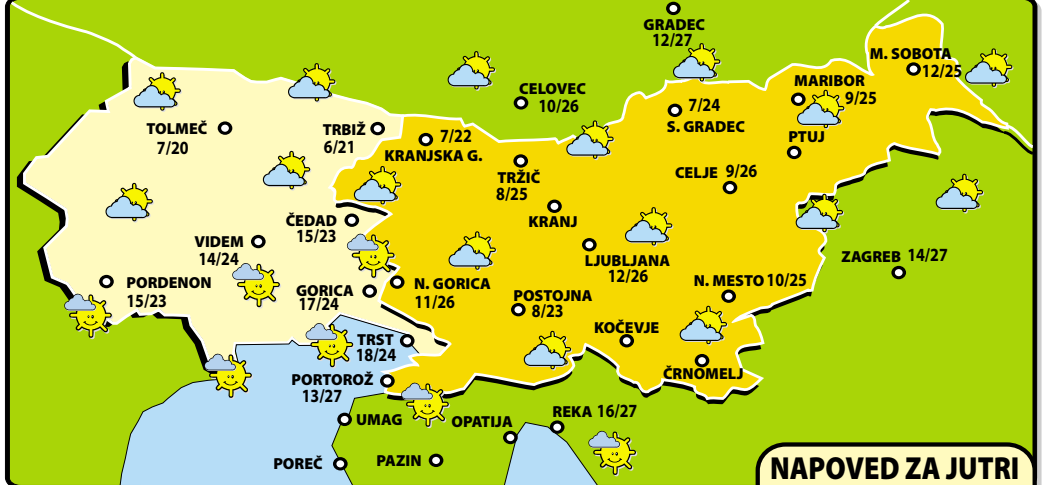
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel po nižinah 9 in pol, v gorah 11.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Že zgodaj zjutraj se bodo pojavljale padavine tudi z močnimi nevihtami. Količina dežja bo lahko tudi ponekod obilna. Ob morju bo pihal močan jugozahodnik. Čez dan bo še spremenljivo a se bodo lahko še pojavljale plove in nevihte; ohladilo se bo. Proti večeru se bo vremensko stanje izboljšalo.

Od zahoda se bo pooblačilo. Nevihte se bodo že zjutraj začele pojavljati v zahodni Sloveniji, čez dan pa bodo zajele vso državo. Popoldne bodo padavine slabše in počasnejše. Najnižje jutranje temperature bodo od 15 do 21, ob morju 23, najvišje dnevne od 17 do 24, vzhodni Sloveniji okoli 27 stopinj C.



Po vsej deželi bo zmerno oblačno, zjutraj bo hladno; v hribovitem svetu bo več spremenljivosti, popoldne bo možna kakšna ploha. Ob morju bodo pihali okrepljeni krajevni vetrovi.

V nedeljo in ponedeljek bo povečini jasno, občasno pa bo tudi nekaj kopaste oblačnosti. Predvsem v gorskem svetu bodo popoldne možne posamezne plove.

OBLETNICA - Nenavadno ravnanje ameriške vesoljske agencije povečuje dvome in sume

Nasa priznala izbris posnetka prvega pristanka na Luni

So Američani pred 40 leti sploh prišli na Zemljin planet?

WASHINGTON - Ameriška vesoljska agencija Nasa je v četrtek priznala, da so v 70. ali 80. letih prejšnjega stoletja izbrisali vse originale posnetkov prvega človeškega pristanka na Luni 20. julija 1969. To pa je le še okreplilo mnenja o zaroti, da Američanov sploh ni bilo na Luni ter da so pristaneke režirali in posneli s pomočjo Hollywooda.

Kot je v četrtek sporočil višji inženir Nasa Dick Nafzger, sedaj izdelujejo nove, izboljšane digitalne posnetke na podlagi štirih posnetkov, ki so jih zbrali v ZDA in v Avstraliji. Zagotovil je, da ničesar ne bodo potvorili.

Projekt izdelave novih, boljših posnetkov prvega sprehoda po Lunini površini astronautov Neila Armstronga in Edwina Buzza Aldrina bo Naso sicer stal 230.000 dolarjev. Zaupali so ga podjetju iz Burbanka, ki je med drugim digitalno obnovilo slavni film s Humphreyjem Bogartom "Casablanca". Lowry Digital bo potreboval skupaj mesec dni, doslej pa so opravili okoli 40 odstotkov dela.

Posnetke izdelujejo na podlagi izvirnega posnetka televizije CBS, posnetka s televizijskega ekrana ter posnetkov iz nacionalnih arhivov in iz Avstralije.

Kot je dejal Nafzger, so pred tremi leti začeli iskati posnetke v lastnih arhivih. Ugotovili so, da so vse izbrisali, ker so se v 70. in 80. letih ubadali z različnimi težavami in pomanjkanjem. Trakove so potem ponovno uporabili. Posnetke naj bi uporabljali še najprej kot podatkovni material, nihče pa se ni spomnil, da gre za zgodovinski material.

Kurator za vesolje muzeja Smithsonian Roger Launius pa je za ameriško tiskovno agencijo AP povedal, da ga takšen odnos sploh ne preseneča, saj v državnih birokracijah le malokdo pomisli na pomen ohranjanja zgodovine. Tudi z drugimi pomembnimi zgodovinskimi najdbami in predmeti pa po njegovih besedah delajo podobno neprimerno.

Nasa sicer vsega ni uničila. Ob obletnici prvih korakov Armstronga na Luni je na njeni spletni strani na voljo

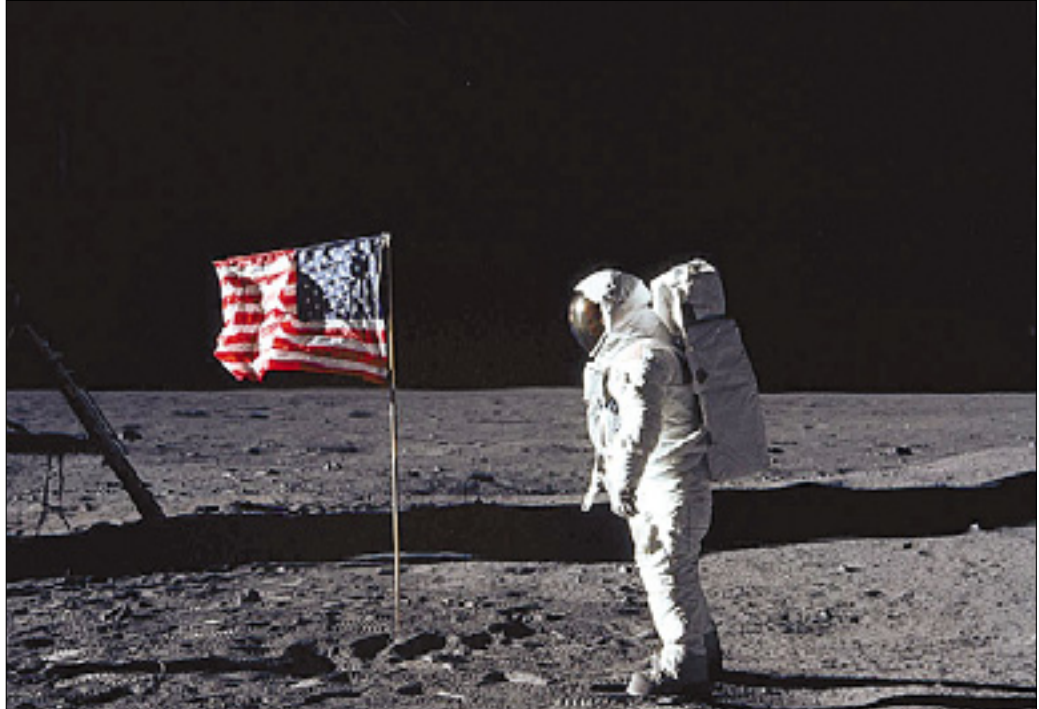
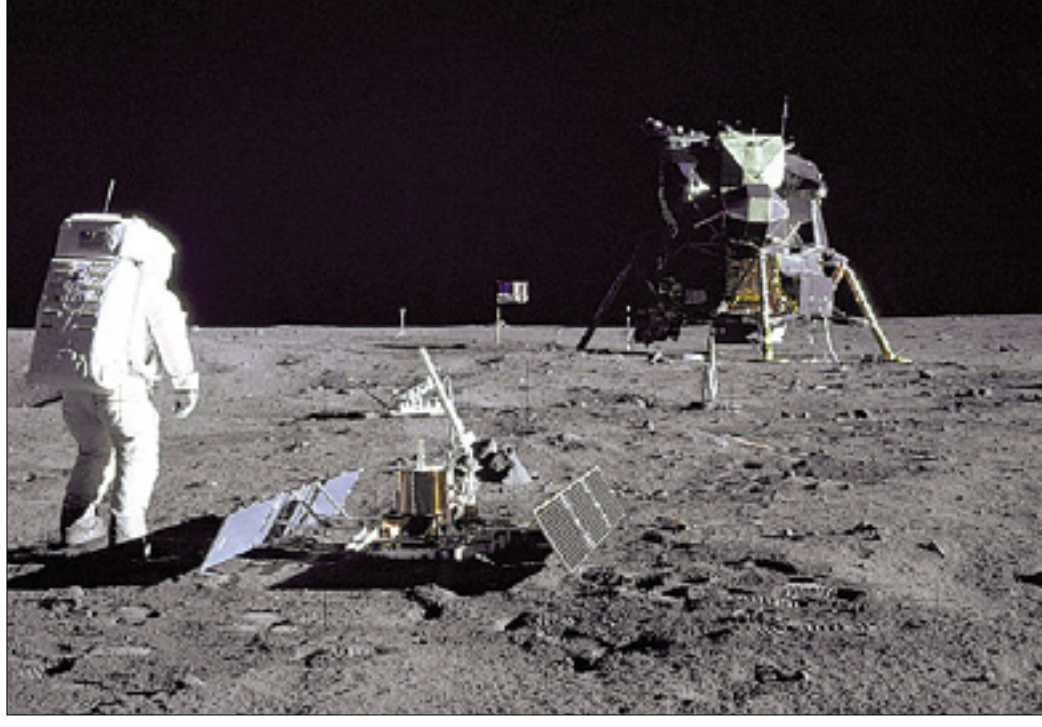
tonski posnetek komunikacij poveljniškega modula v Lunini krožnici in lunarnega modula. Prav tako prenaša celotno komunikacijo s kontrolo misije v Houstonu in astronauti.

Malce več dobre volje za prihodnost Nase pa je v sredo prinesel senat, ki je potrdil nekdanjega astronauta in upokojenega generala Charlesa Boldna na položaj novega upravitelja Nase. Bolden je bil v vesolju štirikrat in je bil celo pilot raketoplana, ki je leta 1990 ponesel v vesolje teleskop Hubble. Na položaj bo prisegel 20. julija, torej na 40. obletnico prvega pristanka na Luni.

Demokratski senator iz Floride, prav tako nekdanji astronaut Ben Nelson, verjame, da bo Bolden povrnil nekaj "čarovnije" iz časov, ko so bili skupaj na misijah v vesolju.

Bolden bo vodil Naso v času upokojevanja raketoplanov, kar naj bi se zgodilo prihodnje leto. Novo plovilo ne bo pripravljeno vsaj do leta 2015, Američani pa se bodo do takrat na misije v vesolje odpravljali z ruskimi raketami. (STA)

Dva posnetka zgodovinskega sprehoda Neila Armstronga na Luni 20. julija 1969. So bili posnetki narejeni s pomočjo Hollywooda?



OBLETNICA - Dražba

Spominki misije Apollo 11

NEW YORK - Newyorška dražbena hiša Bonhams je v četrtek priredila dražbo spominkov povezanih z misijo Apolla 11, ki je 16. julija pred 40 leti v vesolje ponesla tri astronave, med njimi Neila Armstronga, ki se je 20. julija 1969 kot prvi človek sprehodil po Luni.

Dražba je prinesla nekaj presenečenj. Navigacijski zemljevid vesolja za Lunine površine so namreč namesto za pričakovanih 90.000 dolarjev prodali za 218.000 dolarjev. Po drugi strani pa jim ni uspelo prodati seznama postopkov za pristajanje lunarnega modula imenovanega "Orel", za katerega so pričakovali iztržek med 125.000 do 175.000 dolarji. Prodati jim je uspelo tudi našitek odprave Apollo 11 z orlom nad Lunino površino, in sicer namesto za pričakovanih 35.000 dolarjev za 61.000 dolarjev. Na dražbi je bil sicer dolg seznam skupaj 350 različnih predmetov in različnih vesoljskih misij. (STA)